

ISSN 1682-1599

東海大學圖書館館訊

Tunghai University Library Newsletter

月刊

新一六八期

2015年9月15日

2001年10月15日新刊 東海大學圖書館編印



東海大學圖書館館訊稿約

- 一、本刊以報導東海大學圖書館業務動態為主，包括館藏資源介紹及利用、本館史料的輯述、館員經驗與業務發展報告、活動概況與側記。提供圖書暨資訊科學新知、專題書目索引選介、圖書出版訊息(包括書刊與資料庫的選介)、圖書館界相關訊息。
- 二、歡迎各界人士惠賜具有學術價值的文章，來稿請附「註釋」及「參考書目」。
- 三、館外人士賜稿，本刊一律匿名委送外審，凡經審查合格者，將個別通知刊載，並請填寫「授權書」。遵照「個資法」維護賜稿者隱私，填寫的「授權書」，從授權日起，五年後即進行銷毀。
- 四、來稿一經同意刊載，若欲改投他處者，請先告知，以便撤稿作業。
- 五、本刊因經費不足，歉難致贈稿費，惟賜稿一經採用，即贈抽印本十本與當期館訊一本。
- 六、賜稿收件於每月的月底截止，稿件請用 word 檔或文字檔，逕寄：
libnews@thu.edu.tw，或郵寄「東海大學 BOX622 東海大學圖書館館訊編輯收」，並請惠示作者簡歷與通訊地址、電話號碼及 Email，以便連絡及寄送抽印本。
- 七、本刊同時發行紙本式與電子版兩種，電子版連結方式：由「東海大學圖書館網頁」連結「本館館訊」。

東海大學圖書館館訊 新一六八期

二〇一五年九月十五日發行

館長：黃皇男

主編：謝鶯興(校內分機：28760)

執行編輯：謝鶯興

編輯群：彭莉棻、吳淑雲、王鑫一、賀新持、陳婷婷

發行所：東海大學圖書館

發行地址：407 臺中市西屯區臺灣大道四段 1727 號

E-mail：libnews@thu.edu.tw

二〇〇一年十月十五日新刊

ISSN 1682-1599

本刊於東海大學圖書館網頁同步刊載



東海大學圖書館館訊新 168 期

【館務工作】

館長室	圖書館 104 學年度第一學期第一次組長會議紀錄	1
賀新持、彭莉 荼、吳淑雲	104 年 8 月流通組、參考組、採編組工作報告	2
羅問津	圖書總館 2015 年 8 月各項流通量統計	6
李光臨	管院分館 2015 年 8 月各項統計表	9
陳健忠	圖書館流通組 104 學年上學期(8 月)各項統計	14
陳健忠	104 學年上學期(8 月)討論室登記使用統計	19
李光臨	教育無他，愛與榜樣而已！--東海大學圖書館 提供高中生服務學習心得分享	21
葉日成	「學校圖書館學」學習心得報告	26
王琬萍	參加「104 年資訊組織專業技術教育訓練—RDA 經驗分享座談會」心得報告	37

【統計與分析】

羅問津	流通組 2015 年 8 月份新書移送統計暨分析	39
-----	--------------------------	----

【訊息】

館長室	104 學年第 1 學期東海大學圖書館暨管院分館 服務時間表	44
編輯室	東海大學圖書館大事記(2015.08.01~2015.08.31)	44

【文稿】

梁碧峯	東海大學誕生的故事(下)	46
吳文建	In memory of Mr. Gary Walter --追念前東海圖書 館長萬樂圖先生	81
吳福助	梁容若〈日月潭放歌〉考釋	86
涂淑敏	古典小說的意境化評點--以脂評《紅樓夢》為例	97
李敏智、施浚 龍、阮鵬宇	英語相關活動對學生提升英文能力之調查研究-- 以中部某科技大學學生為例	118
郭明芳	羅振常《善本書所見錄》再續補--以臺北「國家 圖書館」所藏為中心	143

【華文雜誌創刊號選粹】

陳惠美 謝鶯興	中國大陸「文化大革命」時期的華文雜誌創刊號 選粹--《海交史研究》	153
------------	--------------------------------------	-----

【專櫃線裝書目】

陳惠美 謝鶯興	館藏張學良先生贈線裝書簡明目錄·方志部	157
------------	---------------------	-----

館訊電子版：<http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

館訊資料庫：<http://140.128.103.27/thulibm/>

館務工作

圖書館 104 學年度第一學期第一次組長會議紀錄

館長室提供

日期：104 年 8 月 20 日（四）下午 14:00

地點：館長室

主席：黃館長

紀錄：賴蕾如

出席人員：王鑫一（請假）、彭莉荼、賀新持、吳淑雲、陳婷婷

一、討論議題

(一)管院分館 M246 罕用書庫借用事宜

1.企管系擬借用做為該系交換院 AACSB 辦公室 2 年。(圖書搬遷回復經費由企管系)

決議：不同意

2.管院院長於 104.06.16 院務會議提出，藏書空間應空出來作為學生討論室。

決議：視未來空間若能騰出，再做為學生討論室用。

(二)書籍到期單、及書頁三邊章作業調整事宜

決議：印製空白到期單置放櫃台、書頁三邊章改為一邊章(書頁上方)

(三)本館整建計畫討論

決議：暫且擱置，俟新校長上任再行討論。地下自修閱覽室及無障礙設施為未來整建工程的首要重點。

(四)104 年 8 月 25 日(二)內部控制制度訪視輔導計畫準備事宜。

決議：內控制度的變革，目前依校務會議通過後即先執行。

1.風險評估表--高風險項目可能被檢視及抽問，請相關組長準備。

2.未來每年年中，每組要定期檢討內控作業項目，及做好風險評估。中長期計劃，每年會檢討成效，也會納入內部控制。

3.二年後將有內控的正式評鑑。

二、臨時動議

(一)志願服務學習結訓日可否於 8 月 27 日中午(週四)日舉辦，致贈證書、借書證、其他禮品。此梯計 7 人，分配於分館 2 人、採編 2 人、總務 3 人。

決議：8/27 中午，可請館員一同至良鑑廳參加。

(二)本館將與博雅書院合辦演講活動，增加良鑑廳的使用率。亦可與本館

合作廠商合辦研討會，本館做為協辦單位，增加會議室的使用率。

(三)本館自動化系統轉換問題，讀者於使用上礙於新舊系統轉換之際，常造成困擾。

決議：早點將新系統放上去讓讀者端使用，T2 才讓本館內部使用。

於本館網頁上公告 9 月 1 日更改新自動化系統的訊息，並印製海報於校內張貼公告。

回應討論議題一

(一)分館罕用書庫現況報告：

245 (西文書庫) 書庫面積約 23 坪 (面積是 78.9 平方公尺)。

246 (中文書庫) 書庫面積約 23 坪 (面積是 78.3 平方公尺)。

(二)容量冊數

1.目前 M245 (西文書庫) 館藏量約 12,100 冊，全部都放滿，應可容納約 14,000 冊。

2.目前 M246 (西文書庫) 館藏量約 9,100 冊，本學年將移送 3,000 冊，全部都放滿，應可容納約 14,000 冊。

(三)使用說明與限制

1.罕用書庫是圖書館配合管院各系教學研究的需求而設，直接提供館藏、查詢、取書之服務，以「即視即取」直接取書的目的。

2.一旦將罕用書庫移至他處，對管院分館的師生將產生管理與取用上的不便。相對也增加讀者取書的成本與時效。

3.圖書每年成長 500 冊，管院分館短期內面臨書庫不足之窘境，加以書架裝設依該室空間量製；並裝設防震連結桿拆裝不易。

4.本館啓用達 30 年藏書空間定為 50 萬冊，然，現已達 75 萬冊，面臨空間嚴重不足問題，近年來本館積極尋找校內閒置空間以做為罕用書庫，但皆無所獲。

三、散會：下午 15:30

104 年 8 月流通組工作報告

流通組 賀新持彙整

一、八月用館統計

總人次 8,643，開館日 21，日平均 566，人次最多 08/03 計 566；外賓總計 1,041 人次、日平均 50 人次，人次最多 08/11 計 64 人次。

二、八月借書統計

借書人次 252，借書冊數 2,382，以開館日 21 計則日借書人次 12、冊數 114，即人均借冊約 10。借書單日較多人次者為 08/24 日 53 人次借閱 208 冊；還書人次計 597、冊數計 1,931，冊數最多為 08/03 日 51 人次歸還 171 冊圖書。

三、八月討論室申請概況

討論室設立為支援教學及提供學術性使用，將傳統式靜態閱覽場所以讀者為中心的閉鎖式管理，轉變為開放動態以讀者為主學習中心。使用概況：系所單位共計 10 系所單位 28 次借用、175 人次使用。(單位使用排行為工工系 7 次、食科系 6 次、經濟系 5 次、企管系 4 次…) 5 人討論室借用 6 次(M1: 1 次、M2: 5 次)、使用人計 21。10 人討論室借用 22 次(M3: 14 次、M4: 8 次)、使用人計 154。

四、八月圖書代借代還

(1)8 月份代還圖書總計 512 冊，總圖代還分館計 100 冊，總圖代還系圖計 412 冊。

(2)各系代還為中文系 53 冊、歷史系 35 冊、哲學系 57 冊、法律系 29 冊、多媒體室 222 冊…。

(3)另分館代還總圖計 80 冊。

(4)代借圖書：總館 20 冊、分館 2 冊、系圖 8 冊總計 30 冊。

五、九月研究室申請概況

研究室使用於 8 月 31 日(週一)登記，研究生計：法研 9；中研 3；政研 2；哲研、物理、工工研、資工、社工、教研各 1，共 20 位研究生及 1 位教職員申請使用。

六、系所圖書室作業協助

(1)哲學系圖書室圖書註銷--計 50 冊(中文圖書 35 冊、西文圖書 11 冊、電子資料 4 件)。

(2)都研中心圖書回館典藏--計 212 冊(中文圖書 20 冊、西文圖書 192 冊)。

七、圖書長期逾期通知 8 月

文學院 12 人 20 冊、已歸還 7 人 13 冊，理學院 2 人 3 冊、已歸還 1 人 2 冊，工學院 6 人 9 冊、已歸還 3 人 5 冊，管理學院 6 人 13 冊、已歸還 6 人 13 冊，社科院 14 人 22 冊、已歸還 8 人 15 冊，農學院 1 人 1 冊、已歸還 1 人 1 冊，創藝學院 15 人 66 冊、已歸還 6 人 35 冊，法律學院 2 人

3 冊、已歸還 0 人 0 冊，行政中心 3 人 4 冊、已歸還 2 人 3 冊。共計 61 人 141 冊，已歸還 34 人 87 冊，比率約 62%。

八、管理學院圖書分館

(1)總務事項--資訊區電腦執行病毒碼更新及 Windows Update, Adobe Flash Player Update, Java Update, 磁碟機重整。

(2)08/27 日中午於總館良鑑廳舉辦志工成果發表會。

(3)內控文件流程修改與更新，計修訂 6 項、新增 1 項、廢止 7 項。

(4)8 月使用統計

用館人次	1,656
外賓進館人次	152
借閱/人次(含續借)	66
借閱/冊次(含續借)	159
二校區各系借閱人/冊次統計	44 人次/112 冊次
二校區各系使用電子資源統計	2,682 人次
櫃檯服務(諮詢服務)	51 件
分館代還總館圖書	80 冊
榮譽書架	陳列 65 冊/留架 125 冊

104年8月參考組工作報告

參考組 彭莉茶彙整

一、104 年 8 月份服務統計

資訊檢索區：413 人次

參考服務：313 件

部落格推薦新書：13 筆

圖書館利用講習：7 場 5 小時 186 人

全國館際合作：

複印：向外申請 18 件，外來申請 13 件(影印頁數 275 頁)

借書：向外申請 60 件，外來申請 17 件

本校新申請帳號：9 人

二、配合自動化系統軟硬體更新建置案測試新系統。

三、公告「Elsevier 電子書一次下載 - 週週送獎、月月送大禮」活動。

四、提供本組職務代理人資料。

五、申請台灣電子書供給合作社 104 年度電子書推廣活動經費。

六、規劃並辦理大學入門的主題工作坊本館活動內容。

- 七、安排 10 月中旬 3 場教育訓練。
- 八、電子資源整合查詢系統網路資源項下新增考試院性別平等專區。
- 九、修改閱讀部落格書名連結。
- 十、配合進行本組新聘人員作業。
- 十一、配合「104 年度推動學校財團法人及所設私立學校內部控制制度訪視輔導計畫」實地訪視。
- 12. 電子資源整合查詢系統新增常見問題 1 則，說明如何將該系統中整合查詢的書目資料匯入 EndNote：
 - (1) 勾選書目資料並設匯出格式為 EndNote，系統預設檔名為 exportfile.xml，將儲存在「下載」目錄區中。
 - (2) 開啓 EndNote 之後，左上角 File→Import→File，相關設定如下：
 - Import Option: EndNote generated XML
 - Duplicates: Import All
 - Text Translation: Unicode(UTF-8)

104年8月採編組工作報告

採編組 吳淑雲彙整

- 一、104 年 8 月編目量統計：中文圖書 319 冊、DVD3 件、OD7 件、CD3 件；西文圖書 26 冊、CD1 件、DVD5 件。
- 二、104 年 8 月院系單位自購圖書列產統計：西文 32 冊。
- 三、提供會計室 104 年 7 月份院系圖儀各系所支用統計。
- 四、104 年 7 月 30 日至 8 月 9 日 HyLib 進行 T2 書目檔及採訪檔轉檔作業，暫停新舊系統的作業。
- 五、104 年 8 月 10 日因應師培中心評鑑需求，提供該系所中西文教育類圖書統計及清單。
- 六、104 年 8 月 13 日配合哲學系報銷圖書 50 冊，進行查價作業。
- 七、104 年 8 月 13 日配合會計室更新本校財務資訊公開專區有關學校圖書資源統計資料。
- 八、104年8月18日參加台大學辦OCLC聯盟管理成員館會議，討論有關OCLC聯盟運作相關議題。
- 九、104年8月24日校友王先生贈與本校私人藏書14箱運送到館。
- 十、104年8月25日配合參加教育部委託管科會訪視本校內控作業相關活動。

流通組 2015 年 8 月各項流通量統計

流通組 羅問津

8 月借還書人次冊數統計

日期	借閱		續借		還書		預約		借+續+還+預	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
8 月 1 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 2 日	0	0	1	6	0	0	0	0	1	6
8 月 3 日	80	243	0	0	81	277	0	0	161	520
8 月 4 日	67	188	0	0	74	206	0	0	141	394
8 月 5 日	56	156	1	4	68	176	0	0	125	336
8 月 6 日	66	190	0	0	67	174	0	0	133	364
8 月 7 日	1	2	0	0	13	35	0	0	14	37
8 月 8 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 9 日	3	5	0	0	3	5	1	1	7	11
8 月 10 日	86	191	0	0	77	224	1	1	164	416
8 月 11 日	69	186	0	0	59	165	4	5	133	357
8 月 12 日	69	206	0	0	65	237	2	2	138	447
8 月 13 日	58	207	1	4	54	242	3	5	120	462
8 月 14 日	40	136	0	0	41	110	1	1	82	247
8 月 15 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 16 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 17 日	54	156	0	0	55	158	0	0	109	314
8 月 18 日	74	178	0	0	62	176	2	2	138	356
8 月 19 日	61	179	3	14	54	142	3	4	121	339
8 月 20 日	72	202	0	0	39	98	3	6	115	307
8 月 21 日	42	113	0	0	29	67	1	1	72	181
8 月 22 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 23 日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 月 24 日	84	295	2	3	78	251	8	13	172	562
8 月 25 日	72	231	0	0	44	111	6	10	122	352

8月26日	43	120	1	3	38	115	4	6	86	244
8月27日	45	134	1	6	40	105	5	7	91	252
8月28日	29	80	1	3	34	104	3	4	68	192
8月29日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月30日	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1
8月31日	53	128	5	14	59	160	3	4	121	307
總計	1224	3526	17	58	1134	3338	50	72	2345	7004

2015年8月資料類型冊次統計

特藏代碼	借閱		續借		還書		預約		取消預約		借閱+續借	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
附件	29	47	0	0	24	42	2	2	0	0	29	47
圖書	829	2446	2	5	693	2208	42	60	9	9	831	2451
徐復觀贈本	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0
大陸出版品	67	187	1	1	65	161	0	0	0	0	68	188
戴君仁贈本	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
總計	925	2680	3	6	784	2413	44	62	9	9	928	2686

2015年8月讀者借還書身份別統計

讀者身份	借閱		續借		還書		預約		取消預約		借閱+續借	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
專任教師	29	124	0	0	27	98	1	1	0	0	29	124
助教	10	49	0	0	15	107	0	0	0	0	10	49
職員	34	145	0	0	33	99	12	16	2	2	34	145
兼任教師	8	27	1	1	9	20	0	0	0	0	9	28
附設實習計劃人員	4	12	0	0	6	17	0	0	0	0	4	12

退休人員	2	5	0	0	4	12	0	0	0	0	2	5
博士班學生	2	11	0	0	3	3	0	0	0	0	2	11
碩士班學生	43	92	0	0	46	98	0	0	1	1	43	92
學士班學生(日)	207	505	0	0	160	379	10	18	2	2	207	505
學士班學生(進修部)	3	10	0	0	3	9	1	1	0	0	3	10
特別生	6	11	0	0	7	10	0	0	0	0	6	11
中部聯盟館師生甲組	0	0	0	0	2	5	0	0	0	0	0	0
中部聯盟館師生丙組	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1
私立綜合大學合作館	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
臺灣大學圖書館	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
校友	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
準研究生	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中部聯盟館師生乙組	2	7	0	0	2	5	0	0	0	0	2	7
總計	352	1000	1	1	318	863	24	36	5	5	353	1001

由上表可知：暑期借書以大學部學生居冠，碩士班學生次之，教職員第三。

2015 年 8 月單位借還書排行榜

序號	讀者單位	借閱		還書		借閱+續借		冊數
		人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	
1	中國文學系	45	189	37	128	45	189	317
2	社會學系	41	156	34	142	41	156	298

3	哲學系	24	115	20	116	24	115	231
4	企業管理學系	20	62	22	74	20	62	212
5	外國文學系	28	108	20	67	28	108	175
6	化學工程與材料工程學系	22	83	12	60	22	83	143
7	社會工作學系	23	59	21	84	23	59	143
8	政治學系	20	79	15	62	20	79	141
9	美術學系	22	76	13	63	22	76	139
10	經濟學系	29	77	21	42	29	77	119

單位借還書若以冊次計，則中文系居冠，社會系次之，哲學系第三

2015年8月圖書預約排行榜

名次	條碼號	書名/書名	預約次數
1	C231522	新譯古文觀止學習評量	4
2	C611637	我想念我自己	2
3	C611645	誰說我沒有影響力	1
3	C611648	與父母和解，療癒每段關係裡的不完美	1
3	C611650	為什麼聰明人都用方格筆記本？：康乃爾大學、麥肯錫顧問的祕密武器	1
3	C611668	愛：即使世界不斷讓你失望，也要繼續相信愛	1
3	C614904	機械天使：骸骨之城前傳	1
3	C614905	骸骨之城前傳，叛愛	1
3	C615002	愛過	1
3	C614343	女孩我最大：我不是你想像中的那種女孩	1

管院分館 2015年8月各項統計表

流通組 李光臨

2015年8月流通量統計(館藏地)

館藏地	借書+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人數	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
管院分館	66	159	94	203	3	3	0	0	163	365
總計	66	159	94	203	3	3	0	0	163	365

2015 年 8 月借還書人次/冊次統計(以二校區各系為主)

日期	借閱		續借		還書		預約		取消預約		借閱+續借	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
8月1日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月2日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月3日	5	11	0	0	6	13	0	0	0	0	5	11
8月4日	5	11	0	0	2	5	0	0	0	0	5	11
8月5日	3	6	0	0	4	9	0	0	0	0	3	6
8月6日	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1
8月7日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月8日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月9日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月10日	7	19	0	0	6	12	0	0	0	0	7	19
8月11日	2	10	0	0	7	14	0	0	0	0	2	10
8月12日	5	7	0	0	9	23	0	0	0	0	5	7
8月13日	1	1	0	0	4	9	0	0	0	0	1	1
8月14日	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0
8月15日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月16日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月17日	3	11	0	0	5	7	0	0	0	0	3	11
8月18日	5	8	0	0	5	11	0	0	0	0	5	8
8月19日	5	16	0	0	6	10	0	0	0	0	5	16
8月20日	6	18	0	0	5	8	0	0	0	0	6	18
8月21日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月22日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月23日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月24日	4	6	0	0	5	17	0	0	0	0	4	6
8月25日	1	3	0	0	4	15	0	0	0	0	1	3
8月26日	5	9	0	0	3	4	1	1	0	0	5	9
8月27日	5	12	0	0	5	8	2	2	0	0	5	12
8月28日	0	0	0	0	7	22	0	0	0	0	0	0

8月29日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月30日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8月31日	3	10	0	0	8	13	0	0	0	0	3	10	
總計	66	159	0	0	94	203	3	3	0	0	66	159	

2015年8月館藏借閱資料類型人次/冊次統計

特藏號代碼	借書+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人數	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
附件	1	2	0	0	0	0	0	0	1	2
圖書	64	153	91	199	3	3	0	0	158	355
CD	1	1	1	1	0	0	0	0	2	2
數位影碟	1	1	1	1	0	0	0	0	2	2
電子書	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
樂譜	1	2	1	2	0	0	0	0	2	4
大陸出版品	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
光碟	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合計	68	159	94	203	3	3	0	0	165	365

2015年8月流通量依讀者單位人次/冊次統計(以二校區各系為主)

館藏地(室)	借閱+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
音樂系	4	6	2	3	0	0	0	0	6	9
美術系	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2
企管系	7	23	11	27	1	1	0	0	19	51
國貿系	7	15	12	22	0	0	0	0	19	37
會計系	5	17	11	36	0	0	0	0	16	53
統計系	0	0	2	3	0	0	0	0	2	3
財務金融系	11	16	7	12	0	0	0	0	18	28
資訊管理學系	3	8	6	12	0	0	0	0	9	20
高階管理經營 碩士專班職專 班	1	5	9	19	0	0	0	0	10	24

餐旅系	4	20	8	18	0	0	0	0	12	38
總計	44	112	68	152	1	1	0	0	113	265

2015 年 8 月借還書讀者身分別人次/冊次統計(以二校區各系為主)

讀者身份	借閱+續借		還書		還書箱		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
專任教師	9	36	6	16	0	0	15	52
助教	4	11	11	34	0	0	15	45
數學系專任教師	0	0	0	0	0	0	0	0
職員	3	5	5	8	0	0	8	13
兼任教師	2	11	0	0	1	3	3	14
附設.實習.計劃人員	1	5	1	2	0	0	2	7
退休人員	2	4	1	2	0	0	3	6
博士班學生	1	3	1	3	0	0	2	6
碩士班學生	10	28	22	65	8	12	40	105
學士班學生(日)	33	55	33	49	5	9	71	113
學士班學生(進修部)	1	1	0	0	0	0	1	1
合計	66	159	80	179	14	24	160	362

2015 年 8 月流通量依圖書登錄號借閱排行榜統計(以二校區各系為主)

排行前 10 名	書刊名	索書號	登錄號
1	New TOEIC official test preparation guide	805.1895 4339 2009 五刷	C520488
2	基礎微積分精要	314.1 4423	C279570;
3	談判的策略	494.07 8464 y.1985	C222742
4	共同基金必勝法則	563.5 1042 2013 三刷 v.1	C598795
5	統計學	510 2646 2009 v.2	C575740
6	NEW TOEIC TEST 金色證書	805.1895 4859 2010 二刷	N079993
7	標準化調查訪問	540.15 5054 1999	C313210
8	經濟學：理論與實際	550 1133-03 2000 v.1	C36494
9	領隊與導遊實務：重點整理.試題解析.考照攻略	992.5 4433-02 2013	C589807

10	量化的反思：重探社會研究的邏輯	540.1 7493	C364473
----	-----------------	------------	---------

2015 年 8 月進館人次依門禁系統統計

年-月-日	08:00～ 12:00	12:01～ 17:00	17:01～ 19:00	19:01～ 21:30	總計	校外換證
2015/8/1			閉館	閉館		
2015/8/2			閉館	閉館		
2015/8/3	68	62	0	0	130	11
2015/8/4	39	55	0	0	94	11
2015/8/5	45	56	0	0	101	15
2015/8/6	40	47	0	0	87	12
2015/8/7			閉館	閉館		
2015/8/8			閉館	閉館		
2015/8/9			閉館	閉館		
2015/8/10	89	72	0	0	161	9
2015/8/11	53	53	0	0	106	10
2015/8/12	44	61	0	0	105	12
2015/8/13	50	38	0	0	88	4
2015/8/14			閉館	閉館		
2015/8/15			閉館	閉館		
2015/8/16			閉館	閉館		
2015/8/17	62	51	0	0	113	13
2015/8/18	40	37	0	0	77	7
2015/8/19	41	51	0	0	92	5
2015/8/20	50	45	0	0	95	10
2015/8/21			閉館	閉館		
2015/8/22			閉館	閉館		
2015/8/23			閉館	閉館		
2015/8/24	57	67	0	0	124	8
2015/8/25	39	38	0	0	77	8
2015/8/26	33	44	0	0	77	5

2015/8/27	28	29	0	0	57	5
2015/8/28			閉館	閉館		
2015/8/29			閉館	閉館		
2015/8/30			閉館	閉館		
2015/8/31	30	42	0	0	72	7
總計(含校外換證)	808	848	0	0	1656	152

2015 年 8 月電子資源整合查詢系統使用者統計(以二校區各系為主)

系所	登入次數	百分比
音樂系	25	0.31%
美術系	248	3.11%
企管系	1049	13.13%
國貿系	59	0.74%
會計系	244	3.05%
統計系	14	0.18%
資管系	581	7.27%
財金系	288	3.61%
餐旅系	119	1.49%
高階管理經營碩士專班職專班	55	0.69%
合計	2682	33.58%

流通組 104 學年上學(8 月)各項統計

流通組 陳健忠

上學期(8 月)非 IC 式證卡辦證統計

	單位	08 月					小計
中部 館合 聯盟	01 中興	3					
	02 逢甲	1					
	03 靜宜	1					
	04 彰師	1					
	05 暨南	1					
	06 臺中教大	1					

	07 大葉							
	08 朝陽	1						
	09 亞洲							
	10 中山醫大	1						
	11 嶺東	2						
	12 弘光							
	13 台中技大							
	14 中國醫大	2						
	15 勤益							
	16 聯合							
	17 建國							
	18 中臺							
	19 明道							
	21 南開							
	36 修平							
	43 育達							
	53 僑光科大							
	小計	16						
東海 非專 任人 員	22 東大附中							
	23 圖書館閱覽證							
	24 兼任老師	1						
	25 附設/計劃/助理/研究人員	3						
	27 客座/訪問							
	28 校友	1						
	29 眷屬	2						
	30 特別生							
	31 退休人員	2						
	32 捐贈者							
	33 志工	7						

	34 準入學生							
	35 其他							
	37 屏東科大							
	38 管院分館外 賓閱覽證							
	39 台中女中閱 覽證							
	40 成功大學							
	41 臺大館合證							
	42 靈林科大							
	44 良鑑廳							
	46 立人高中 館合證							
	47 台中一中							
	48 校友自修 室臨時證							
	49 清華大學 館合證							
	50 清水高中 閱覽證							
	51 中正大學 館合證							
	52 東華大學 館合證							
	53 精誠中學 閱覽證							
	54 交通大學 館合證							
	55 推廣部閱 覽證							
	小計	16						
合 計		32						

非 IC 式證卡新辦建檔人數 104 學年第一學期累計 32 人。中區館盟共有 16 人辦證，校內使用共 16 人。

104 年 8 月，開館 21 天，32 人來館辦證，佔第一學期總額之 100 %。

中區館盟有 16 人辦證，佔 8 月之 50%，總額之 50%；

東海校內人員 16 人辦證，佔 8 月之 50%，總額之 50%。

104 年 8 月中區館盟申請使用新辦辦理人數新增辦理人數為 16 人；校內使用共 16 人：兼任老師 1 人、客座訪問學者 0 人、計劃 3 人、眷屬發證人數為 2 人、特別生 0 人(推廣部)、退休 2 人、校外閱覽證 0 人、准入學生 1 人、志工 7 人。

PS1.圖書館自 101 年 11 月 19 日開始進行改建工程，自 101 年 11 月 19 日後系統停止電腦建檔與統計。102 年 2 月 18 日重新開放系統。

上學期(8 月)非 IC 式證卡刷卡入館人數統計表

104 上	104/08	104/09	104/10	104/11	104/12	105/01	小 計
	2,314						2,314
104 下	105/02	105/03	105/04	105/05	105/06	105/07	小 計
104 全							

PS1.統計單位包括圖書總館、管院分館、自修閱覽室三處人次加總。

104 全學年自 104 年 8 月-105 年 7 月共 人次。

104/08-105/01 刷卡人數累計為 2,314 人次，105/02-105/07 累計為 人次。
(最多人數統計為之 人次,最少為 之 人次)

上學期(8 月)用館暨外賓人次統計

年/月份 項 目		104 08	104 09	104 10	104 11	104 12	105 01	小計
出館 人次	總人次	8,643						8,643
	開館天數	21						21
	單日出館最 多人次/日	8/03 566						
	日平均人次	566						566
入館 登記 人次	外賓最多 人次/日	1,041 8/11 64						1,041
	日平均人次	50						50

PS1.圖書館改建工程自 11/19 開始進行，即日起人工統計外賓登錄。

PS2.自 2013/02/18 起恢復系統統計

104 年 8 月份用館人次共計 21 日 8,643 人次。8 月用館人數平時約 8,643 人次，平時開放 21 日；假日約 0 人次，假日開放 0 日。8 月外賓進館人數 1,041

人次，平時約 1,041 人次，假日約 0 人次(暑假假日不開放)。

上學期(8 月)用館人次登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	104 08	104 09	104 10	104 11	104 12	105 01	合 計
出館人次 (全月總計)	8,643						8,643
出館人次 (週一至週 五小計)	8,643 21 日 100%						
出館人次 (週六至週 日小計)	0						
備 註	暑假假 日閉館					寒假假 日閉館	

上學期(8 月)外賓登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	104 08	104 09	104 10	104 11	104 12	105 01	合 計
外賓換證 (全月總計)	1,041						1,041
外賓換證 (週一至週 五小計)	1,041 100%						1,041 100%
外賓換證 (週六至週 日小計)	0						
備 註	暑假假 日閉館					寒假假 日閉館	

上學期(8 月)自修閱覽室進出人數統計

門名	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	合計
二教學區圖 書館分館	524						
圖書館右側 入口	1092						
圖書館左側 入口	3223						
圖書館總館 B1F_出	16						
圖書館總館 B1F_進	3338						

圖書館後門	7,663						
總計	8,187						

PS1.圖書館因工程改建，自 101 年 11 月 19 日起系統暫停刷卡計數統計功能。

PS2.自 102 年 2 月 18 日起恢復系統統計。

104 學年上學期(8 月)討論室登記使用統計

流通組 陳健忠

月份 系所	8	9	10	11	12	1	小計	說明
工工系	7							104/8 月第 1 位
工設系								
中文系								
化材系								
化學系								
日文系	1							
外文系	1							
生科系								
企管系	4							104/8 月第 4 位
行政系								
法律系								
物理系								
社工系								
社會系								
建築系								
政治系								
美術系								
音樂系								
哲學系								
食科系	6							104/8 月第 2 位
畜產系								
財金系	2							104/8 月第 5 位

國貿系								
統計系								
景觀系								
教研所								
會計系								
經濟系	3							104/8 月第 3 位
資工系								
數學系								
歷史系	1							
資管系								
電機系								
餐旅系								
環工系								
圖書館	2							104/8 月 5 位
通識中心								
華語中心	1							
奈米中心								
國際處								
教資中心								
公行專班								
就友室								
	28/8*21= 16.67%							
合 計	10 單位 28 房次 175 人次							

PS.排列順序依系別筆劃多寡

說明:：104 年 8 月份使用，共計 10 系所單位 28 房次借用、175 人次使用。

M1(4 人房)--- 5 次使用(17.86%)，借用次數第 3 位 * 16 人次使用
(9.14%)，使用人數第 3 位

M2(5 人房)--- 1 次使用(3.57%)，借用次數第 4 位 * 5 人次使用(2.86%)，
使用人數第 4 位

M3(10 人房 A)--- 14 次使用(50%)，借用次數第 1 位 * 96 人次使用
(54.86%)，使用人數第 1 位

M4(10 人房 B)---8 次使用(28.57%)，借用次數第 2 位 *58 人次使用
(33.14%)，使用人數第 2 位

102 年 5 月 29 日之圖書委員會已通過管理事項要點，往後將按規範管理。

教育無他，愛與榜樣而已！

東海大學圖書館提供高中生服務學習心得分享

流通組 李光臨

「教育無他，愛與榜樣而已！」每次看到這個文宣，內心就充滿著探索的精神，腦力激盪著希望有什麼教育能提供給學生？今年八月新學期的一開始，執行了東海圖書館歷年首次的創舉，推動高中生到圖書館實施「服務學習」的活動。

短短一個月的試辦期，除了正常的圖書加工外，恰巧碰上有史以來侵台最大的蘇迪勒颱風，校園內到處可見葉落樹倒，藉此運用人力清理圖書館內外環境；分館方面除了清理環境外，藉由分館新推行的「榮譽書」提供參與製作的完整過程，書庫工作則以教導服務生學習整套的標準流程，體會圖書館生涯關鍵，知其職涯技倆。

「服務學習」是一件很棒的事，它讓別人的優點成爲我們自己工作的反思。美好的工作經歷，則提供學習生一個勇敢表達的機會，每一項成功也表示自己向前成長的開始。今撰寫心得感想，分享記事如下：

【構想初窺】

去年(2014)十一月，館長在同仁的座談會上分享提到：「未來工讀生，共助生經費，保險，工讀費漲幅等等問題及可否導入志工服務學習觀念，既可吸引未來學生到校參與圖書館生涯初探，亦可提供志工經驗，達到雙贏目標。」歷歷在目。

【美好轉彎】

今年三月中旬，黃館長到分館勉勵工作人員時，再度提到某份調查表上，圖書館歷年的資料都是「0」。依據他投入多年行政團隊的經驗和觀察圖書館的整體環境因素，這個項目應屬可行，冀望圖書館能有些變化，成爲東海的先鋒。

黃館長一心思維著行銷圖書館，爲東海大學打拼之勁，這樣的舉動令人感動！很佩服黃館長在行政工作上的投入與懷抱長遠的眼光，及推動行政效率的毅力和勇氣。這種美好的轉彎只能用心才能感覺得到。

這個美好的轉彎之舉，終於開始「動」了！103 學年第二學期的開學，有了初步構想，一方面在分館架站，設計專屬網頁，一方面擬訂「服務學習辦法實施草案」。黃館長也開始在館務會議上初探各項意見和看法。當然，贊成和反對的是針峰相對，壁壘分明。

歷經幾次館務會議的討論和修改，直到六月，通過推行「東海大學圖書館提供高中生服務學習草案」。七月初開始公告，招收「高中生」到校服務學習。若沒黃館長推動的決心和毅力，相信這個案子必胎死腹中。

【峰迴路轉】

服務學習有幾項基本精神：除了作與學外，還要知道改變(包含人和工作環境)，知道多元組合，知道在環境中工作的意義。當實施草案決議通過且一公開後，隔日隨即接到總館人員轉接想報名參加志工服務的電話，心中訝異這批「早鳥兒」，動作如此快速外，也使我們反思策略目標是否正確。

接著流通組賀新持組長開始看重此案，多次關注聯絡本人要如何着手推動，提供不少經驗和參考作法。在引導他們網路報名時，正好也是測試網頁功能的時刻，網頁要如何呈現，也是一個問題，系統無法正常運作時，賀組長則馬上電話聯絡以為關懷。

另外網路上的報名在短短的半個月中，就有八人登錄，因為屬於試辦期，且恰好有一位學習生有服勤排班問題，自動放棄，最後共有七位學習生參與本次的服務學習活動。

行政工作上，最為棘手的工作應屬「保險」工作，因為六月底正好遇到新北市八仙樂園的「塵爆」事件，教育行政部門關注這些學生活動，要求所有與學生有關的活動均需投保，以示負責。其次是服務生學習日期和時間安排，學生更動頻繁，有時，一日三變，往往是牽一髮而動全身。

有人願意來圖書館當志工，接下來是人員分配問題，這些學生該到哪裡去？由誰來負責教導？於是，再次請賀組長出面邀請和協調，詢問館內其他組的意願。讓有圖書專業工作背景的人員親自接納與督導，透過館員與學生互動建立熱絡的情誼，達到服務學習上雙贏的目標。

【撒種工坊】

協調後總算有了結果，2 位留在管院分館，2 位在採編組，2 位在館長室，1 位在參考組。八月三日，林承潔同學首先報到開始執行。撒種的工作正式開鑿了。

分館以榮譽書的方式主打前鋒，館外清潔、書庫移順架工作為輔，逐項

按步驟，按部就班的教導。學生也按著標準流程，逐一步驟學習。完成一個階段的循環後，正好第二位學習生可以接手。

採編組屬於圖書加工範圍，粘貼標籤，由採購到上架，連貫與系統的做法，形成一組工作的循環性和連續性。

參考組和館長室的工作則剛好聯合一起，因為恰好遇到蘇迪勒颱風的侵台，校園內部分葉落樹倒，環境急需清理，使其迅速恢復原狀，因此，館內、外的整潔工作就顯得重要了，無論是樓梯間，走廊，玻璃窗，地磚，樣樣都要清洗和擦拭一番。

【壯闊美景】

柳暗花明又是壯闊美景，一批一批學習生，帶著榮譽和服務的心，使校園內和圖書館變得更美麗，變得煥然一新。靠著同仁的教導和學習生的犧牲奉獻，看見他們所散發出的光芒。

《聖經》上有句經文：「流淚撒種的必歡呼收割。」歷經一個月的時間，總算來到結訓的時刻。學習生和館員也漸漸有了情誼，在成果發表會上，黃館長特別蒞臨頒發學習證書，致贈禮物，並致詞歡迎同學可以常常來圖書館使用館內資源，也感謝他們熱忱地犧牲與奉獻，樹立服務學習的榜樣。

會中特別也邀請館員參與座談，根據一個月的試辦及推行狀況聽取館員的看法和建議。館員大部分支持這樣的活動，特別是在人力吃緊，工讀人力的排班上，更提出親身寶貴意見，在全體歡樂合照中結束了這場成果發表會。

曲終人散，文末，再回到記事的重點，學而作，作而行，學習生因服務學習工作，在生命上有了改變。在現今充滿負面的社會中，期盼以「教育無他，愛與榜樣而已！」作成結尾。

【心得分享與建議】

【分享一】徐沛珍

經過十天的學習，我們收穫良多！幫助總館一些清潔的工作，歷經蘇迪勒颱風的侵襲，造成圖書館有點髒亂，需要花些許時間來清理打掃。在8月27日這天，老師還幫我們舉辦了一個儀式，頒發了證書和借書證，有了借書證，以後沒事時就可以來圖書館翻翻書。有這麼好的學習環境，當然要好好把握！培養好自己的讀書習慣，對未來會很有幫助，這是館長教導我們的，希望以後還有機會參與這項有意義的活動。

【建議】希望這項活動可以一直延續。

【分享二】宋佩珊

這次的暑假因為學校老師推薦，來到了東海大學當服務學習的志工，雖然這十天都在打掃，但也讓我學習了很多，以前常常覺得自己一個人就能把事情做的很多，不需要別人的幫忙，經過這次的服務學習，我學習到了團結力量大，與其一個人把事情做完，不如大家一起把事情做完，比較快，也比較不會無聊。我非常感謝這十天以來老師們的指導，照顧，還幫我們準備那麼盛大的頒發志工儀式，真的很感動。

【建議】希望服務學習志工可以不要侷於高中生，可以往國中生發展，相信一定會發展更好。

【分享三】方偉如

透過我們學校老師的介紹，讓我來到東海大學圖書館服務學習。雖然我的工作沒有涉及到圖書館的內部工作，但在我工作期間，我可以看到一些圖書館的制式流程。另外，我也發現東海大學的資源很多，無論是紙本的或是電子設備的，尤其我覺得藉由電腦查取想要閱讀的書。這項設備讓整個流程順暢許多，也謝謝東海大學圖書館讓我有這個機會可以來服務學習。

【建議】希望貴校可以將服務學習這項活動往各校各佈，好讓更多學生可以得知這項消息。

【分享四】王冠婷

這是我第一次到圖書館當志工，這次的經驗和以往的不太相同，之前當志工多是和人群一起互動，但這次是和書及電腦的互動，我覺得是挺新鮮的經驗。

我和朋友一起到了充滿書香的圖書館內當了兩週的志工，服務時認識了館內兩位親切的老師，學習了有關「榮譽書」的一些工作，每每早上到圖書館時總是特別開心，因為有新的事可以嘗試。

而且在結束志工服務的時候，還能待在圖書館內唸書，對我來說也是一件很棒的事，因為我是懶惰蟲，只要有能偷懶的時候，我絕對不會客氣的。但是圖書館內讀書的氣氛吸引了我，我留下來讀書，在這樣的環境裡，我不會想睡，而是看到身旁的大哥哥大姐姐唸書，自己也會有更多的戰鬥力，這也是我喜愛圖書館的其中之一。

【分享五】楊 珩

雖然服務學習的時間很短暫，可是就好像在這裡幫忙了很久一樣。

今天是服務學習的最後一天，心中真的有很多不捨，除了捨不得帶我的老師，更捨不得這份工作(好像已經有點作上癮了!)也感謝吳老師、李老師提供我這個機會，我真的學到了很多，也由衷的喜歡，幫忙的這份感覺是很快樂的！

謝謝東海大學圖書館給了我一個充實的暑假。

【建議】老師們很照顧我們！

【分享六】林承潔

這次當圖書館義工，意外的學到了許多課業以外的事，例如：漂書(榮譽書)，編排書籍資料，榮譽書活動的安排等等，讓我的學習經驗中再增添一筆。

蘇迪勒颱風侵襲台灣時，圖書館的外圍佈滿了樹葉及掉落的玻璃碎片，打掃過後變得整潔許多，這讓我明白所有東西都是付出才有收穫的。

很開心在暑假期間，經過報名得到圖書館義工的機會，雖然只是小小的幫忙，但是在過程中獲得的經驗卻不是屈指可數的。

也非常感謝圖書館的李老師及曲老師的幫忙，以及其他圖書館義工的協助，讓我在此次暑假中，有了與別人不同的暑假生活。

【分享七】陳映熒

在還沒開始這次的志工服務學習前，我天真的以為圖書館的工作只有負責買書提供大家借閱，也堅信著我們能夠做的事會是非常輕鬆的。直到正式開始，老師替我們講解工作內容及強調每個步驟的重要性及目的時，我才瞭解一個擁有齊全書籍的圖書館需要多麼細心的團隊在幕後付出。除了黏貼書標外，老師也跟我們分享了書籍上書標號碼的意義，讓我不只動手做，還學習到了有趣的知識，也讓原本對課外書沒有熱情的我，開始去圖書館看書了呢！





「學校圖書館學」學習心得報告

館長室 葉日成

一、前言

經過一整年的課程，學習到很多有關圖書館的學科知識，同學和老師也分享了許多實務案例，獲益良多。從外領域要進到圖書館這個新的領域，許多基礎正在扎根；然而，面對時代的進步、科技的發達及閱讀習慣的改變，圖書館的生存與未來卻也面臨了挑戰。在面對這些改變時，許多圖書館並不氣餒，反而努力的打造屬於自己的一片天，堅持圖書館的價值，並且苦心耕耘，期望能夠散播更多閱讀的種子，成就美麗、豐收的未來。

本著這樣的信念，這次的報告探討了幾個面向，包括：「圖書館的價值與功能」、「圖書館面臨的挑戰與轉變」等主題，期待在更了解現在圖書館的現況、經由參考其他圖書館的創新作法，能對現在學校圖書館的經營有所幫助，做好準備迎接未來的改變。

二、圖書館的價值與功能

前美國圖書館學會主席 Michael Gorman 曾經在演講中發表圖書館為何要有價值的聲明，並於其著作「我們的永恆價值」(Our Enduring Values, ALA 2000) 中曾經提出八項價值。因為圖書館面臨了對於本身學科的信心危機，需要對圖書館的工作更加堅定信念、確立圖書館工作的基礎，以圖書館所具有的價值，作為判斷計畫與服務的標準、能夠共同討論，並且建立團體的向心力。Michael Gorman 提出的八項價值簡述如下：

- (一)管理(Stewardship)：圖書館員在保存與傳遞上扮演一個獨特的角色。
- (二)服務(Service)：圖書館學是由服務來定義的專業。
- (三)思想自由(Intellectual freedom)：免費提供人類記錄性的知識及資訊給所有的人使用。

(四)取用平等(Equity of access)：所有資料的取用與服務不會有因為貧富或科技落差而產生障礙。

(五)隱私(Privacy)：人人都有取用資料、閱讀、思考與發表的自由。

(六)素養與學習(Literacy and learning)：圖書館員提供素材、指導及協助，使個人心智上得以成長、社會得以繁榮。

(七)理性主義(Rationalism)：人類的個體可以隨其所願，以任何途徑探究他們所想要探究的。

(八)民主(Democracy)：圖書館可以增進人民的知識，落實民主的真正內涵。在學校的圖書館中，圖書館員亦應遵守上述八個圖書館應有的價值，秉持著這八個信念，運用在各別的工作場域中。

圖書館的業務主要可以分為採訪編目、閱覽典藏、諮詢服務、教育推廣，從書籍的徵集、選購、編目、上架，再到讀者借還書、辦理閱讀推廣活動或提供參考諮詢服務，提供了保存、組織、傳遞及傳承知識的功能。在今天這個「知識爆炸」的時代，閱讀是各種學習的基石，閱讀能力決定了一個人的競爭能力，而且還必須「活到老，學到老」以因應這個終身學習的社會。

在學校的圖書館中，閱讀向下扎根與習慣養成十分重要。學校應該提供適合學生人生發展與學科學習的各類書籍，並且提供師生所需要的服務，有效地達到圖書館扮演知識領航者的角色。

三、圖書館面臨的挑戰與轉變

「網際網路」與「資訊科技」的蓬勃發展，改變了一般人的閱讀型態與習慣，以數位平台閱讀的電子書誕生、網路搜尋引擎提供了多元且個人化的檢索服務，衝擊了圖書館的定位與提供的服務。圖書館的功能受到了部分取代，使用圖書館服務的人減少，使得圖書館開始思考如何吸引讀者走進圖書館、如何提供更適合讀者的服務、如何創造與發揚圖書館的價值。面對新的時代與觀念，負教育與社會責任的圖書館，如何滿足廣大讀者不同及大量的需求，是必須不斷思考與因應的問題。

在學校圖書館，除了保存及提供紙本的書籍，亦開始設置電腦及行動載具，提供師生數位化的學習平台。除了基本的設備，也藉由辦理活動，主動提供讀者服務，運用一些策略，活化教學及深化閱讀的效果。

雖然圖書館的定位及功能受到了挑戰，但這也是圖書館發展的一個新的契機。圖書館應該善用科技，使科技成為幫助圖書館完成任務的一項工具。時代在變，圖書館不得不跟著變。變化，是為了符合時代潮流；變化，更是

爲了提供更貼近讀者需求的服務。

在思考學校圖書館如何改變時，不妨參考許多提供類似功能的公私部門；然而，是否可一體適用，仍需考慮個別性質的差異與執行上的限制，公部分尤須注意安全、隱私、正確與可及性等專業的倫理。在參考部分公私部門對於圖書相關領域的理念與作法後，歸納統整出圖書館面對時代趨勢時，所做出的幾種改變方向：

(一)建築與空間規劃

- 1.在視覺造型方面，苗栗縣三義鄉僑成國小有「火車頭書車」、宜蘭順安國小有巨大的長頸鹿現身、臺東豐源國小建築呈現地中海造型。
- 2.在空間規畫方面，花蓮西寶國小被環抱在大自然之中。
- 3.在歐德集團的「百閱公益計畫」下，新北市坪頂國小、石碇國小、平溪國小、有木國小、民義國小等五所學校，則是改造成兼具「永續、節能、健康、環保、無毒」五大環保特色的「歐德森活綠書館」，以森林意象，使用通過認證的健康綠建材系統板材來打造，讓孩童在純淨無甲醛污染的閱讀環境下，享受閱讀。(附錄圖一到圖四)
- 4.爲了吸引讀者進館，近年來各公共與學校圖書館也著手進行空間改造，改造的方向主要是使空間寬敞、明亮、流線與多角度空間、色彩豐富與提供舒適的閱讀空間(桌椅或地板)。

(二)發展圖書館的特色(地方特色、館藏發展特色)

- 1.光泉文教基金會幫助位於郊區、資源不足的三峽民義國小打造一間具「有特色」的圖書館，希望能藉此創造孩子的未來。民義國小的地理環境「適合種植香草植物」，校內遍地是學童所種植的香草(22種)，與校方溝通後，決定「增設了與香草植物相關的書籍陳列」，借此引導學生到圖書館找尋自己喜歡的書籍，從小培養閱讀的習慣(附錄圖五)。
- 2.在公共圖書館常設有在地的文學家等特展，對圖書館而言，就好比是學校的校史室，或是民義國小的香草植物圖書。這類館藏是其他圖書館所缺乏的，所以也發揮了保存文化資產的功能。
- 3.建立特色館藏也成爲圖書館的新趨勢。特色館藏可指珍本書、收藏更爲專精或稀少的館藏等等，因爲學校背景、發展目標或學科性質的不同，可能各校會發展出不同的館藏特色。墾丁國小因爲地理環境的關係，很自然地發展出貝類及地質標本等特色館藏；文藻外語學院則以天主教來臺史料及外語圖書爲重點發展館藏。

(三)照顧弱勢(偏鄉、新住民、原住民、中低收入或受暴家庭等)，實現「知識平權」

- 1.近年，政府與民間開始注意到偏鄉學童資源不足的問題，所以投注經費及心力，企圖解決數位落差的問題，並且也讓偏鄉的學生有更多發展的機會。上述提及的歐德集團的「百閱公益計畫」、光泉文教基金會「特色圖書館改建計畫」、玉山文教基金會「玉山黃金種子計畫」(已有 66 間玉山圖書館)等都顯示了民間團體對於偏鄉學童閱讀環境的重視；政府則是推動「愛在偏鄉」等活動，歡迎企業或個人捐贈電子閱讀器，或者提供數位內容」(附錄圖六)。
- 2.「臺東建和書屋」是另一個很好的例子。根據媒體報導¹，陳俊朗爲了照顧年邁的父母而返鄉臺東大知本地區，發現整個一萬多人的大知本地區，連個圖書館、可以讀書的地方都沒有。大半的家庭沒有閱讀環境，父母沒有讀書習慣，家中沒報紙、沒雜誌、不買書、沒電腦。更糟糕的是，有超過 40%的家庭功能失常，隔代教養、單親家庭、低收入戶。還有許多表面是正常家庭，事實上卻問題重重，包括二個再婚者組成的家庭、列管的家暴家庭。因此，2006 年籌建一個民間電腦教室，加上社區圖書館功能與家暴暫時庇護所的「建和書屋」構想逐漸成形與落實。透過開拓文教基金會的號召，大批的民間贈書、二手中古電腦開始進入建和社區。經費有限，只能靠志工熱情地維持書屋。書屋裡有間爲家暴小孩規劃的房間，採訪記者夜宿書屋時，想著原住民小孩的未來，讓臺北來的他們感觸頗深(附錄圖七)。
- 3.近年，政府亦有注意到「新住民」適應臺灣文化及生活的需要，在學校與各社教機構中，開設許多語言課程、資訊教育等；臺灣是個多元文化與民族的社會，學校圖書館提供新住民相關的資源，不只新住民學童直接受惠，本地的學童亦可更加認識新住民的同學與文化，增加彼此的認識與認同。

(四)推廣教育

- 1.現在的學校普遍都辦理許多活動，例如晨讀、讀書心得寫作、與作家有約、手工(電子)書製作、讀書會或影片播放等，希望以「活潑」的方式、一步步的引導，啟動學生閱讀興趣。不少學校有「創新」的作法，例

¹ 內容改寫自數位時代雙週：數位落差專題 2--台東建和書屋(2)。

如，彰化縣田中國小舉辦了彰化縣親子共讀金氏紀錄認證(附錄圖八)，中西區成功國小舉辦「聖誕主題書展」及「聖誕說書」活動(附錄圖九)，湖北國小經典閱讀協奏曲創意閱讀課程(附錄圖十)等等。

- 2.針對不同的年齡層，隨著社會流行、議題或課程需要，從國小到大學所舉辦的活動也會有所不同。應視讀者的興趣與發展，採取不同的推廣策略。例如：新店青少年圖書館舉辦「超有趣！90分鐘日語學習活用術講座」，桃園農工圖書館舉辦超跑選手陳彥博 Run for Heart 講座，基隆市武崙國小舉辦「莫內與印象派」書展藝術類藏書，臺灣大學圖書館舉辦「相約，與四年前的自己相遇：埋下專屬臺大 B03 的時空膠囊」、屠龍戰記電子書尋寶活動和圖書館不思議書展暨影展等活動。

(五)參考服務與線上問答：

- 1.現在的網際網路發達，數位媒體眾多，經「系統化組合」後，圖書館將能夠成爲一個提供多元內容、多管道連結(資料庫、電子資源或其他圖書館)，高品質及整合的知識領航站。例如：臺北市立圖書館電子資源整合查詢系統。
- 2.資訊檢索、分析，建立關聯性、整合和創造可用的知識是圖書館員所應具備的技能。
- 3.線上問答的園地，方便讀者隨時留言，且可免去電話忙線或口語溝通的等等的障礙，館員也有時間詳細地加以回覆。例如國家圖書館有學科專家諮詢服務。

(六)圖書館與資訊科學結合，並且形成「多度空間」典藏的圖書館(IFLA 尋求全球人民不受制於空間、地區、社會及文化的障礙，均具有同等機會加入資訊社會。圖書館圖書或服務數位化後，可望提供更便利與快速的服務，所以目前的圖書館多半是提供實境加虛擬的服務)

- 1.提供電腦、影印等設備與服務，設置影音欣賞專區：對於偏鄉或弱勢學生，可額外加強電腦技能與補助設備。
- 2.提供電子書與閱讀器：改變閱讀的形式與使用圖書館的型態。
- 3.線上預約或續借、個人借閱紀錄管理：使用圖書館更方便，不一定要親自前往圖書館，更可有效掌握館藏狀況及個人借閱資料。圖書館更可分析讀者的喜好或借閱習慣，注重讀者的需求，提供書單推薦或到期提醒等貼心的服務。
- 4.提供資料庫、電子資源：豐富圖書館提供的內容，使讀者可以在圖書

館的網站直接對外連結到多個網站或資料庫。

5.行動 APP：提供最新訊息、館藏查詢、個人借閱、關於本館等功能。

(七)資源分享(館際互借等)：可以互補不足，提升館藏數量以供借閱，更可能為圖書館節省經費，為讀者省時省力。

(八)建置專屬網站或加入社群網站(臉書或 Line 群組)：提供圖書館與讀者、讀者與讀者等互相交流的機會，圖書館可以「即時」以圖片或影片等「有趣」的方式傳達新書或活動資訊給讀者，方便讀者取得資訊、讓資訊更有效傳遞，讀者也可以就圖書評分或撰寫評論供其他讀者參考。例如：枋寮高中雲端社群播課系統、坊中圖粉絲專頁(附錄圖十一、十二)。

(九)提供「多元化」、「多功能」的服務、轉型成「複合」圖書館：可以參考其他公私部門的作法，思考學校圖書館是否要跟進，例如新北市立圖書館辦理「課輔天使·學習相伴」課輔陪讀服務，學校圖書館除了提供自修的空間，還可以怎麼做？另外，是否設計飲食區，增添更多休閒的氛圍？現在有很多圖書館建築內設置舞台，可以提供音樂表演或辦理活動時使用，使圖書館的氣氛更加活潑；或是在走廊同時展有繪畫等作品展覽，可以吸引不同的愛好者進入圖書館，亦可同時提供進入圖書館的愛書人不同的活動。

(十)提供「個人化」的服務

- 1.客製化：例如借「真人書」(2000年在丹麥首次舉辦的真人圖書館活動，真人圖書大多是身分易受爭議、歧視或偏見的人；新北市推出的「真人圖書館」，則邀請各領域、不同生命經驗的「真人圖書」，和民眾面對面溝通分享，彼此坦誠交流，讓不同社會文化背景的人有機會互相認識。學校的部分可以運用此增進互動與了解的概念，再選定適合的真人圖書)、使用帳號登入自動化系統等。
- 2.因人而異：資訊服務系統必須因人而異，對不同的對象調整服務，滿足他們的使用需求，例如：針對身心障礙者提供友善的環境、提供老花眼鏡、放大字體的圖書或提供學童使用的椅子等。

(十一)提供「新」書：

- 1.圖書館相較於其他提供圖書或資訊的網絡，免費是其優點，圖書館的資訊可信度及正確性也較被信任，且館藏量亦大，但圖書的「新穎性」則需加強。
- 2.設置新書專區、增購電子書、訂定妥善的熱門/新書借閱規則、結合網

路書店販書等。

(十二)圖書館支援教學：學校圖書館轉型為教學資源中心，善用資訊傳播科技、豐富教學資源、活化教學管道，確保師生成為有效率的資訊使用者，辦理促進學生學習的活動，了解師生的需求等。

根據顧敏 97 年 11 月在全國新書資訊月刊發表的〈圖書館大趨勢〉一文，未來 50 年圖書館的主體演變將朝向星網廣播圖書館、專門知識管理圖書館方向前進，詳如下圖：

2000-2010	2010-2020	2020-2030	2030-2040	2040-2050	2050-2060
- conventional library 傳統圖書館	- digital library 數位圖書館	- meta library (II) 第二代廣域圖書館	- meta library (III) 第三代廣域圖書館	- mobile meta library (II) 第二代移動廣域圖書館	- ubiquitous meta library 星網廣域圖書館
- electronic library 電子圖書館	- web library 網站圖書館	- ubiquitous (I) library 第一代星網圖書館	- mobile meta library 移動廣域圖書館	- ubiquitous library (III) 第三代星網圖書館	- subject KM library 專門知識管理圖書館
- hybrid library 複合圖書館	- Internet library 網際網路圖書館	- new hybrid library 新複合圖書館	- ubiquitous library (II) 第二代星網圖書館	- KM library 知識管理圖書館	
- virtual library 虛擬圖書館	- meta library (I) 第一代廣域圖書館	- KM based library (II) 第二代知識管理型圖書館	- KM based library (III) 第三代知識管理型圖書館		
- digital collections 數位典藏	- new conventional library (hybrid) 新傳統圖書館 (複合圖書館)				

2000-2010	2010-2020	2020-2030	2030-2040	2040-2050	2050-2060
- digital archives 數位檔案	- individual digital library 個人數位圖書館				
- digital library 數位圖書館	- KM based library (I) 第一代知識管理型圖書館				
- Internet library 網際網路圖書館					
- website library 網站圖書館					
- individual digital library 個人數位圖書館					

四、結語

圖書館最主要服務的產品是「知識」，儘管提供的型態不斷改變--從紙本書到電子書，從面對櫃檯館員到坐在電腦前彈指一按--但是圖書館的價值不會被抹滅，反而有著更大的責任。藉由這次的報告，重新回想了修習一年的各類課程，很期待自己可以有機會投入圖書館這個事業。擔任圖書館員，需要

讓自己持續地成長，就好像圖書會再版、新書會推出，我得跟緊時代的腳步。更重要的是，要保持一顆熱忱的心服務讀者與推動圖書館業務，看著讀者與社會不斷地進步，自己也會很有成就感。

五、參考資料

1.歐德集團的「百閱公益計畫」

<http://www.ettoday.net/news/20140916/401955.htm#ixzz3O3bDc84L>

2.光泉文教基金會－三峽民義國小特色圖書館

(1.)<http://www.kuang-chuan.org/%E7%89%B9%E8%89%B2%E5%9C%96%E6%9B%B8%E9%A4%A8%E6%94%B9%E5%BB%BA%E8%A8%88%E7%95%AB/%E4%B8%89%E5%B3%BD%E6%B0%91%E7%BE%A9%E5%9C%8B%E5%B0%8F/tabid/98/language/zh-TW/Default.aspx>

(2.)<http://www.epochtimes.com/b5/10/6/18/n2941724.htm>

3.臺東建和書屋 <http://www.bookhouse.org.tw/press/112>

4.玉山黃金種子計畫 <http://www.esunfhc.com.tw/goldenseeds/library/index.htm>

5.彰化縣田中國小彰化縣親子共讀金氏紀錄認證

http://tw.class.uschoolnet.com/class/?csid=cas000000111126&id=model8&cl=1333790655-1327-180&mode=con&m8k=1333809235-2437-7750&_ulinktreeid

6.超幸福的 14 大特色小學

<http://info.babyhome.com.tw/info/family/travel/article/8486>

7.臺南市中西區成功國小

http://web.ckes.tn.edu.tw/web/index.php?mod_area=14&menu_id=32

8.湖北國小經典閱讀協奏曲創意閱讀課程

https://sites.google.com/a/hbps.chc.edu.tw/hupei/jing-dian-yue-du-xie-zou-qu/jing-dian-yue-du-xie-zou-qu_1

9.僑成國小「火車頭書車」 <http://udn.com/news/story/6900/478414>

10.圖書館的價值與定位之探討/王憲章

<http://140.122.127.190/ilca/vj-upload/monograph9806I.pdf>

11.圖書館工作的核心價值/秋聲 Blog

http://soundoffall.blogspot.tw/2006/11/blog-post_5702.html

12.圖書館提供個人化資訊服務之研究/徐嘉僑，臺灣圖書館管理季刊第一卷第四期 94 年 10 月

13.顧敏〈圖書館大趨勢〉，全國新書資訊月刊發表(97 年 11 月)

14.蔡玲的遊學：小學圖書館的閱覽區

http://tsailin39.blogspot.tw/2012/04/blog-post_06.html

15.我國高中圖書館支援教學策略探析/陳冠穎、楊美華

<http://www.ntl.edu.tw/public/Attachment/992883216.pdf>

附錄：

(圖一)僑成國小「火車頭書車」：

苗栗縣三義鄉僑成國小是九二一重建學校，鄰近舊山線勝興車站，鐵道文化是校園特色，在 2 名替代役男巧手協助下，用廢棄課桌椅打造一座「火車頭書車」，車頭內擺放的上百本書，大部分是家長捐贈的二手書，火車頭是開放空間，孩子隨時可進入，有這處新鮮的環境，能讓閱讀變得更有趣。



(圖二)宜蘭順安國小：

玩創意，長頸鹿、宇宙行星現身



(圖三)花蓮西寶國小：

擁抱森林唱出太魯閣之音



(圖四)臺東豐源國小：

地中海氛圍療癒小學



(圖五)三峽民義國小：

三峽民義國小在光泉文教基金會幫助下，以該地的特色－香草植物增進學童對於閱讀的興趣與動力，並希望藉此發展學童的專長與能力，提高競爭力。



(圖六)玉山黃金種子計畫－

臺東縣龍田國小圖書館：

在「玉山圖書館」硬體的建置上，以黃金種子樹上藍、綠、黃、粉紅、紫，五種不同色彩主題進行設計，象徵著孩子們五彩繽紛的夢想世界。圖片為嘉義縣雙溪國小楊政峯老師在黃金種子計畫投稿的部分內容。



本校玉山圖書館除了在上課日對學生開放之外，在假日(上午8:30-11:30)更擴大服務範圍，提供社區居民一個

圖說：挑哪一本好看呢？

借閱書籍的溫馨好地方。還記得有一個來自越南的新住民侯媽媽曾在假日帶著三個小孩子，到圖書館看書，並讀故事給孩子聽，一直持續到孩子升上三年級，這窩心又感人的畫面

(圖七)建和書屋：

書屋提供課業輔導、樂器教學、體育課程、社會服務等。



(圖八)彰化田中國小－彰化縣親子共

讀金氏紀錄認證：

彰化田中國小建置「特色學校認證~閱讀教育之課程教學及學習活動~網站」，可以了解該校的計畫、團隊、設備、多元活動、閱讀活動、績效等實施概況。



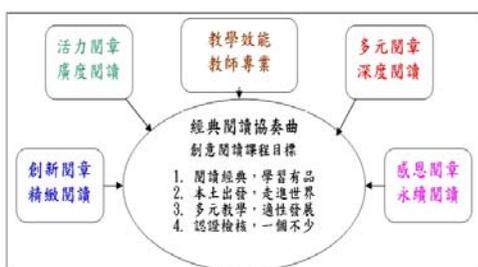
(圖九)中西區成功國小舉辦「聖誕主題書展」及「聖誕說書」活動：

結合聖誕節慶祝活動，特別推出與閱讀教育結合的「聖誕主題書展」及「聖誕說書」兩個活動，並搭配有獎徵答活動，鼓勵學生踴躍閱讀、大量閱讀及用心閱讀，讓全校師生感受不同的聖誕節歡樂氣氛。



(圖十)彰化縣湖北國小－「經典閱讀協奏曲創意閱讀課程」：

建置彰化縣湖北國小特色學校網站申請彰化縣品牌學校認證，展示了有關閱讀推廣等成果。



(圖十一)枋寮高中雲端社群播課系統



(圖十二)枋寮高中粉絲專頁



參加「104 年資訊組織專業技術教育訓練--RDA 經驗分享座談會」 心得報告

採編組 王琬萍

時間：民國 104 年 8 月 28 日

地點：國家書館文教區 3F 國際會議廳

主辦單位：國家圖書館

【議程綱要】

一、專題演講：RDA 與線上公用目錄 陳和琴副教授主講

二、RDA 編目應用分享

1. RDA 中文化分享：錢月蓮助理編輯(國家圖書館館藏發展及書目管理組)
2. RDA 書目記錄編製經驗分享(1)：陳素娟組長(輔仁大學圖書館採訪編目組)
3. RDA 書目記錄編製經驗分享(2)：李明錦組長(臺灣大學圖書館書目服務組)
4. RDA 權威記錄編製經驗分享：許靜芬主任(國家圖書館書目中心)

【演講提要及心得報告】

一、RDA 與 OPAC 的關係

OPAC 查尋範圍僅限於 books, journal and media at title level，有些書目資料不夠明確，難以查找。如何讓使用者像使用 Google 一樣方便查找 OPAC？

RDA 影響 OPAC 的潛在性有 RDA 宗旨在於支援資源發現，以使用者為重心，提供更多的檢索點檢索機會，通用性增加，簡單的英語術語將替代神秘的縮寫字和拉丁短語，RDA 代表內容類型、媒體類型及載體類型的新用詞。

二、RDA 紀錄對 OPAC 顯示的影響

使用 RDA 規則著錄項目，可以讓書目資訊更容易翻譯於網路，比較容易提供使用者閱讀及詮釋。

三、RDA 的未來

在未來不是 Bibframe 取代 RDA，Bibframe 取代的是 MARC21。RDA 是內容標準，與語意網產生關聯。

四、結語

在鍊接資料已經主導了編目和詮釋資料的今日，我們編目實務的未來重

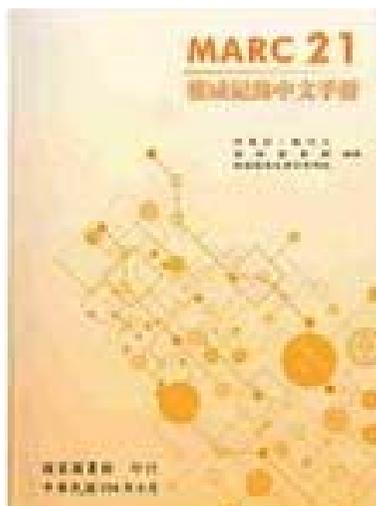
點應該轉向權威控制、權威檢索點、控制詞彙，應該重視本館資料。

RDA 為因應網路環境而建構的國際性書目著錄標準，因應實施 RDA，圖書館自動化系統環境與功能須進行調整。LC 為使書目更能容納未來數位需求而公布了轉換書目框架的聲明，其所謂的 BIBFRAME 被預期用來取代 MARC，而且是未來網路世界之書目描述的基礎，最終目的在於均衡揭示各實體內及其間之關係，並預估以十年的時間來發展 BIBFRAME。

圖書館面臨 RDA 的挑戰可說是全面性的，不僅在詮釋資料內容規則、機讀格式、編目模組的整合及指引，甚至在系統功能、目錄服務、與網路分享方面也無可避免。國圖於 2013 年 1 月 21 日召開的國內編目規則未來發展諮詢會議中，確定在中文資料尚未正式採行 RDA 之前，《中國編目規則》仍為過渡期必須應用的規範，有必要進行微幅修訂後印行，以因應教學需要。而針對國內西文編目採行 RDA 之原則、作法、及時程之相關討論中，皆期待國圖西文資料採行 RDA 的試行與期程，並對各館提出建議，供其參酌。

輔仁大學採編組組長及台灣大學圖書館書目服務組組長分別就 RDA 書目記錄編制做經驗分享，兩校均於 2013 年開始進行 RDA 抄錄編目，先以圖書為主，逐步加入期刊、視聽資料等。書目狀況以 AACR2、RDA 混合型書目並存，將視經費、人力與系統運作情況，進行混合型書目轉換計畫。

筆者於今年 2 月甫接西文編目工作，對於 RDA 的規則尚在學習瞭解中，目前館內的書目狀況是 AACR2、RDA 混合型書目並存。本館正面臨轉換自動化系統，對於 RDA 新增的欄位在自動化系統亦需增加索引功能，目前主要的圖書館自動化系統廠商亦紛紛投入有關 RDA 功能的研發工作，最終希望圖書館自動化系統與線上目錄能夠發展出基於 FRBR 結構功能及符合 RDA 編目規範的介面軟體，以改善使用者查尋、辨識、選擇、獲取資源的便利性與有效性。國圖於今年六月出版《MARC21 權威紀錄中文手冊》並即將於 9 月出版《RDA 中文手冊》，對於編目新手館員而言，不啻為一大福音，至於 RDA 是否用於中文編目環境，國圖建議先停、看、聽，畢竟實施 RDA 中文編目前的準備工作還在進行中。



統計暨分析

流通組 2015 年 8 月份新書移送統計暨分析

流通組 羅問津

一、8 月份各館新書移送的資料暨分析

8 月份流通組經手處理的新書統計暨分析，仍以總館(含總館的各組室、寫作中心區、暢銷書區、兒童文學區)的新書移送、各系所單位圖書室回送圖書館、各館遺失報賠、國科會專案借書的新書移送(借還)等，分新書移送表與新書上架撤架表等二種表格統計，並略為分析各表所呈現的狀況，以為採購與典藏的參考。

各館新書移送表(2015.8.01~2015.08.31)

	書籍	光碟	總計
總館	一般書庫 680 ¹	30	710
	特藏室 69 ²	0	69
	參考室 6 ³	1	7
	兒童文學區 164	0	164
	寫作中心 0	0	0
	暢銷書區 51	0	51
	管院分館 32 ⁴	2	34
	系圖回送總館 0	0	0
專案借書	社會系許甘霖老師 6 哲學系林薰香老師 56	0	62
			總館 書 1002 光碟 33 專案借書 62 總計 1097

8 月份總館(包括各系所單位回送總館及兒童文學書區)共進新書(含附件)1035 本，專案借書 62 本，總計 1097 本。總館書籍(含一般書庫、特藏室、參考室、兒童文學區、寫作中心、暢銷書區、管院分館、系圖回送總館)共進 1002 本，佔全數的 91.34%。「光碟」有 33 片，佔全部的 3.01%。專案借書 62

¹ 總館進書，中文書 680 本，其中展示書 296 本，不展示書 384 本。

² 特藏室進書，包含大陸書 69 本。

³ 參考組進書，包含中文參考書 6 本，西文參考書 0 本。

⁴ 管院分館進書，包含書 18 本，樂譜 14 本。

本，佔全部的 5.65%。

分別從「一般書庫」、「特藏室」、「參考組」、「兒童文學區」、「寫作中心」、「暢銷書區」等組室進書來看(多媒體資料室的新書已由採編組自行通知),「一般書庫」680 本，佔全數的 61.99%。「特藏室」69 本，佔全數的 6.29%。「參考組」6 本，佔全數的 0.55%。「寫作中心區」0 本，佔全數的 0%。「兒童文學區」164 本，佔全數的 14.95%。「暢銷書區」51 本，佔全數的 4.65%。「管院分館」32 本，佔全數的 2.92%。可見本月份以「一般書庫」的書居首位，「兒童文學區」書居次，「特藏室」居第三。

8 月份專案借書共 62 本，以哲學系林薰香老師的 56 本居冠，其次為社會系許甘霖老師的 6 本。

光碟附件移送分類表(2015.08.01~2015.8.31)

日期	分類	總類	分類									合計
			一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	
光碟	08.05	0	0	0	0	4	2	0	0	1	4	11
	08.18	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2
	08.19	0	0	0	1	2	0	0	0	10	1	14
	08.25	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	3
	總計	0	0	2	2	7	3	0	0	11	5	30

總館新進光碟，分別有 4 次，合計 30 片，全為「流通櫃枱」附件，佔全數的 2.73%。以八百類的 11 片為最多，其次是四百類的 7 片，第三是五百類的 3 片。

二、8 月份新書移送分類統計

圖書館整建後，「新書展示區」設於入口處的正前方，與「暢銷書區」及「主題展示區」並列。茲將採編組移送至流通組的中、西文書籍，逐次進行分類統計的登記後，表列於下，藉以瞭解新書移送與展示的真实狀況。

8 月中文新書移送分類表(2015.08.01~2015.08.31)

月份	08/05 ⁴	8/18 ⁵			08/18	08/19		展示	不展示	小計
總類	4	3			2	3		5	7	12
一百類	8	59			7	12		19	67	86

⁴ 此次中文新書 203 本，為贈書，不展示。

⁵ 此次中文新書 181 本，不展示。

二百類	9	17		7	2		9	26	35
三百類	3	9		6	8		14	12	26
四百類	21	12		11	19		30	33	63
五百類	39	22		10	38		48	61	109
六百類	14	21		2	4		6	35	41
七百類	12	18		6	38		44	30	74
八百類	70	17		32	65		97	87	184
九百類	24	3		7	17		24	27	51
小計	204	181		90	206		296	385	681

從上列可知，8月份的中文新書移送，共有4次。展示書有2次，共296本；未展示書2次，共385本；合計681本。

中文書的進書量，以八百類的184本最高，佔中文書的27.02%；其次為五百類的109本，佔中文書的16.01%；第三為一百類的86本，佔中文書的12.63%。

8月西文新書移送分類表(2015.08.01~2015.08.31)

月份							展示	不展示	小計
總類									
一百類									
二百類									
三百類									
四百類									
五百類									
六百類									
七百類									
八百類									
九百類									
小計									

從上列可知，8月份的西文新書移送，共有0次。展示書0次，計0本；不展示書0次，計0本；合計0本。

三、8月份新書上架撤架表暨分析

2015年8月放置在總館的中、西文新書，於分類後即陳列於前廳入口的「新書展示區」，每批新書展示與撤架的日期、數量，使用(或外借)的數量及

比例，表列如下：

8 月份新書上架撤架一覽表(2015.08.01~2015.08.31)

日期	分類		總類	一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	合計
	展示期間	上架											
中文書	08/18 08/31	上架	5	19	9	14	30	48	6	44	97	24	296 ⁶
		撤架	3	10	8	11	22	35	6	35	63	18	211
		使用	2	9	1	3	8	13	0	9	34	6	85
		%	40%	47%	11%	21%	27%	27%	0%	20%	35%	25%	29%
中文總上架			5	19	9	14	30	48	6	44	97	24	296
中文總撤架			3	10	8	11	22	35	6	35	63	18	211
中文總使用			2	9	1	3	8	13	0	9	34	6	85
中文總比率			40%	47%	11%	21%	27%	27%	0%	20%	35%	25%	29%
西文書	08/01 08/31	上架	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		撤架	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		使用	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%

由上列表格可以明顯看出，八月份中文新書展示陳列二次，撤架一次：第一次陳列在 8 月 18 日，上架 90 本；第二陳列在 8 月 19 日，上架 206 本。兩次共上架 296 本。撤架剩 211 本，使用(或外借)85 本，比率為 29%。

各大類的借書比率：總類 5 本，使用(或外借)2 本，比率為 40%；一百類 19 本，使用(或外借)9 本，比率為 47%；二百類 9 本，使用(或外借)1 本，比率為 11%；三百類 14 本，使用(或外借)3 本，比率為 21%；四百類 30 本，使用(或外借)8 本，比率為 27%；五百類 48 本，使用(或外借)13 本，比率為 27%；六

⁶ 此次展示日期從 8 月 18 日算起，第一次 8 月 18 日，中文書 90 本：總類 2 本，一百類 7 本，二百類 7 本，三百類 6 本，四百類 11 本，五百類 10 本，六百類 2 本，七百類 6 本，八百類 32 本，九百類 7 本。第二次 8 月 19 日，中文書 206 本：總類 3 本，一百類 12 本，二百類 2 本，三百類 8 本，四百類 19 本，五百類 38 本，六百類 4 本，七百類 38 本，八百類 65 本，九百類 17 本。

百類 6 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；七百類 44 本，使用(或外借)9 本，比率為 20%；八百類 97 本，使用(或外借)34 本，比率為 35%；九百類 24 本，使用(或外借)6 本，比率為 25%。但六百類使用(或外借)的比率為 0%。

就展示的中文書採購來看，八百類的 97 本居冠，佔展示中文書的 32.77% (使用或外借為 35%)；其次為五百類的 48 本，佔展示中文書的 16.22%(使用或外借為 27%)；七百類的 44 本則居第三，佔展示中文書的 14.86%(使用或外借為 20%)。

2015 年 8 月份的中文書使用比率為 29%，遠低於 7 月份的中文書使用比率為 100%，亦低於 6 月份中文書使用比率的 34.46%。

8 月份的西文書因無展示陳列，故無撤架，以致無法統計分析。

四、結語

2015 年 8 月份的中、西文書籍進書量共有 681 本(含大陸書、參考書、暢銷書區、兒童文學區、寫作中心，不含系圖回送總館)，遠低於 7 月份的中、西文書籍進書量共有 1007 本(含大陸書、參考書、暢銷書區、兒童文學區、寫作中心，不含系圖回送總館)，更低於 6 月份中、西文書籍進書量的 1768 本，明顯地呈現 2015 年 8 月份進書量與 7 月份及 6 月份進書量差異。

從 2015 年 8 月份中文書展示的 296 本(實際進書量 681 本)來看，遠高於 7 月份中文書展示的 3 本(實際進書量 142 本)，略低於 6 月份中文書展示的 383 本(實際進書量 543 本)。而 2015 年 8 月份西文無書進館，故無法比較。

就 2015 年 8 月份單類的進書量來看，以中文書八百類的 184 本居冠，其次是中文書五百類的 109 本，遠高於 7 月份單類進書量的中文書五百類 63 本及西文書三百類 25 本，與 6 月份單類的進書量中文書八百類的 183 本與西文書三百類的 137 本不相上下。可知 2015 年 8 月份的進書量只有中文書，而單類的進書量以中文書的八百類為多。

104 年 1 至 8 月的中、西文書籍進書量及展示量對照表

	中文書		西文書	
	展示量	進書量	展示量	進書量
一月	450	450	191	406
二月	9	0	0	16
三月	1034	1125	126	185
四月	611	850	87	215
五月	576	811	163	163
六月	383	543	209	209
七月	3	139	75	75
八月	296	681	0	0

訊息

**104 學年第 1 學期(104.09.14~105.01.15)
東海大學圖書館／管院分館服務時間表**

館長室提供

總 館		
各樓層	週一至週五	週六至週日
1 至 4 樓	08:00 - 21:30	09:00 - 18:00
借還書櫃台	08:30 - 21:00	09:30 - 17:30
1F 資訊檢索區	08:30 - 21:00	09:30 - 17:30 (週六)
3F 多媒體資料室	10:00 - 19:00	x
4F 特藏室	08:00 - 21:30	x
自修閱覽室	08:00 - 23:00	08:00 - 23:00
管院分館		
開館時間	08:00 - 21:30	09:00 - 18:00(週六)
借還書櫃台	08:30 - 21:00	09:30 - 17:30(週六)

- ◆ 11 月 1 日(日)校慶大會-服務時間：09:00-18:00
- ◆ 考試前一週：104 年 11/7-11/8，105 年 1/9-1/10
總館及管院分館開放時間為：8:00-21:30，借還書服務時間：8:30-21:00
- ◆ 考試期間及考前一週：自修閱覽室開放時間為 8:00-24:00

104 學年度第 1 學期閉館日

月	日	星期	備 註
104 年 09 月	27	日	每月最後一個週日閉館
	28	一	中秋節補假一天
104 年 10 月	9-10	五-六	國慶日
	25	日	每月最後一個週日閉館
104 年 11 月	29	日	每月最後一個週日閉館
104 年 12 月	24	四	下午 17:00 閉館
	25	五	聖誕節
	27	日	每月最後一個週日閉館
105 年 01 月	1	五	開國紀念日

- ◆自修閱覽室於 104 年 9/27、10/10、12/25、105 年 1/1 關閉，其餘閉館日照常開放(開放時間 08:00-21:00)

東海大學圖書館大事記

民國 104 年 8 月 1 日至 8 月 31 日

08.04 至 5 日，館長黃皇男教授與流通組謝鶯興先生連袂到台北參加國家圖書館召開的「鑑藏--兩岸古籍整理與維護研討會」。

08.06 館長黃皇男教授前往台北理論中心，參加四川大學胡文貴教授的 Spatial Entropy 演講。

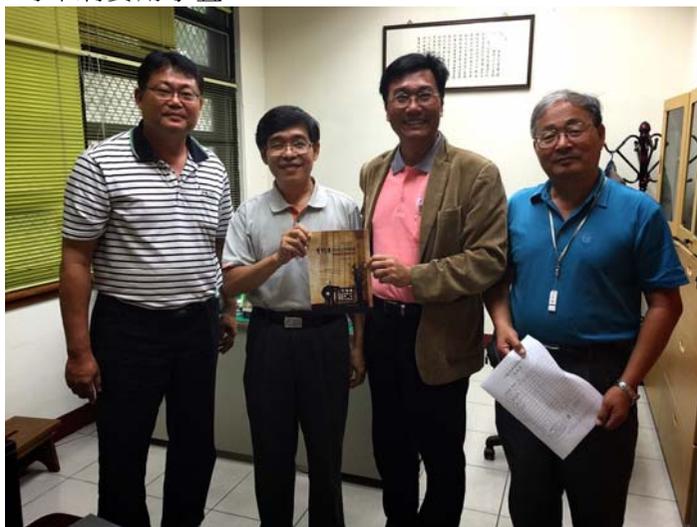
08.10 配合全校針對蘇迪勒颱風造成的損害，館內同仁參與校園清掃工作。

08.14 採編組王曉萍小姐參加 OCLC 管理成員館聯盟 2015 年教育訓練。

08.18 採編組吳淑雲組長參加 OCLC 管理成員館聯盟會議。

08.20 下午 2 時，在館長室召開本學年「第一學期第一次組長會議」，討論「管院分館罕用書庫」、「本館整建計畫」及「內部控制制度訪視輔導」等事項。

08.24 下午 3 時，TEFA 謝永祿執行長與許筠靈小姐連袂蒞館，討論 TEFA 補助本館配合 60 週年校慶編印《曾約農校長紀念專輯》與《吳德耀校長紀念專輯》的印刷費用事宜。



08.25 本館配合內部控制制度的訪視。

08.27 中午 12 時，在良鑑廳舉行暑假期間參與本館服務學習幾位志工結訓頒發證書活動。



08.28 採編組王曉萍小姐參加國家圖書館舉辦之「RDA 經驗分享座談會」。

文稿

東海大學誕生的故事(下)*

梁碧峯**

肆、籌設東海大學重要大事紀

1950年，在臺灣的中華民國教育界與熱心教育的教會人士，基於事實需要，紛紛向美國成立於1932年，負責襄助過去曾在中國大陸成立的13所基督教大學的美國紐約中國基督教大學聯合董事會(The United Board for Christian Colleges in China, UBCCC)建議，希望一本過去培植中國青年的精神，在中華民國的臺灣省創辦一所理想的大學，藉以延續基督教在華的教育事業，以及繼承淪陷於中國大陸的13所教會大學的優良傳統。

1951年間，紐約聯合董事會若干人士前來臺灣訪問，時任農復會主任委員的蔣夢麟(1886-1964)博士(曾任國民政府教育部部長，國立北京大學校長)乃在農復會設茶會款待聯合董事會來訪人士，並介紹我國從事教育及教會工作者約120人與彼等歡敘。與會人士咸以教會過去在大陸先後設立之13所大學，聲譽卓著，目前臺灣政治安定，聯合董事會似應乘機創辦一所新的教會大學，以為大陸13所教會大學的延續。來訪的聯合董事會人士對此提議深感興趣，允於返美後提出討論。

1952年2月，聯合董事會執行秘書芳衛廉博士(Dr. William P. Fenn)專誠來臺，與我國教育及宗教界的基督長老教會領袖討論設校條件。4月2日，芳衛廉博士向聯合董事會提出「我所欲見設於臺灣之基督教大學的形態備忘錄」(Memorandum to the Trustees on the Kind of Christian College I would like to see on Formosa)，建議聯合董事會對於在臺灣設立基督教大學的構想予以支持。他認為這所大學並不是大陸任何一所教會大學的翻版。他說：「這是一個新的開始，我們有機會去創立一個不同形態的大學。」所謂不同的形態，這份備忘錄詳列了14點說明，包括：這所大學應造就具有獨特眼光，並能投入生活的人；它不是製造白領階級的大學；學生對其生活的環境應有不斷的自覺，以避免陷入象牙塔，流為士大夫；這所大學要有民主觀念的實際表現；學生要生活在思想的氣氛中；課程不是為了技術性的職業，而應著眼於各種範圍；避免嚴格的分科，選擇有限的、但相關的科系；純樸而不虛飾的校舍；它是

* 編者案，是篇長達八十餘頁，限於版面，分為上、中、下三期分載，謹向作者致歉。

** 東海大學化學系退休教授

小型的大學，學生人數不超過五百至六百人；師生全體住校，教職員必需專職，並提供較佳的生活條件，而且應該是基督徒；注重國際性及國際文化的交流，但並不失民族性及中國的特殊需要；與教會保持關聯，但不必由教會加以導引；不在狹隘的領域內為教會服務，但要支持並強化教會。

這份備忘錄最後以「這些，或任何其他說明，只有在成為臺灣個人或團體的想法的一部分時，才具有意義」一語作為結論。

聯合董事會的反應極為熱烈而且深表贊成，初步決定在臺灣設校。同時，根據芳衛廉博士的「備忘錄」，擬訂了「計畫中的基督教大學之方針與目的說明」。該「說明書」表示：「因為選擇基督作為信仰，所以我們對於教育性質的看法，就有了極大的不同。在我們看來，宇宙及其一切，都屬於上帝。沒有祂，我們的生命及我們所生活的世界，都不能得到正確的了解。不接受祂，對真理的追求也將受到阻礙。我們相信基督教的信仰是道德勇氣的唯一力量。讓我們去創造最高尚的教育理想，啟示我們去達到目標，建立真正的探討自由，並能在各種壓力下保持這種自由。本著這些信心，我們希望創辦一所寄託於耶穌是真理的大學。更具體地說，這意指著教職員及一部分的學生必需是基督徒，課程中要有基督教的教育和活動，但這並不意指教師的講臺是宣教的場所。在課堂上，使徒馬可，或馬克斯、約翰·杜威、托瑪斯·阿奎那斯都應一視同仁，都要受到客觀的質疑和批評。但我們要明瞭，沒有確切的事物，質疑是不可能的。沒有可接受的標準，批評是毫無價值的。我們的確切的事物和標準就是基督教的信仰。這所大學並不是過去大陸 13 所教會大學的翻版，因此它需要有不同的特質。」

芳衛廉博士於 1953 年 6 月再度來臺，與有關人士擬訂實際的發展計畫。彼此一致同意，創辦一所學校，「不能倉促集合教員學生就算了事，應予審慎計畫，俾使新創之學校，既非為過去基督教會大學之翻版，亦非平淡的維持現有情況，而必須是有創造性的，並能展望美好的未來。」同年 10 月，聯合董事會致函當時教育部程天放部長，申言此一計畫中的大學將「永遠屬於臺灣的教育資產」，函中並表示：

吾人亦欣然一致認為：計畫中的大學不應依照昔日的模型，而應建立自己的模型，以獨特而適當的方式為臺灣的需要服務，……。吾人相信此一大學並非應有盡有，而應選擇其特殊的範圍，並特別注重依照當地的需要，以及創辦此教會大學的特殊目的。

無庸贅言，吾人所構思者為一所中國的大學：取得政府的認可，

校長為中國人，大部分的教職員亦為中國人。吾人希望諸位董事及行政部門能保持一種國際性，本會與各宣教會將同心協力以促其實現。

吾人無意設立一大型的大學；反之，它是一小型的大學，而以高度之學術水準及其所注重之特質著稱。

對以上各項原則，程天放部長覆函表示同意。但如所週知，該時期由於政府遷臺未久，百廢待舉，各項政策有待重新釐訂者正多。因此，新設大專學校及擬在臺復校，一律均從緩議。

1953 年 10 月，剛好美國基督教聯合長老教會的代表 Dr. Charles Tudor Leber(1898 – 1959)也來到台灣台北，與台灣長老教會南、北分會領袖會談、瞭解與關心。¹因此 1953 年，歷經基督長老教會牧師、美國負責美援機構的亞洲基督教聯合董事會與中央政府有關人士大力奔走，洽商協調，終獲政府批准創設此一新而富有理想的大學。

一、黃武東牧師的貢獻

1. 參加美國兩個董事會

1953 年 5 月，黃武東牧師倉促離英赴美，首先參加「中國基督教大學聯合董事會(UBCCC)」，同月，再參加「南京金陵神學院基金董事會」(Nanking Board of Founders)。談到參加這兩個基金會的原因，就要提到私立東海大學創校的經緯。

原來美國各教會在中國大陸所建設的 13 所基督教大學，已遭到了中國大陸染色收編，負責這些基督教大學資金籌措及其他事宜的「中國基督教大學聯合董事會」，迫於時勢，乃將資金凍結。時任臺南神學院院長的黃彰輝牧師眼見這些資金無法利用，即興起與聯董會磋商在臺灣設立基督教大學之議，並曾多次向董事長 Dr. Van Dusen, Henry Pitney(1897-1975)²及總幹事 Dr. William

¹ Dr. Leber 出生於馬里蘭州的巴爾的摩。他進入了巴爾的摩城市學院求學，進入約翰·霍普金斯大學完成學士學位。而後他獲得了他在普林斯頓神學院學習下 J.羅斯史蒂文斯神學博士。他出任第一次在新澤西特倫頓，並在 1923 年被任命為在巴爾的摩長老會教堂部長。同一年他也娶他的妻子 nee Eloise Heath。不久之後於 1924 年他們協調搬回巴爾的摩，成為森林公園長老教會的牧師。1936 年，他被稱為外國使團長老會董事會，為日本、韓國、菲律賓和泰國擔任秘書。之後 1952 年他開始服務於美國外交委員會，他擔任作為外交使團委員會的長老會教堂的總書記。在他任職期間與外國使團的董事會。在他任職期間與他的外國使團委員會進行全球三次參觀許多在歐洲、非洲、亞洲以及北、中部和南美洲國家。

² 他出生於 1897 年，費城的律師 George P. Van Dusen 與 Katherine J. Pitney 的兒子。他原本打算跟隨父親成為律師，但是在普林斯頓作為一個大學生，他變成深度介入青

P. Fenn 談論此事。

到了美國聯董會開會時，遭到聯合長老教會的代表 Dr. Charles Tudor Leber (1898 -1959)極力反對。他主張：「除非臺灣基督長老教會主動來申請外，不應由本董事會自動在臺建校」，此建議獲董事會通過。

黃彰輝牧師努力不懈，乃在總會中推動此事，於是在第二屆臺灣基督長老教會總會中作成如下的決議：

第七十七條：議決准黃武東做代表去赴在美國五月中要開的中國基督教大學聯合董事會。

第七十八條：議決用下記之決議文向基督教大學聯董會表示臺灣總會對於在台灣建設大學的關心：「台灣基督長老教會總會有絕大的關心與歡迎中國基督教大學聯合董事會所計劃將建設大學於臺灣之事，同時總會願表示絕大的協力來幫忙到這個目的達成。」

第七十九條：准黃武東牧師出席五月中要在美國召開的南京金陵神學院基金董事會，以便向他們請安，並商量有關南、北兩神學院的幫忙事宜。

根據這個決議，黃武東牧師在英國的進修結束後，即於 1953 年 5 月 19 日，搭船抵紐約，蒙美國聯合長老教會的代表 Mr. Comb 到碼頭迎接，並帶黃牧師到 Union Theological Seminary 的 Guest House 下榻，旋趕赴參加美國聯董會(UBCCC)。

在會議中，黃武東牧師代表臺灣基督長老教會總會，向聯董會(UBCCC)提出前述第二屆總會第七十七及第七十八條決議，經討論後獲得聯董會(UBCCC)接受，並議決在臺設校，且請臺灣基督長老教會總會為 Co-Founder。

那次會中黃武東牧師記憶最深刻的一件事是，初見到 Dr. Van Dusen，在談話中他告訴黃武東牧師說：「我在遠東見到一位很聰明的人。」這個人就是黃彰輝牧師。

參加這兩次會議，以及這一趟的美國之行中，結識許多美國的教會領袖，

年會(YMCA)和學生教會活動，在那裡他獲得了他的文學士學位。在 1919 年後，在 1924 年從紐約協和神學院接受他的神學學位，他克服了挑戰，他的協調由長老大會保守的司法委員會時，他也不肯定的處女生育文字的信念。於 1926 年他加入了紐約協和神學院的教職員，只留下足夠長的時間，於 1932 年讓他從愛丁堡大學獲得神學的博士學位，在 1945 年他被任命為紐約協和神學院(Union Theological Seminary)的校長，並服務直到他於 1963 年退休。

也是黃牧師此行的一大收穫。

會後，聯董會(UBCCC)並邀請黃牧師至肯塔基州參觀一所平民大學(Folk school)。這所學校設在山區(Berea)，創校目的在提供住在山區、沒有機會進入大學者深造的機會。蓋當時聯董會(UBCCC)已同意在臺設立大學，但原先目的亦是要模仿這所學校，意欲提供臺灣人之中有類似情況者就學。主張「通才教育」、「重質不重量」，因此才派黃武東牧師到這個偏遠學校參觀，沒想到當初苦心以基督教的精神籌設的東海大學，演變至今，其當初創設的宗旨已喪失殆盡。

2. 參加美國聯合長老教會總會

1953 年 5 月 27 日，赴明尼蘇達州明尼亞波利斯市，參加美國聯合長老教會總會年會，代表臺灣教會在會中致詞。

這屆總會議長是普林斯頓神學院院長 Dr. John Alexander Mackay(1889 - 1983)。他們兩位已在西德 Willingen 開會的時候見過面。那次會中最受矚目的是韓國代表，因為韓戰剛結束，自北韓湧去不少難民。

爲了協助處理難民問題，美國聯合長老教會議決贈送一筆鉅款(確實數目黃牧師已忘了)，應達百萬元以上。

3. 訪問加拿大，參加加拿大長老教會總會

1953 年 6 月 2 日，黃武東牧師由這個雙城的聖保羅機場搭機至加拿大多倫多。當天正逢英國女皇伊利莎白二世戴冠的佳辰，又是英國登山隊，亦即人類首次登上世界最高峰埃佛勒斯峰(Mount Everest)成功的好日子，當時機上的旅客也沾染這些喜氣，享受了一頓難忘的「戴冠盛宴」(Coronation Dinner)。

黃武東牧師抵多倫多，主要是要訪問加拿大母會及爲參加 6 月間在那兒召開的加拿大長老教會總會，並代表臺灣總會在會中致詞請安。

會期中有一個晚上稱謂「海外宣道會之夜」(Overseas Mission Eve)，黃武東牧師在會中應邀爲特別講員，講加拿大在臺灣宣教的成果，及臺灣宣教的機會，受到很大的喝采。在臺灣宣教 42 年的劉忠堅牧師(Rev. Dr. Duncan Macleod, 1872-1957)，帶著在台灣出生的千金劉路得小姐(Miss Ruth Macleod)，時正在加拿大渡假中也前去聽演講，講畢他非常高興，特別跑來告訴黃牧師說，他感動得忍不住流淚，許多聽衆亦來與黃牧師握手道賀。

第二天一大早，劉牧師打電話給黃牧師，說當地的報紙登載了黃牧師的演說，他認爲如此可以讓更多的加拿大人了解海外宣道的情形及必要性，是非常好的事。黃牧師找來報紙一看，心中卻大感不快。

原來黃武東牧師一看到標題，竟說臺灣基督長老教會總會議長怕中共到臺灣。黃武東牧師再看內容，倒無什麼出入，只是標題太為敏感，使黃武東牧師這長住臺灣的人，一看便覺不妙。黃武東牧師乃打電話予加拿大海外宣道會總幹事 Dr. Johnson 告以此事，Dr. Johnson 認為這事無所謂，他說，這不過是報社編輯喜歡引起讀者注意的做法而已，勸黃武東牧師不必多慮。

其實黃武東牧師那晚的演講，只是引用美國聖公會主教 Bishop Stephen Niel，戰後訪問東南亞後，在他所著的《Across Asia》書中所說的一句話：「我想在今日的世界上，宣教的機會，沒有一個地方比臺灣更好。」黃武東牧師說，不但是他，凡走遍過世界的人都有同感。戰後的臺灣的確有很好的宣教機會，這一方面是因為人民的心理上有歡迎歐美事物的趨向，另一方面是國家領袖及許多有識人士是基督徒之故。無論是一般社會、政府的機關，甚至軍隊裡，傳教者都能自由傳道，而且受到歡迎。

黃武東牧師引用《約翰福音》第九章第四節耶穌的話：

趁著白日，我們要作那差我來者的工，黑夜將到，就沒有人能作工了。

黃武東牧師說，現在大陸已遭染色，宣教師多數撤離。臺灣和大陸僅咫尺之隔，沒有人知道中共何時來犯，因此，我們要趁著白日加緊作工，這有賴加拿大母會在精神及物質方面的協助，大家共同努力。

這事因無從要求訂正，黃武東牧師雖感不快，也只有順其自然。隨後黃武東牧師又赴夢翠鷗(Montreal)、渥太華等處訪問神學校及教會，致詞，然後乘火車橫貫加國，經過漫長的旅途，始抵溫哥華(Vancouver)，不久取道日本返回臺灣。

黃武東牧師前面提到旅美期間，曾代表台灣基督教長老總會參加「中國基督教大學聯合董事會」，邀請在臺建設一所基督教大學，聯董會(UBCCC)乃同意接納臺灣總會的邀請，以總會為 Co-Founder (共同創辦人)，並派總幹事 Dr. William P. Fenn 來臺考察。

(1)組織籌備委員會，任籌備委員

1953年創立基督教大學籌備委員會成立，由聯合董事會(UBCCC)，台灣長老教會總會，及臺灣地方人士三方面各派代表三人組成，前教育部長杭立武先生擔任主席。總會所派的委員是黃彰輝院長、陳明清律師，及黃武東牧師。

(2)選定校地

聯合董事會同意在台設大學的消息傳出去，全台各地，包括台北、台中、台南、高雄等，均紛紛爭取未來的大學在各自的地方設校，其中台中表示願

意提供大肚山(後改名大度山)山麓八十多甲山坡地，高雄則提供大貝湖(後改名澄清湖)土地，籌備委員以台北、台南、高雄均已有大學或學院，惟台中當時只有台中農學院(今中興大學)，其他並無一所大學；復以這所籌備中的大學係平民大學的性質，乃選定大肚山麓為校址。並經多次討論，決定命名為「東海大學」。

隨後，籌備會前赴台中勘察校地，當時的中港路還是崎嶇不平的石子路，遠非今日寬敞的台中港路，交通很不方便。八十餘甲土地當中，有大約三分之一被占耕，其餘全是一片荒涼的草地。黃牧師記得初到現場時，眼見這塊不毛之地，即是建造象牙之塔的地方，內心不禁自問：

「這是否在做夢？」

(3)開墾建校及破土

設校工作，適得當時亦屬美援機構的中國農村復興委員會(簡稱「農復會」，為今「中國農村發展委員會」，簡稱「農發會」之前身)之助，鑿了二口大井，開闢水源，並種植草木，綠化校園。

1953年11月11日，趁美國副總統尼克森先生訪台之便，邀請其蒞臨主持破土典禮。

(4)申請立案一度受挫

起初，籌備工作一直順利進行。到了向教育部申請立案時，事情卻發生變化。申請的案件遲遲未獲批准，幾度向教育部探詢，亦不得要領，籌備會為此幾乎每週開會，當時黃武東董事遠在台南，為了這事每星期赴台北開會，實在不勝其苦。最後，好不容易才得到若干傳聞，說道這事情決定權是仍在最高決策者手中，教育部不敢做主。

其實這件事，當時籌備處杭立武主任心裡有數，但當時各位董事都被蒙在鼓裡。據說：因政府某機關人士(國防部與空軍總部)反對，其理由，是認為東海大學是一所外國人出資興建的學校，設在某軍事基地(指台中水湳軍事機場)鄰近大肚山上，事關國防機密與安全，不應核准。

籌備處開會為此甚覺困擾，進度陷於膠着。最後，根據文獻記載，是瑞典籍的宣教士魏德光(Rev. Dr. Arne Sovik)委員心生妙計，建議設法請蔣夫人協助。由於當時臺灣尚未退出聯合國，而且還接受美援，籌備會以「該校已經請友邦副元首(指尼克森)破土，且木已成舟，萬一設校不成，無以向盟國政府及聯董會(UBCCC)屬下的美國基督長老教會交待」為由，透過蔣夫人的管道，才得以獲核准。

(5)大興土木

設校之事爲此一拖二年，至 1955 年 11 月始正式建校，校舍是由美籍華裔名建築師貝聿銘所設計，隨即由大陸工程公司大興土木，興建辦公大廈、學生及教職員宿舍等，爲中西合璧式的建築。教堂是由美國一位長老教會亨利·魯斯所捐贈，也是貝聿銘設計，四片兩組互對黃色成雙曲拋物面牆的鋼筋水泥建築爲其主要結構，隱含有少女祈禱--即「合掌祈禱」與神祇呵護之意。這些校舍及教堂等建築，大家初看時覺得不過爾爾，但建成之後，卻大受國內外社會人士的特加贊賞，教堂的建築更爲若干地方所模仿，如菲律賓大學教堂，及紐約甘迺迪機場教堂均和它相仿。

(6)功成身退

1955 年 3 月 26 日，籌備會禮聘曾約農教授爲東海大學首任校長，並約定兩年爲限，待學校開學，校務一切就緒時，須准其辭職(但實際上是延聘至當學年結束 1957 年 7 月 31 日)。

原來籌備會起初擔心學校成立後師資難求，乃思藉曾約農先生之聲望與才幹，可解決此一問題。曾先生首肯後，這些困難終獲解決。第一年先成立文、理學院，共招新生二百名，一律住校。籌備委員全部聘任爲第一屆董事。

兩年後，曾約農先生辭職，黃武東牧師也以總幹事工作繁忙，辭去董事職務。

二、美國副總統尼克森奠基破土典禮

董事會鑒於美國副總統尼克森將於 1953 年 11 月 8 日間訪華，由美籍狄寶賽夫婦特敦請其於 11 月 11 日蒞臨臺中大度山校地，爲此一新設置的大學舉行奠基破土典禮，以象徵中美兩國間之合作。該項典禮於是日上午 10 時 15 分隆重舉行，到場有教育部程天放部長、美國駐華藍欽(K. L. Rankin)大使、中部五縣市首長、總統府、外交部官員及各界人士一千餘人。

奠基典禮的地點即目前的男生宿舍靠近校門口附近。那時的大度山，除雜草與蔗田外，真是滿目荒涼！若與今日的校園相比，實不可同日而語。典禮就在大風、黃沙撲面飛舞中舉行。但與會的一千多人，仍感滿心愉悅，尼克森副總統在破土之前，曾發表深具意義的演說(請見「參、東海大學籌辦董事與創辦董事」的「(3)狄寶賽夫人」單元已全部引用)。

尼克森致詞完畢，即由蔡培火董事代表董事會敦請尼克森爲建校破土，並樹立中英文紀念碑。中文碑文說

私立東海大學藉篤學勤勞，爲國家育英才，爲人群圖福祉，以歸榮上

帝。中華民國 42 年 11 月 11 日經始校舍之營造，美利堅合眾國副總統尼克森先生蒞行破土禮謹誌。

英文碑文為：

Here on November 11, 1953. The Honorable Richard M. Nixon Vice-President of The United States of America, Broke Ground For The Building of Tunghai University, A University Dedicated Through Learning And Labor to The Glory of God, The Meeting of The Needs of China And The Service of All Mankind.

典禮中，教育部程天放部長亦曾致詞。程部長表示：

東海大學是自由中國唯一的私立大學。它的創立，不僅是為自由中國增加了一所學府，而且在中美兩國傳統友誼上豎了一塊里程碑。兩個民族的友誼，如果能夠建築在教育文化的基礎上，那末彼此能夠互相了解、互相尊重。這個友誼，一定可以歷久不渝，發揚光大。

中國有句古語：「其作始也簡，其將畢也鉅。」今天我們在破土典禮中，所看到的不過是一片田野，絲毫沒有學術氣氛。但是明年今日我們就要看見許多新校舍和數以百計的青年男女，在此地接受高等教育。五年、十年以後，我們更將看見許多青年由東海大學畢業出來，擔任中國的建設工作。所以由今天的簡單破土典禮開始，它將來對中國的貢獻將很偉大，並且是無法以數目字衡量的。

藉著這次隆重的破土典禮，東海大學就在國內外人士的祝福與期待中，建立了她的新而理想的形象。

三、筆路藍縷的校地經過

東海的創辦既經政府批准，聯合董事會旋於 1953 年 6 月派美國奧柏林學院(Oberlin College)前神學院院長葛蘭翰博士(Dr. Thomas W. Graham)為聯董會代表，偕同該會執行秘書芳衛廉博士抵達臺北。與國內教育家杭立武博士接觸，討論籌備建校及籌組董事會事宜，並撥款美金五萬元作為籌備費用。

6 月中旬正式成立基督教大學籌備處，由杭立武先生擔任籌備處主任。葛蘭翰、蔡一諤為籌備委員。嗣即擴大組織，加聘蔡培火、黃彰輝、誠恩慈、美籍狄寶賽夫人(Mrs. Constance S. de Beausset)、加籍牧師明有德博士(Dr. Hugh MacMillan)、英籍安慕理(Boris Anderson)及美籍牧師魏德光(Rev. Arne Sovik)等為籌備委員。籌備處設於臺北市中山北路二段二十七巷二號，由徐可燦教授擔任執行秘書，隨即展開籌備工作，並決定先行籌設文、理兩學院。

籌備工作首要之任務，厥為選擇校地。當建校消息公布後，各界期望均極為殷切，臺灣的北、中、南各縣市紛紛志願提供建校用地。杭氏為此會同聯合董事會代表葛蘭翰及若干籌備委員數次前往各地接洽並作實地勘察。幾經奔波與考慮，始決定接受台中市政府之邀請，於 6 月 27 日由杭氏宣布在台中市西屯區大度山上建校。台中市政府表示願意撥地 143 甲作為建校用地，並一再表示所需校地可以完全贈送，東海不必負擔任何費用。這筆 143 甲的土地中，市有地 50 餘甲，由台中市政府於收回放領地後，致贈東海，國有地 80 餘甲，台中市政府於收回放領地後，租賃東海使用，並允諾豁免租金，以示優待(但事後本校不但付出巨額補償費及租金，且出鉅資購買國有地)。惟此議尚須由台中市政府報經省政府核准，時地政處認為面積過大，且有農地在內，有意核減，經杭氏與俞鴻鈞主席及浦薛鳳秘書長兩度商洽，杭氏表示將來可設農學院或至少設置農場，方獲臺灣省政府同意。

台中市地處臺灣中部，素有文化城之名，交通便利，氣候宜人。大度山地勢稍高，但坡度不峻。俯望台中市景，歷歷在目。山光雲彩，景色絕佳。創校於此，十分適宜。

校地決定後，即為校名之擬定。是年 8 月 11 日，籌備處曾以海東、玉山、協和、聖保羅、成功等名稱，致函教育文化界人士徵求意見，最後杭氏邀請在台中故宮博物院清點文物之羅家倫、凌純聲二氏察勘校址。杭氏見該地適在海之東側，傾向用海東兩字，羅氏謂不如「東海」，並請凌氏作一番研究，凌氏函告適宜，杭氏遂據以提出籌備會決議通過。

校地、校名既定，籌備處乃向教育部呈請設立大學。經教育部核准後，於 10 月 2 日依法成立董事會，設董事 15 人，原則上為 35 制，即由各教會推選董事 5 人，曾經從事教育工作者 5 人，外籍人士 5 人。董事會成立後，隨即一致推選杭立武博士為首任董事長，蔡一諤、蔡培火、彌迪理(Harry Daniel Beeby, 英籍)為常務董事。為推展各項工作，分設提名、建築、財務、校址、圖書設備等委員會。提名委員會由魏德光(Arne Sovik, 美國籍, 召集人)、高天成、誠恩慈組成。建築委員會由杭立武(召集人)、葛蘭翰、蔡一諤、蔡培火、彌迪理、狄寶賽夫人組成。財務委員會由黃武東(召集人)、蔡一諤、蔡培火、張靜愚、明有德組成。校址委員會由陳明清(召集人)、蔡培火、張靜愚組成。圖書設備委員會由安慕理(召集人)、曾寶蓀、狄寶賽夫人、高天成、黃彰輝組成。另聘毛子水、屈萬里、孔德成為顧問。並於 10 月 14 日向教育部呈請立案，呈文謂：「自今夏聘請籌備委員會開始籌備以來，經數月之努力，已在台

中勘定校址，由台中市政府撥地 143 甲現正設計建築，預定明秋開學。茲籌備委員會已告結束，並聘定校董成立董事會。」11 月 13 日教育部正式核准立案。

四、籌辦期的代理校長

1. 陳錫恩校長個人經歷

陳錫恩先生(1902-1991)，男，福建福州人，漢族，博士，教授，著名的教育家。1922 年畢業於福建協和大學教育學系，得教育學士學位。1922-1924 年在福州英華中學任教員。1924 年秋赴美國紐約，入哥倫比亞大學教育學院專攻教育學。1928 年獲得教育碩士學位後回到福州，出任協和大學教授、教務長兼教育學院院長。1937 年攜家眷再度赴美，入南加里福利亞大學繼續研究文科教育，先任該校遠東問題講師，後任該校暑期學校比較教育講師。1939 年獲得教育博士學位，旋應聘為該校教育學院教授兼亞洲文化學系主任。抗日戰爭勝利後再回福州，出任協和大學代理校長和校長(1947 年 3-6 月)之職。1947 年 6 月辭職赴滬第三次赴美，出任南加州大學東方文化學系主任兼教育學教授，一直執教達三十餘年。1974 年，南加州大學授予他榮譽博士銜。同年退休後，仍擔任南加州中國協會會長，美國華學教師學會會長等職。1991 年 5 月 7 日在美國病逝。

陳錫恩博士出任福建協和大學校長(1946-1947)，是時代賦予他的使命，卻沒有賦予他大有作為的時運。擔任校長之職不到一年，就因時局變幻莫測而被迫赴美。這是他的一個痛點，也是協大的一個令人遺憾的插曲。³

³ 1946 年 8 月，從三藩市直航上海的美國林尼克斯海軍號客船上，乘載著福建協和大學的代理校長陳錫恩的一家人，以及十餘位協和大學教職員。他們之中有中國人也有美國人，中國人多是從美國進修後返校的，而美國人則是回美休假期滿返校的，包括美以美會派來的代替克立鵠夫婦倆教授農學和畜牧學的威廉·奧維霍爾特先生和夫人，來校教授英語的唐納德·麥金尼斯夫婦，美國公理會代表的徐光榮一家，尤妮絲·湯瑪斯小姐和李奧娜·伯爾小姐；繼續充任出納員兼會計的愛娃·阿舍小姐。同時還有兩個基督教協會(即英國聖公會、歸正教會)，分別派人來協和大學參與工作的，這在過去許多年未曾有過的現象。其中英國聖公會傳教會派出了湯瑪斯·威爾金森牧師和夫人。威爾金森牧師來任學校教士，他的夫人任英文教師；歸正教會派來了戈登·範懷克和夫人教授歷史。

赴任途中的陳錫恩先生情緒十分高漲，在海船上組織召開了幾次教職員會議，討論福建協和大學的發展問題。陳錫恩慷慨激昂的演講，很能激發大家的熱情，大家情不自禁地唱起了校歌，歌聲在太平洋上空飛揚。此外大家還在海船上舉行集會，表演京劇與歌舞，儼然不失協和大學的大家庭精神。1946 年 9 月 2 日，海船終於抵達閩江的協和大學碼頭，碼頭上早已是人頭攢動，歡聲如潮，協和大學師生熱烈地迎接海外歸來的校友與校長。這個令人激動的情景，讓闊別協和大學多年的陳錫恩校長的眼眶濕潤了。「母校，我回來了！」陳錫恩校長念叨著，在眾人的簇擁下，拾

級而上，一步一步地朝校長辦公樓走去。

陳錫恩校長到任的第二天，就召開了教授會議，第三天學生就註冊上課了。許多外籍教師回到了學校。陳錫恩校長讓徐光榮出任文學院院長，其夫人徐克麗繼任音樂系主任，李來榮出任農學院院長，鄭作新出任理學院院長兼學校教務長。

所有這些果斷的言行，都可以毫不誇張地說：陳錫恩校長當時比中國的其他人更懂得高等教育。他原在南加州大學攻讀博士時撰寫的有關美國高等教育的論文，有了更新的進展，也找到了協和大學這塊用武之地。他持有的許多觀點都將運用於恢復協和大學的教學與科學研究中。當然，其過程需要與學校狀態的恢復一道取得進展。

遺憾的是，福建協和大學的情況不如人意，更出乎陳校長的最差的意料。這些窘境使陳錫恩校長，本應該致力協和大學教學科學研究的雄心壯志，變成了爲了協和大學的生計和學生運動的繁瑣應對之中。本末倒置，真乃時事弄人！

中國人民抗日戰爭雖然取得了決定性的勝利，但戰爭給中國社會的破壞後果嚴重。其中戰後的物資供應特別緊張，就是這種破壞後果的集中表現。學生開學時交了整個學期的膳費，卻因爲通貨膨脹，米價昂貴，而使學校食堂無法供應，有時供給的牛奶、麥片不夠分配，大家只好抓鬮。因此，陳錫恩校長整天地爲學校的物質供給而忙碌，常常到省政府申請平價米。有一次他去美援機構(UNRRA)申請援助物質，主管的人指著一輛大卡車說：這是今天剛到的，你要就開走吧。陳錫恩校長雖會開車，但沒有開過卡車，他硬著頭皮將車開回了學校。此事傳遍了校園，大家都來圍觀校長開回來的卡車，校長成了了不起的英雄。後來該卡車改裝後，就成了協和大學的校車。校車每天開到福州城一趟，中途設立幾個小站，週末還增加班次，大大便利了學校師生。後來，在陳錫恩校長的周旋下，美國托事部及美國紐約的中國基督教大學聯合董事會捐贈了許多物品，在相關的校舍和迴廊安裝了電燈、電話、各建築的窗戶紗、玻璃，有的地方被油漆刷新。同時又發動師生修復了足球場等運動場所，修整了校園內的幾條主幹道路。學校還接受了英國基督教聯合委員會捐贈的汽船一艘，用於學校與福州市區的交通，與陸路校車一起構成了協和大學本部至福州市的水陸兩大交通線。凡此種種都極大地改善了協和大學的辦學環境，使學校得以順利地完成這個學期的全部工作。

然而，1947年卻成爲多事之年。1946年12月24日的「沈崇事件」，激起了中國人民對於美軍暴行和美蔣勾結挑起內戰的憤怒，像全國其他學校一樣，福建協和大學校園也是人聲鼎沸，掀起了反對美軍暴行的各項活動。學生們召開全體大會，決定罷課三天，並和福州其他學校聯合舉行遊行。校園內到處是「打倒美帝」、「美軍滾出去」、「爲沈崇報仇」的標語口號。學生們租好一隻大船，分水陸兩道同時入城參加遊行。1947年5月，全國學界爆發了「反饑餓、反內戰、反迫害」運動，協和大學師生也在中共地下黨的領導下，舉行了大遊行，有力地配合了中國人民反對國民黨獨裁統治的第二條戰線。

與全國上下出現的糧食風潮並行而起的，是罷課和遊行爲主要行動的學生運動，遍及各校，尤其上海、天津兩地學生遭到國民黨軍警鎮壓而釀成的(1947年5月)「五·二」慘案，更加激發了學生反美反蔣的怒潮。爲了鎮壓學生的愛國運動，國民黨政府於5月30日宣佈全國戒嚴令，並密令各地政府於6月2日進行全國性的大逮捕。但是，福建的逮捕行動提前了。1947年5月31日傍晚，陳錫恩校長一家正在吃晚飯，(國民政府)福建省教育廳長突然登門，訴說是福建省政府主席劉建緒請客，車子已在山下等候。陳錫恩校長只好放下筷子匆匆赴宴去。到了省政府，飯後，

陳錫恩先生不僅僅是以校長的身份遠離協和大學而去，更是一位教育家的離去，也是一位學者的離去。陳錫恩博士在福建協和大學任教期間，開設有《教育史》、《教育哲學》、《比較教育》等課程。終生勤奮，發表教育方面論文 120 多篇，著有《美國大學課程》等 9 部著作，美國 5 種「百科全書」上都有他的文章。陳錫恩先生在 1991 年逝世後，其妻鐘文惠為其設立「陳氏獎學基金」，除了每年撥付四萬元外，還接受各界捐贈，陳錫恩頗有人緣，喜歡他及尊敬他的人還真不少。Dr. Carl Franklin(Dr. Carl Franklin，系南加里福利亞大學副校長(陳氏獎學基金的捐款的受託人)「對陳夫人說，也對別人說過，

劉建緒才單刀直入正題，說接到消息，6 月 1 日福州全市學生罷課，工人罷工和商人罷市，協和大學的學生是三罷的領導者。劉建緒給了陳錫恩校長一份名單，建議他將名單上的學生請到校長家裡，以便軍警一網打盡。陳錫恩校長事先一無所知，更無心理準備，他回答說：「我回母校來是爲了辦教育，我不問政治，你若問我哪一個同學功課好，我可以叫教務長把名單給你，但我不知道誰是共產黨員，誰是國民黨員。這名單我也不必看。協和大學是中國領土，你們有行動權，但是對不起，這事我不能幫忙。」一時場面十分尷尬。接著省主席和教育廳長都藉故走了，留下秘書陪著陳錫恩校長。一會兒秘書說汽車來了，請陳校長上車。陳校長以爲送他回學校，誰知道車子一停，卻到了警備司令部。陳校長知道自己被軟禁了，儘管他一再要求送他回學校，但是沒有人答應他，在他的一再堅持下，直到下半夜一點才有人開車送他回學校。當天夜裡，即 6 月 1 日凌晨二時，大批軍警包圍了協和大學校園，並突襲了學生宿舍逮捕激進學生。學生們敲擊臉盆相告，投擲墨水瓶反抗，有的學生乘機逃脫。由於那天是星期日，許多同學進城了，因此黑名單上共 32 人，只被捕了 12 人，其中 5 人是共產黨員，包括一名女生。第二天被捕學生的家長也來了，陳錫恩與鄭作新到省政府交涉保釋被捕學生，卻沒有結果。爲了防止事態擴大，6 月 3 日下午，陳錫恩主持召開校務會議，會議決定於當日下午 5 點關閉校門，不進行考試，提前放暑假。

經此風波，陳錫恩再無意留任校長之職了，「回閩一年，談不上辦教育，做的是替教員和學生去美援機構乞求，去省政府乞求。現在置身國共的鬥爭中，若做下去，必定被他們的戰火打得焦頭爛額，只有回美國去」。「臨行那天，沒有想到協和大學師生們租了一隻大船來送行。大船上載滿了人。船上掛著橫幅：『歡送陳錫恩校長赴美！福建協和大學』。聲勢雄壯。船駛離時，大家情緒都挺好，唱著校歌，好像不是送別，而是一起去旅遊。船靠大船時，陳錫恩夫婦跟所有人握手道別，並向他們致謝。」

陳錫恩校長深愛著他的母校--福建協和大學，協和大學校歌就是他在任協和大學教務長時譜的曲。他像莊才偉、高智和林景潤等前任校長一樣，也是一位爲協和大學的發展和盛譽做出傑出貢獻的協和大學人。他人格高尚，精神可嘉，正如其妻鐘文惠所言：「錫恩不是一位平凡的人，他有超人的天資，對無謂的禮儀有革新的抱負。雖然受了身體的限制，還是有驚人的成就。我爲他而驕傲，也分享了他的光榮。他的生活，不求奢侈，只求舒服，更不要與別人比較，競尙時髦。他不效法一些重物質生活的人，生活清白，自奉節儉，肯幫助年青人求學上進，這也表示他與別人不同。」

簡直不能相信，錢一直都是源源不斷而來，而且是從世界各地寄到南加里福利亞大學來的。這也可以說明錫恩是桃李滿天下，敬愛他的人很多。現在接到的捐款已經超過了 15000 美元」。陳氏獎學基金的其中一項重要決定，就是自 1991 年起每年幫助一名由中國官方選派的福州籍的優秀學生來南加里福利亞大學研究院留學。

2. 籌辦中的代理校長陳錫恩博士

美國紐約的中國基督教基金委員會於 1953 年創辦東海大學。先前曾在大陸創辦 13 所大學。1949 年 10 月 1 日，中華人民共和國成立後，2 年內所有教會學校的校產都被沒收，燕京大學變成北京大學。協和大學變成了製藥廠。所以美國紐約的中國基督教基金委員會，擬在台灣設一所基督教大學，即東海大學。受美國聯董會芳衛廉秘書長之託，於 1954 年 2 月，陳錫恩博士向南加州大學(U.S.C.)告假一學期，並由美赴台協助籌辦東海大學事宜。

這是陳錫恩夫婦第一次到台灣台北，所住的是日本式的房子，樓上樓下各有一臥室，有客廳、飯廳、廚房，也有工人房。屋內有個抽水馬桶，洗澡房是日本式，從外面燒熱水，大家用個杓子，在浴缸內取水倒木盆內，初洗後，再往浴缸內浸。當時 2 月的台灣，天氣相當冷，陳博士穿著大衣吃了早點，打算到台北東海辦公處上班，但覺得小巷道有風，心想要把門關緊些，只因日本式門窗都是木框及紙糊的，沒想到一扇門在他手上，可以領悟到推過來或推過去特色。陳錫恩夫婦住在台北的中山北路二條通，陳博士每天走去中山北路辦公，當時台北辦公處有吳德耀博士，還有英漢書記。

東海大學籌備初期，紐約中國基督教基金委員會派 Dr. Thomas W. Graham 擔任代表，葛蘭翰博士到台月餘後因故回美，中國基督教基金委員會派陳錫恩繼續籌備。那時負責的董事人選已選定 15 人，學校地點也已定在台中大肚山，然而因一部份土地屬於私有，需多方交涉。甚至到陳錫恩博士離台時都尚未完全收回。在此其間，於 1954 年 5 月 8 日第 7 次董事會議上，曾議決延請陳錫恩博士擔任代理校長。其實陳博士到台後，向他求職者頗不乏人，但他不打算擔任校長，所以不要把自己的人安插在東海大學任職。當時台灣社會大眾都希望東海大學能即日開學。所以陳錫恩博士認為東海大學，必須有一個教務長具有博士學位(一級主管)。因此他舉薦福州所認識的唐守謙先生，他是一位獲得哥倫比亞大學師範教育碩士，在福州及台灣都曾在教育部工作。因要在大學工作，由陳錫恩安排他到美國愛沃華州一個小的高等學府晨邊學院(Morningside college, Iowa)取得榮譽博士學位，以便擔任東海教務長。因此

唐守謙先生從籌備期間(1954)，就參加了東海的工作，直至退休(1971)。

紐約中國基督教基金委員會秘書長芳衛廉博士(Dr. William P. Fenn)，乃是陳錫恩博士的好友，芳秘書長請陳錫恩教授到台灣的時候，陳教授曾問芳秘書長：「會不會把校長之職放到我肩上？」芳秘書長說會派吳德耀博士同去，早就預備安排吳博士當校長。吳德耀博士畢業於南京金陵大學，乃芳秘書長之高徒。芳秘書長在金陵大學是擔任英文教師。吳德耀先生又具有哈佛大學博士學位。教育背景當然合格。人家反對他，是因為他太年輕，也是新加坡華僑背景，在美時是在聯合國工作，而非辦教育。陳博士到台後，一直表示他不要做校長。在台灣，東海大學校長是個好職務，想要做的人還不少，人家不相信他是真的不做。直到 8 月 16 日第 13 次董事會議，才正式提議聘請陳博士擔任校長。可是因教育主管當局認為陳博士為美方代表且具雙重國籍，最好另行物色，而陳博士亦竭力謙辭，此議遂予擱置。

其實，董事中有一人極表示要做校長，據陳錫恩夫婦看，他是個相當能幹的人，陳博士也支持他。但很多人來告訴陳錫恩夫婦，說他家庭私德有問題。陳博士那時剛 52 歲，教育學博士，也曾做過福建協和大學校長，是基督徒，私德沒問題。董事會想來想去，就是他合格，曾經三次選陳博士做校長，但他都堅辭(東海校史，民國 44 年至 69 年 p.50)。那時期欲做東海校長的人卻編造了個罪狀，加到陳博士頭上，說陳博士「反共不徹底」，拿出陳博士在南加大時寫的文章(1950 與 1953)為證，從教育部向校董會施加壓力。當時氛圍是在台工作的人，也許是必須徹底反共，但陳博士是以學術的眼光研究中共，評論有說它好也說它壞，與反共或親共並無多大關係。反對陳博士的人，當時是以台灣島上反叛加罪於陳博士。因此有一天陳博士從他的辦公室回家，就告訴他的夫人說，今天好辛苦，好不容易才把范哲明(Paul P. Wiant, 1887-1973)建築師勸住，現在他已經不辭職了。范哲明是東海大學的建築師(1953-1957)，最初校園的藍圖是由他擬好的。他聽說有些人攻擊陳博士，就十分不高興，為陳博士打抱不平，所以要辭職。當時就是由范哲明告訴陳博士，有關於反共不徹底的風波。其實范哲明以前在福州專門替教會作建築工作，所以才會認識陳博士。有一些在福州的美國人對陳博士十分愛戴，認為他不會做錯事，而且由一個美國建築師，看反共不徹底，也不是大罪惡的事情。

據陳博士的記憶，反共不徹底的風波之後，雖然校董會第三次再舉陳博士做校長，但陳博士仍又再請辭。理由是，陳博士向南加州大學請假只有半年，有個人信用問題，必須回校。校董會本來要設法派代表與南加州大學商

量，但後來因陳錫恩於 1954 年 8 月 20 日就離職，所以校董會就沒有進行。陳博士雖然不做校長，但東海大學仍承認他的貢獻很大，因為他為東海大學擬定了行政及教育方針，提倡設立工讀制度，注重通才教育等。⁴

五、孕育本校首任的歷程

1954 年 10 月 15 日，再度提名董顯光博士，但因中央政府將另有任務派任，亦未能成事。10 月 22 日，美國《時報周刊》創辦人亨利魯斯令妹穆爾夫人(Elizabeth Luce Moore, 1904-2002)來臺時，對學校校長人選遲遲未決，表示極大關切。因穆爾夫人與蔣夫人(1898-2003)同是美國維斯里學院(Wellesley College)的學姊妹，晉見蔣夫人、狄寶賽夫人與曾寶蓀董事瞭解了校長人選之事。到了 12 月 20 日的第 18 次董事會議，由提名委員會建議聘請台灣大學教授曾約農先生(並非受洗基督徒)擔任校長。經過董事會與曾教授的多方溝通瞭解之後，終於在 1955 年 3 月 26 日第 20 次董事會議中，一致通過選聘曾約農先生為校長，並推請杭董事長及魏德光董事代表致聘。

1. 曾約農校長個人經歷

曾約農(1893-1986)，湖南湘鄉人，中國教育家。生於清光緒 19 年農曆 10 月 17 日(西元 1893 年 11 月 24 日)。為清朝名臣曾國藩嫡系曾孫。自幼博通經史，卓爾不群。弱冠考取第一屆庚子賠款赴英留學，在倫敦大學攻讀礦冶。1916 年畢業後，旋入劍橋皇家礦冶學院研究，歸國後創辦藝芳女校於長沙。1925 年任湖南大學籌備委員會委員，參與籌建省立湖南大學。對日抗戰勝利後，創辦湖南克強學院。1949 年避難香港，隨後轉赴台灣，受聘為台灣大學教授，後於 1955 年被東海大學董事會推舉為首任校長，為期二年。1956 年，中華民國政府派其為出席聯合國教科文組織首席代表，以其博識宏論蜚聲國際論壇。1956 年起被聘為中華民國總統府國策顧問。

1957 年 3 月底，曾約農先生任期屆滿退休。1973 年，東海大學為紀念曾約農先生對東海的貢獻，遂將校門口連接到教學區的主要道路命名為約農路。1986 年 12 月 31 日，因多種老年人疾病的併發症，逝世於台北榮民總醫院，享壽 95 歲。

2. 曾約農先生艱辛過程出任首任校長

雖然於 1954 年 5 月 8 日第 7 次董事會議上，曾議決延請陳錫恩博士擔任代理校長，直至 1954 年 8 月 16 日第 13 次董事會議，正式提議聘請陳博士擔

⁴ 參見《東海校史，民國 44 年至 69 年》pp38-40。

任校長。但因教育主管當局以陳氏為美方代表並具雙重國籍，另因發表文章起爭議，建請東海大學最好另行物色，適逢陳氏亦竭力謙辭，並於 8 月 20 日離台返美。因此，董事會只好重新找尋具有學術崇高地位並且是社會賢達人士，來擔負此重責大任。

物色校長人選為董事會最需要慎重決定的一個重要問題。因董事會懍於創業維艱，希望為大學選任一位在學術上既極具造詣，在行政上亦頗富經驗之士膺此重任，為東海未來的發展樹立良好楷模。因此，董事會由先前已成立的提名委員會，包括魏德光、林宗義、誠恩慈等，迭次開會討論可能人選，包括梁少初博士、浦迪生博士、董顯光博士外，並接受各方推薦，然遲遲無法決定。

當時的校長人選亟須考慮，要有國際觀、豐富行政資歷及國、內外良好的人脈關係，以便聘請優秀師資、行政人員。聯董會芳秘書長就把此責任，交由學校董事會全權處理。1954 年 12 月 20 日的第 18 次董事會議，提名委員會建議聘請曾約農先生擔任校長。經過董事會的多方瞭解及多方聯繫，終於在 1955 年 3 月 26 日第 20 次董事會議中，一致通過選聘曾約農先生為校長，並推請杭董事長及魏德光董事代表學校董事會致上校長聘書。

曾約農先生於接獲聘書後，同日致函杭董事長，縷陳其對此一大學的構想。他認為大學的主要目的，在於保存與培養文化，不應囿於淺近的功利觀念；同時，基督教育與其他性質之訓練相同，實有賴於知識與經驗。根據第一點，他認為各種課程之選訂，務使能建立一種包括古風之文化環境。然後在此環境之中，培育職業與技術專才。同時對東西文化、古今文化，亦必須互相溝通，彼此配合。根據第二點，則：

1. 學校方面應使教職員學生公私生活，均能維持高度標準。
2. 校內團體生活，應受基督教條之管制，對耶穌必須虔誠崇敬。
3. 校內教友，務望以熱忱與精誠，切實做到信仰、博愛、寬恕。
4. 全體學生並宜深切了解，禮拜與聖經研讀，應為其正規教育之一部份。
5. 學校當局應與政府合作，並遵照其法令。關於信仰自由一層，董事會應授權校長，作正確之解釋。遇有國家憲法規定所不及而需要維護者，亦由校長負責處理。此一原則，不論後果如何，必須先行確立。

關於行政方面，曾校長亦提出下列指導原則：

1. 董事會、校長、教職員及學生，應群策群力，使東海成為第一流大學。
2. 校內人員之聘用，應以資歷為主；經費之支配，亦應以是否值得為據。

先後次序，更應從全體著眼，既不宜有固定之比例，亦不宜分系科之區殊。

3.為求普遍宗教訓練起見，原定非教友人員之比例，應予取消，以廣佈道之旨。

4.員工之待遇，固宜使其足夠生活，但應與一般社會同分艱苦，力求簡樸，勿稍奢侈，董事會對此一主張，必須予以支持。

5.學生對學校行政，應有發言之權，其辦法另行妥訂。

6.校長應秉承董事會之方針及政策，竭誠執行，所有一切決定事項，亦當隨時向董事會報告。

7.董事會亦宜信任校長，給予一切處理之全權。

8.為使校長負起行政全責，所有人員之管理，應給予全權。目前已聘人員，由校長斟酌後重行加聘，或予調整。最後，約農先生表示，如董事會同意照辦，則願應聘；並就設立工學院一事，請董事會再行考慮。

董事會乃於 1955 年 4 月 6 日召開常務董事會與提名委員會聯席會議，討論曾約農先生所提各點，於 4 月 7 日復函表示同意支持，並謂「各董事對先生信仰之誠篤，及理想之崇高，咸不勝欽佩之至。深信在先生賢明領導之下，必能達到創辦人所懸之目的與方針，使東海在臺成爲一完善之教會大學。」

4 月 19 日，約農先生復函應聘，擔任東海首任校長。函中表示：「雙方須有下述之瞭解：關於大體政策，校長應尊重董事會之職權，在大體政策範圍以內之行政事宜，董事會應尊重校長之職權。遇雙方職權有疑義時，依國家教育法令解釋之。」並定 4 月 21 日開始接事。

1955 年 4 月 25 日，曾校長首次參加第 21 次董事會議，會中致詞時略謂：

承各董事歡迎，至爲榮幸，尤其在此極度困難及國際局勢緊張之際，美國教友們竟能同心協力在臺灣創辦此一教會大學，令人更覺感奮。此次得獲機會爲上帝、爲國家服務，撫心自問，實亦義不容辭，但望董事會能視爲試用，在此試用期間，願將學校籌辦成立，並將基督理想，求其實現。深信有董事會及聯合董事會之共同支持，此項理想定能實現。

曾校長最後除再向董事會表示謝意外，並堅決聲明當夙夜匪懈，努力以赴。此外，會中曾校長並再度闡述其個人對教育的主張，及對教會大學的理想，也重提設置工學院之事，建議董事會暫以兩院開始，一爲文學院、一爲理工學院。俟相當時期再分三院，所有法商學院的科目可納入於文學院內。經各董事詳加討論後，決定如不及籌辦第三學院，則先設置文、理兩院。所

有理學院應設科目可根據第三學院之討論，酌為包容。

曾校長於接事後，即積極著手擬訂制度，計畫招生，聘請教職員。並蒙先總統蔣公召見，先總統對本校董事會工作頗表滿意。此外，亦曾走訪教育、財政、經濟三部部長，徵求意見。且於 5 月間，由吳德耀博士隨行赴美一趟，曾與紐約聯合董事會各主要人員及台灣東海籌辦委員會各委員晤談，商洽校務。並沿道參訪美國推行勞作及通識教育有關多所大學，並親自拜訪為東海校園規畫及教堂設計的貝聿銘建築師，同時也順便帶回貝聿銘的東海校園設計圖，轉交給學校董事會。曾校長謂此行「得一極深刻之印象，即東海之未來，極為光明，但一切有待吾人之共同努力。」

至 1955 年 6 月 13 日的第 22 次董事會議，對學院的設置作成了最後決議。決定先辦文、理兩院，文學院包括人文科學及社會科學，理學院包括理論科學及應用科學。文學院暫設中國文學系、外國語文學系、歷史學系。理學院暫設物理學系、化學系、生物學系、化學工程學系，兩院共七個學系。同時修正通過本校暫行組織規程。其後不久，本校行政主管亦已確定：教務長唐守謙博士、文學院院長吳德耀博士、理學院院長伊禮克博士、會計長畢律斯女士、總務長丁陳威先生。至此，本校規模已大致確立，並於 7 月呈請立案，9 月 27 日，獲教育部正式核准。

1955 年 7 月 15 日下午 2 時，董事會假台中市政府大禮堂舉行座談會。由杭立武董事長正式介紹曾約農校長與各界人士見面，並報告過去兩年來籌備情形及今後教育方針。曾校長在會中宣布，定 8 月 9、10 兩日在台北、台中兩地舉行入學考試。為期兩年的籌備工作，終告一段落。

從 1955 年 7 月 1 日到 10 月 31 日這段期間，本校的主要工作為辦理招生及籌備開學。前者大部分責任由唐守謙教務長主持，後者由畢律斯女士負責，均井井有條，故進度甚速。

在招考新生方面，由鄭得安先生負責，於 1955 年 6 月 10 日開始籌備，7 月 15、16、18、19 日分別在台北、台中、台南三區辦理報名。8 月 9、10 兩日分台北、台中兩區同時舉行考試，9 月 5 日放榜。計報名 5,742 人，到考 5,125 人，考試合格者 1,300 人，錄取正取 200 人，一般成績，均甚優良。9 月中旬於台北、台中辦理新生報到及註冊，第一次正取生 200 人只來 64 人報到，由備取生第一次補 190 人，只來 44 人報到，繼續辦理第二次補 175 人，只來 59 人報到及第三次補 34 人，來了 28 人報到，總共有 195 人完成註冊手續。後因校舍未及竣工，決定延至 10 月 31 日開學。

9月底台北市辦公處撤銷，台中市辦公處亦於10月底結束。本校行政中心遷入校園，暫借男生宿舍作為辦公室。會計長畢律斯女士於10月10日首先進駐東海。當時一切物質條件十分惡劣，新校園裡，沒有水電，沒有直通的公路。由台中赴校區，必需穿過鄉村的蔗田，汽車在崎嶇的山路上搖拽前進。一直到10月28日，本校自鑿的井水還無法抽送校區。「只聞馬達響，不見水上山」，那種困境，可想而知。因為距離開學只有2天，200多人的生活成了極大的問題。幸好到開學的前一天，水來了，電也通了。可惜颱風又把宿舍的門鎖，暫留在日本，因此在困難的生活中，又不得不設法抵抗有名的「東海風」（即自11月刮起的大風）。有一件事值得一提，那是7名新生，在開學前就志願加入籌備工作。他們每天由台中來校，和美國奧柏林學院的3個代表，亦即本校的新英文教員，合力清掃房間，搬運傢具。男女生宿舍就在這種精神下，安排就緒，這可以說是本校學生勞作開創的第一頁。

1955年10月31日，第一屆學生正式入學，計註冊入學者共195人，男生149人，女生46人。用省籍來分：本省籍90人，外省籍105人。用宗教來分：基督徒39人，非基督徒158人。以這些優秀的學生，作為東海的基幹，對創辦人來說，確是值得感到欣慰。11月1日辦理選課手續，2日上午11時，在臨時大禮堂（原為臨時倉庫，位於現約農路路牌之對面，早已拆除）舉行創校始業典禮。台中市長、市黨部主任委員及教育部官員應邀參加。典禮由校牧穆藹仁牧師主持，建築物呈獻儀式，則由董事長杭立武博士主持。他代表董事會將本校付託於曾約農校長，希望本校今後的措施，都能符合董事會所宣示的設置目的和方針。繼由曾校長發表簡短演講，第一屆中文系學生蕭欣義代表全體學生致詞答謝。西屯區區民並致贈本校「有教無類」扁額一方（現懸掛於行政大樓）。典禮完畢即行正式上課，教室、圖書館、實驗室均暫借男生宿舍。東海大學於焉正式誕生，並定是日為校慶日。勞作教育也在這天開始實施，蕭查禮博士(Dr. Charles N. Shutt)拿著雞毛毯子和掃帚，向同學們講解勞動的意義，隨即分組開始勞作。

在勞作制度方面，曾校長以身作則，與學生共同參與，並撰文表明勞作與傳統儒家精神間的關係，奠下勞作制度的哲學基礎。通才教育，更為中國教育制度革新之一種試探，曾校長對此教育方式之哲學觀念，明顯地表達在「宏通教育淺釋」一文中。他認為「課程之問題小，哲學之問題大，心理之問題尤大。」宏通教育，若論方法則重理性主義(rationalism)，若論宗旨則重人文主義(humanism)。因而強調「宏則無所不包，通則無所不達」的「求真之

學」--「大學教育，當以求真為前提。既窺其全，復扼其要。得全則宏，扼要則通。既宏且通，教育以成。」由此可知，東海教育精神的奠立，端賴曾校長之垂規立範。

3.曾校長留別東海

曾校長掌領東海 2 年 4 個月，受師生愛戴的程度，實屬罕見，對學生而言，曾校長生活、處事的點滴，才是深深感動他們，進而激勵自己、改造自己者。例如，他素性節儉，平常總是一襲長衫，遇有典禮，則加馬褂；他不穿西裝，偶而到美國開會，也是如此。曾校長有語言天才，國語講得很標準，也會說廣東話；他英文造詣深，英語極流利，出語優美典雅，每逢重要宣示，在中文闡述之後，往往即席譯作英語，以使在場的外籍教師瞭解。董事會所訂東海校長薪水相當高，曾校長不肯接受，後來還是照他的意思降低了。他替東海大學請教員，總是先拜訪後送聘書，要真正做到「尊師重道」。他為了處理公事或草擬方案，往往忙到午夜 12 點後，有時更晚至 1、2 點。

1957 年 7 月 31 日，曾校長任期 2 年屆滿後退休，全校學生盡力慰留，甚至有絕食、靜坐抗議之舉；經曾校長再三勸勉，學生們才無奈地服從董事會的決議。董事會為感謝曾校長開創奠基之功，特聘為終身榮譽校長。臨別前，曾校長賦有「留別東海」一詩抒懷：

兩載桃畦手自栽	橫渠孤負叩鐘來
武城弦誦慚宗緒	沂水風雩愜素懷
借得寒鶴耽落拓	非關雞肋委塵埃
相期東海鯨吹浪	一為中原洗劫灰

4.曾約農密聞

民國時期，曾約農與堂姐曾寶蓀在長沙一起創辦了長沙藝芳女子中學，經費全由曾家支出。因其名氣，許多學校爭先禮聘前往授課，也藉此取得貼補藝芳部份所需。藝芳曾邀請杜威、羅素等國際知名學者到湖南演講，曾校長的同步翻譯，贏得在場所有聽眾的敬佩。這些都是膾炙人口的事蹟。⁵

⁵ 看網上八卦，說一家著名的外語培訓機構，有個擁有無數粉絲的麻辣教師，他最新潮的行爲，除上課跳艷舞，還帶著條上萬元的哈巴狗陪教，引得那些「沒見過世面」的孩子嗷嗷直叫酷！其實，這算什麼，帶條哈巴狗一點都不刺激，如帶條大狼狗那才叫真的叫酷！別說沒這樣的事，70 多年前民國時期，長沙的曾約農就這麼玩過。說到底，現在的一些新潮法，都是他們玩剩下的！

抽時間到處去「走穴」，貼補自己的學校曾約農

曾國藩二兒子曾紀澤的長孫，自小由祖母郭筠督課經書，在家鄉雙峰縣富厚堂

度過了愉快的童年，受到了良好的曾氏家教訓練。不久跟著祖父出使英、法兩國，小小年紀，在英國生活了 6 年，學了一口純正的倫敦腔。回國後，長到 16 歲又去英國，直至 1916 年在倫敦皇家礦冶學院畢業回到長沙，幫助堂姐曾寶蓀在曾家的私家花園創辦長沙藝芳女子中學。

在這所學校，堂姐是校長，兼教英語和生物兩門課。曾先生則是教務主任，兼教英語和數學。200-300 人的寄宿制學校，沒有幾個專職的行政、後勤人員，校長和教務主任的工作繁重可想而知。但像曾先生這樣熱愛教育工作，有教學經驗，英語又呱呱叫的老師，在那樣的年代想不成爲「香餈餈」都不行，所以，被別的學校聘請去上課是常有的事。曾先生也樂得抽時間到處去「走穴」，賺點外快貼補自己學校辦學的不足。

說起來是瓔珞之家，外人看起來，以爲他們一天到晚如何鐘鳴鼎食，其實完全不是。曾家到三、四代後，信守先祖的家訓，遠離官場。大家只在各自專業上幹著本分職業，並沒有揮金如土的本錢，還樂善好施、熱心公益，手頭經常拮据。比如藝芳中學時期的曾家姐弟，穿的是棉布衣，吃的是臘八豆、青辣椒炒肉之類的湘菜，一派樸實、淡泊。

無錢包車，帶著外表剽悍的狼狗步行上課

上世紀 30 年代，在長沙當一名中學教師，那是相當體面的，特別是有點名氣的，經常被各個學校請來請去。請的學校多了，收入多了，他們就可以自己包一輛黃包車(即人拉的膠皮車)，在一所學校上完課，由車夫拉著飛奔到另一所學校，黃包車車頭前的小銅鈴叮鈴叮鈴地一路響過去，比現在的一些教師自己駕著私家車神氣多了。

但曾約農沒有這樣的經濟實力，估計湘雅醫院董事長、湖南大學籌備委員會委員的職位，沒有給他帶來什麼經濟上的好處。大概是 1935 年，曾約農在長沙明德中學兼職教高三班的英語。那時，明德位於長沙市城北的泰安，藝芳位於城北的局關祠，兩校雖不很遠，但並非近在咫尺。曾約農經常在上完藝芳的課後，匆匆徒步趕往明德。

曾約農沒有黃包車，但他有條外表剽悍的狼狗。曾老師每次去明德中學上課就帶著它。一路上，這條狗跟在曾先生身後，他快步走，狼狗也快步走，他跑，狼狗也跑。到了學校進了教室，講課時，狼狗就蹲伏在講堂旁，對著學生一動也不動，宛如寺院裡的文殊、普賢法座前蹲伏著的獅與虎。等曾先生上完課收拾好講義，它又屁顛屁顛地跟著回去。這個逸事，在民國時期的長沙教育界可是一段美談呵！

蓬頭垢面、一副鄉巴佬樣子做羅素的翻譯

1920 年，長沙藝芳女子中學曾舉辦過一次文化盛事，那就是杜威、羅素等國際知名學者和章太炎、蔡元培、張東蓀等國內一流學術大師來長沙講學。那時記者的報導用了「萬人空巷，聽者如潮」這樣的詞語。後人不禁好奇，市民空巷去聽什麼，大家能聽懂嗎？羅素的哲學思想那麼深奧，有合適的翻譯人選把它從英語轉換爲通俗易懂的中文嗎？否則，這些學術交流豈不是自娛自樂！

湖南學界的組織者想到的翻譯人就是曾約農。第一場報告開始，羅素隆重出場，西裝革履，紳士派頭，叼著根很大的煙斗，含混不清的英文單詞在他的喉嚨裡滾動。英國人天生的傲慢態度真有點令人望而生畏。接著，曾翻譯出來了，不到 30 歲的樣子，個子不高，雖然樸素無華，藹然謙遜，但一件灰布長衫土裡土氣，尤其是蓬著頭，鬍子也沒剃。觀眾開始竊竊私語：「這樣的鄉巴佬，如何能當羅素的翻譯？」

不料，接下來約農先生的同步翻譯沈著淡然，理明詞達，使滿座的專業和非專業人士都不得不驚服！羅素在長沙做了四場學術報告，他的學術觀點和思想得到了

5.六十年前的第一堂課

1955 年 11 月 2 日開學日

1955 年 10 月 31 日，第一屆東海大學學生正式入學，計註冊入學者共 195 人；11 月 1 日辦理選課手續，2 日上午 11 時，在臨時大禮堂--倉庫(現已拆除)舉行創校始業典禮。

典禮由校牧穆藹仁牧師主持，建築物奉獻儀式則由董事長杭立武博士主持，繼由曾約農校長發表簡短演講，第一屆中文系學生蕭欣義代表全體學生致詞答謝；西屯區區民並致贈本校「有教無類」匾額一方。典禮完畢即行正式上課，教室、圖書館、實驗室均暫借男生宿舍--東海大學正式誕生，並定是日為校慶日。

很好的傳播，引起了強烈反響。臨走時，他感慨地說，他很驚奇地發現，原來落後的中國竟然有一批世界上最有教養的文明人。

曾約農怎麼會蓬著頭，留著鬚鬚呢？原來曾先生的母親剛剛去世，按照中國傳統的居喪制度，父母去世期間，兒子要守制，即不得任官、不得應考、不得嫁娶、不得娛樂，要在家守孝三年。民國後，守制做了些改變，時間沒有限制，幾個「不得」變通為「不得剃鬚髮」。

還有個故事要補充，羅素演講時，在台下作記錄的人恰是時為《大公報》的特約記者毛澤東。當然羅素或其他學術大師都不會留意青年毛澤東，但毛澤東把這位西方大哲的每句話都詳細記了下來，並在以後的歲月作了深入思考。

在教會做英語輔導，成為長沙的「英語培訓名師」

上世紀 30-40 年代，抗日戰爭爆發前，長沙的年輕人有個很不錯的去處，那就是位於西牌樓的長沙基督教青年會。一進這個會所的大門，左邊是綠茵滿地、樹木蔥蘢的花園，右邊是露天電影場。再往前走，就是一座巍然矗立的大廈，正中嵌著青年會的會徽，兩端分別有譚延闓直書的「長沙基督教成人部」及「長沙基督教青年會童子部」兩塊金字招牌。會所內的牆上，掛了許多國內當代書畫名家的字畫，最引人注目的有孫中山先生書寫的「博愛」和「禮記大同篇」，梁啟超先生寫的「小心翼翼，昭事上帝」，齊白石畫的葫蘆瓜，上面寫著「葫蘆瓜，葫蘆瓜，葫蘆開口笑哈哈，自從結蕊繫新蒂，會向人間鬥歲華」。

說了半天，它和曾約農有關係嗎？有，這裡經常組織宗教活動，外國人經常來布道，曾先生就是翻譯。外國人不來，也有曾先生的英語輔導。那時，聽者趨之若鶩。來的人大多數不是教會的，他們只是想學地道英語的青年。所以，青年會不像一個宗教機構，倒像一個英語培訓機構，曾約農則是長沙的「英語培訓名師」。大家到這裡來，一是學語言，二是勵志，講得一口流利的英語，以後到郵政、海關這些福利好的單位工作，比現在考公務員強多了。

順便講點歷史，這個長沙基督教青年會在抗戰期間及以後，起了很好作用，他們後來組織活動，請徐特立先生演講，樹立抗戰必勝的信心；邀請美國進步女記者史沫特萊做報告，了解世界反法西斯鬥爭的形勢；還組織市民救護隊協助安置難民等。1949 年 8 月，長沙和平起義，當時的總幹事聯合雅禮、福湘等長沙教會中學的校長簽名，表示擁護中國共產黨的領導，歡迎中國人民解放軍進城。

勞作教育也在這天開始實施，蕭查理博士拿著雞毛撢子和掃帚向同學們講解勞動的意義，隨即分組勞作；曾校長被分在第十三組，蕭查禮博士發給他一枝雞毛撢子。

會計長畢律斯女士致聯董會的函件中，詳細地描述這個值得紀念的一天。這一天，陽光普照，並不冷，反而有點熱。午後，有名的風開始刮起，使天空中蒙上一片黃色的塵埃。每個人都辛勤地工作，使倉庫還看得過去；講壇是用松木作成的，著上了灰色，擺上一束乳黃色的劍蘭。由於認為這是學校的聚會，所以沒有家長，也沒有旗幟。這一天的開端是早上七點鐘的早餐，七點四十五分舉行升旗典禮，然後學生進入倉庫練習始業典禮中要唱的詩歌。典禮在十一時開始，簡單、隆重，而且富有宗教氣氛。

在拍攝一張大照片後，全體共進午餐，師生都吃的十分簡樸，因為曾校長要讓來賓知道東海人是怎麼生活。畢律斯女士說：

整體的印象是，我們已在一個非常高的水準上開學了，一切都那麼隆重。我感覺到學生們會有更深刻的印象，他們以真誠的心靈齊頌聖歌，並且溶入其中。

曾校長在致聯董會的函件中亦感性地說道：

這真是美好的一天，風刮著，這使我在內心中稱呼我們的校園為森林神(Zephyrs)。但是來賓及學生並不在意。事實上，臨時禮堂太過擁擠，所以我們更歡迎風的吹拂。

1955年11月14日，《時代週刊》(Time)，以「拓荒者」為題，專題報導本校的開學，並特別強調本校所進行的是「十分前進的革新」的教育計畫。並引述曾校長的一句話：「開創將是我們的格言(Pioneering will be our watch word)。」東海大學就這樣開始了開創性的教育事業。

伍、後記

一、什麼是美援

「美援」意指美國對外援助的簡稱，其實「美援」也就是指美國政府透過設立的機構與計畫，對他國政府進行的軍事與經濟援助。事實上，「美援」的項目非常龐雜，包括電力、交通、肥料、水泥、製糖、造紙等，政府機關及公營事業皆是受援單位，其中交通運輸被列為優先發展的項目，包括鐵路設備的擴充、公路修建、港口改良、民航的改善以及電訊的擴充…等(請見東海大學誕生的故事(中)的狄寶賽個人資料)。「美援」常以「援助」為名，而把有些隱含侵略意圖伸向資本主義世界，各個角落的一種資本輸出。其實「援

助」的同意詞彙是「支援」，以出錢、出力或出主意以及提供精神上支援等方式相助別人，為某一個人或集體提供支援和協助。它也有些意涵美國，意想消滅被壓迫人民和被壓迫民族的革命，可借「美援」而進行侵略，顛覆、控制別的國家，建立世界霸權的一個重要工具。

其實，美援的分類包括直接有：軍事援助，技術援助，經濟援助等三類。

1.軍事援助是美國藉由直接軍事援助，向受援國推銷陳舊和積壓的軍事裝備，可提供武器給一些國家的反動派，扶植它們當美國的力量，把受援助國拖進美國拼湊的軍事集團，監督、訓練它們的軍隊，並在它們的領土上建立軍事基地。

2.經濟援助是美國有一種變相的軍援，其中有些是用來奪取美國所缺乏的戰略物資，而有些則用於在某些受援國的國內，興建為美國可掌握資本利益服務的、戰略性的鐵路、公路、港口；另外，還通過援助向它們大量傾銷美國的剩餘商品，為私人企業資本輸出開闢道路，可以摧殘和窒息受援國的民族經濟。

3.技術援助，實際上是美國可藉由派遣專家(或隱含包括有特務或間諜)在受援國勘察資源(兼搜集情報)。美國有可能迫使受援國接受美援的勞役性條款，如要受援國承擔軍事義務，提供人力、資源給美國，可取消美國貨品進口限額，減少進口關稅，放鬆外匯限制，降低美國資本開辦企業貿易的稅率，放棄「國有化」等等。

總之，其結果美國不僅可控制了許多受援國的經濟命脈，把本國的經濟危機轉嫁嫁給它們，阻礙它們民族經濟的發展，而且可破壞受援國的主權，干涉、控制它們的內政和外交。藉由「援助」管道，美國還向舊殖民地國家取得殖民地和勢力範圍，甚至使這些國家本身也變成美國的附屬國家。美國藉由「美援」進行對外擴張勢力，推行侵略政策和戰爭政策的暴行，使帝國主義的基本矛盾日益增加。

二、美援運用

其實，美援從第二次世界大戰時期，中華民國與日本作戰時便已出現，國共內戰期間，中華民國政府在南京成立了美援運用委員會。1948年12月30日，行政院美援運用委員會台灣辦事處成立；1949年國民黨政府遷台後，美援運用委員會也隨之遷台，並且由陳誠先生擔任主任委員。

從1951年到1965年，台灣每年自美國得到大約一億美元的貸款；1951年，第一批的美援物資就已運往台灣。美援的內容，除包括民生物資與戰略

物資之外，也包括基礎建設所需的物資，台中市德基水庫便是美援之下的產品。其實德基水庫，原稱為達見水庫，位於台灣台中市和平區大甲溪上游，即台 8 線中橫公路 62 公里處，係隸屬於台灣電力公司的一個高山型水庫。德基水庫於 1969 年 12 月 8 日開工興建，1973 年 12 月水庫開始蓄水，1973 年 6 月 26 日達到首期發電初步需求，1974 年 9 月全部完成。

另外，美國除實質上的物資援助台灣之外，各種技術合作與開發亦廣泛的進行，同時，美方亦鼓勵台灣的大學與美國大學進行學術合作與人才交流，更以實際資金來協助台灣的大學興建校舍。另外戰後美國對台灣傾注的大量援助，解決了當時台灣外匯資金不足的發展問題。

1959 年，美國對台的金援開始次第減少；1962 年後，美國認為臺灣經濟開發程度已高、不再適用防衛資助，美援方式大部分改為貸款，以貸款後的第 11 年起，分 30 年無息償還。1965 年 7 月，華府停止對中華民國進行的援助貸款。中華民國自從 1951 年到 1965 年總計 15 年間，接受美國經濟支援達 14.8 億美元，加上冷戰時期美國對中華民國的軍事援助約 42.2 億美元(大多是二戰裁減下的船艦及新開發待驗證的噴射機)，而台灣積欠美方的貸款也在 2004 年 1 月已經全部清償完畢。

雖然美援促進了台灣的整體經濟成長，控制台灣戰後的通貨膨脹，減緩了外匯短缺的困境，並且促進台灣的穩定與資本形成；由於美援的支持，台灣得以推動以民營中小企業為主的進口替代工業，促進產業轉型，但是美援也的確造成台灣對美國的依賴，有所謂的「美國夢」。不可諱言的，比較其他同樣接受美援的國家，台灣也是最早結束美援而有所經濟成就者之一。⁶

⁶ (一)、480 公法。台美軍事協防，關係建立前，美國從 1949 年國民政府撤退來台起，就引用 480 公法(Public Law 480)，提供台灣援助。美援以贈與專款基金，或對台貸款等方式，透過軍經援助，支撐台灣，降低台海風險，1954 年，台美雙方軍事協防關係建立之後，美國依協防條約，有系統的提供大量美援，用以執行軍事合作，促使台灣經濟成長，最終目標，在達成台灣自立。美國扶持台灣，意在有效協防反共。甚至配合生產，提供美國需求的低價商品，作為美國解決剩餘農產品的出口市場。總計，從 1949 年到 1963 年底，美國提供了 36 億美援，其中 22 億是軍援，其餘款項用於對台貸款，農工、教育，社會醫療等不同項目，援助關係也使美國成為台灣最大外資來源國，與進出口貿易對象。前外交部長錢復說：「我們的外匯沒有，是靠美援，那個發放(Grant)援助，讓我們能夠外匯不致於短缺，我們的預算不能平衡，是美援幫我們，把收與支平衡，所以說，如果沒有 1950 年到 1965 年，那個 15 年的美國經濟援助，大概平均每年 1 億美金左右，15 年 15 億美金，今天提 15 億美金，沒有人看得起，那個時候是好大好大的數目，我們是靠那一個，才能夠自立自強站起來。」

三、東海大學美援建築傑作

在美援的分類當中，教會在台灣興建學校也包括在內。其實，狄寶賽夫婦與蔡培火為創辦東海大學而努力，加上美國紐約聯合董事會的期盼，使美援用於教育事業最顯著的案例，就是長老教會在台灣所設立的第一所大學--台中東海大學。其建校經費來自美國政經界所支持的「在華基督教大學聯合董事會」（簡稱聯董會），這也是廣義的美援機構之一。

軍事合作，共同防禦條約的簽訂，讓美國維持了往後 30 年的對台軍援，以 1954-1960 年為例，台灣僅次於法國，為美國第二大軍事受援國。美國對台軍援，由駐台美軍顧問團統籌在全台進行整軍、建軍，與軍事基地部署，街市常見，美國軍官與士兵的蹤跡。台中市長胡志強說：「那麼在這個年代當中，我記得因為越戰是高峰，所以台中的清泉崗(公館)基地，就變成美國在亞洲地區，很重要的一個軍事據點，我記得很清楚，那時候有兩個最大的軍事基地，一個在清泉崗，一個在菲律賓的馬尼拉克拉克，聽說清泉崗比克拉克還要大，我們因為住在台中市的北區，所以是大雅路邊上，往清泉崗走很方便，所以在大雅路附近，有些民房當中，就有美國人，散居在這些地方。」

(二)、美援歷史。第二次世界大戰時期，中華民國與日軍作戰時，便已出現類似美援的租借法案。1948 年第二次國共內戰期間，中華民國政府在首都南京市，成立了行政院美援運用委員會，美國則在上海成立美國經濟合作總署中國分署(Economic Cooperation Administration, Mission to China)。1948 年 12 月 30 日，行政院美援運用委員會台灣辦事處成立；1949 年國民政府播遷台灣之後，美援運用委員會也隨之遷往台灣，並且由陳誠擔任主任委員，同年停止援助，直到韓戰爆發才繼續。美援計畫由台美雙方聘請美國懷特工程顧問公司(J. G. White Engineering Co.)擔任審查，懷特公司並派出經理狄寶賽(V. S. De Beausset)於 1949 年來臺，擔任負責人。

從 1951 年到 1965 年，中華民國每年自華府得到大約一億美元的貸款；1951 年，因中國共產黨勢力擴張引發韓戰，在這背景下第一批的美援物資運往台灣。1954 年，中華民國與美國簽定《中美共同防禦條約》。美援的內容除包括民生物資與戰略物資之外，也包括基礎建設所需的物資，例如建築道路、橋樑、堤壩、電廠及天然資源的開發等，台中縣(今台中市)德基水庫便是美援貸款之下的產品。另外，美方除實質上的物資援助中華民國之外，各種技術合作與開發亦廣泛的進行，同時，華府亦鼓勵台灣的大學與美國境內的大學，進行學術合作與人才交流，更以實際資金來協助中華民國的大學興建校舍。另外，戰後美國對中華民國傾注的大量貸款，解決了當時中華民國外匯資金不足的發展問題。

1957 年，美援由原本的贈與性質，改為贈與及貸款並行，美國設立了開發貸款基金，與原本主持援外事項的國際合作總署並行；其中，贈與性質的援助款由國際合作總署主管，而生產性的經濟開發計畫，則改由開發貸款基金貸款。美國總統艾森豪於 1960 年 6 月 18 日訪問台灣台北時，與蔣介石總統搭敞篷車前往圓山行館途中，接受熱情群眾夾道歡迎。蔣總統夫婦親至松山機場迎接，艾森豪總統並於傍晚在總統府前廣場，對 50 萬群眾發表演說。兩國總統發表聯合公報，穩固相互邦誼，譴責中國人民解放軍，對金門隔日砲擊之惡行，也依《中美共同防禦條約》繼續保衛台、澎。艾森豪與蔣中正在第二次世界大戰中，分別擔任歐洲及中國戰區的盟軍統帥。



狄寶賽與蔡培火在東海大學創校開學典禮合影

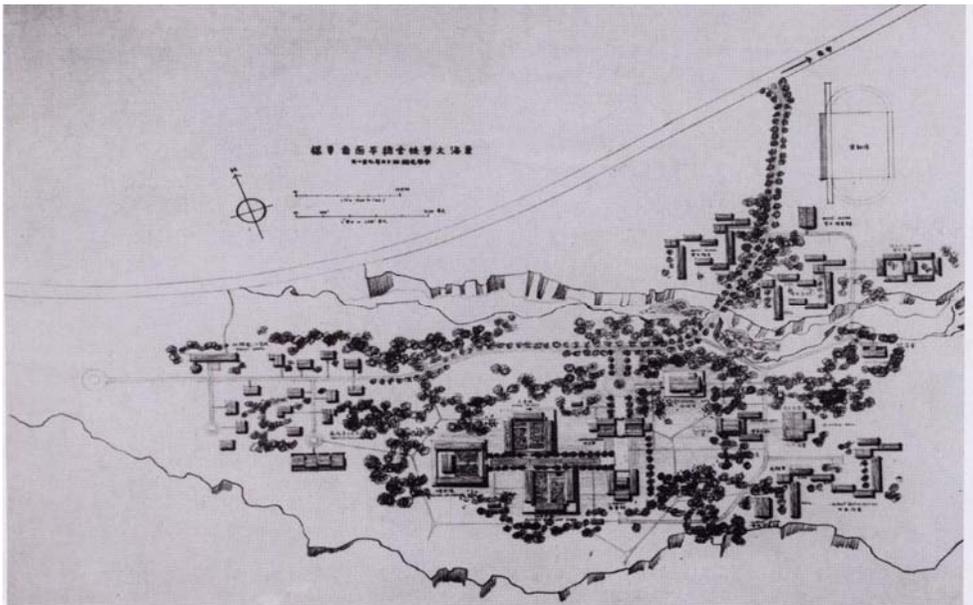
東海建校籌備處在 1953 年 6 月成立，由曾任教育部長(1949)的杭立武擔任主任，並選擇大肚山作為校址，同年 11 月 8 日，美國新任副總統尼克森(Richard Nixon)訪台，由狄寶賽夫婦安排於 11 月 11 日上午 10 點 15 分在台中東海大學校門口主持破土典禮。

美國紐約聯董會芳衛廉秘書長(William P. Fenn, 1902 -1993)，邀請華裔美籍的知名建築設計師貝聿銘先生，進行台中東海大學校園規劃。貝聿銘在 1953 年底，先來台中東海大學實地勘察校地後，回美國紐約建築事務所，其設計工作就在紐約的澤肯多夫的韋伯·納普建築公司下的建築事務所進行。

1954 年 1 月，聯合董事會秘書長芳衛廉博士正式決定委託並邀請在紐約的華裔建築師貝聿銘先生，為東海大學進行整體校園規劃。隔月，貝聿銘建築師與秘書長芳衛廉博士立即來台，實地瞭解並勘查東海大學校地。1954 年 1 月 12 日，本校董事會議討論校地接收、建築計畫、興建教堂及校長公館、聘請教職員人選；並討論公開徵求校園建築設計圖樣辦法，而後公開公布徵求，其截止日期是 2 月 12 日。於 1954 年 2 月底邀請貝聿銘來台參與 27 日的董事會議所報告校園徵圖結果，並參加聯董會所邀請的美國芝加哥郝綏(Harry Hussey, 1880-???)建築師共同評審參加東海校園設計圖 22 人之應徵資料，其審查結果並無一人合格。

返回美國後，因無人手可協助，貝聿銘先生只好把這一件事告訴哈佛大學設計學院院長格羅佩斯恩師，經格羅佩斯同意推薦其 TAC(The Architectural Corporation) 手下二位建築師--張肇康(1922-1992)先生與陳其寬(1921-2007)先生來協助貝氏所接受的委託案。於是貝氏就先用電話與這兩位建築師連繫，並於 4 月時邀請兩位年輕建築師加入，參與設計，負責整個校園的細部規畫和工程的興建。初期的設計工作都在紐約澤肯多夫的韋伯·納普建築公司執行。當時聯董會構想中的是如何呈現一個具有中國特色的一所大學，又可具有基督教大學精神的特色。

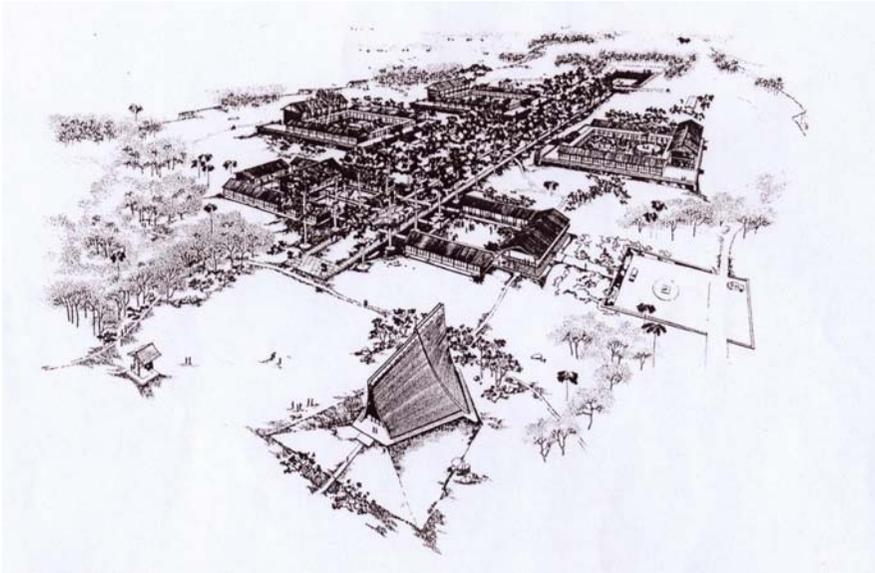
1954 年 5 月，陳其寬先生還沒有造訪過台灣東海大學前，就按建築師貝聿銘先生所攜回的東海校園資料與初步規劃進行校園設計，製出一幅東海大學校園全景的水墨畫，並以此畫向聯董會作簡報。



1954 年 7 月 1 日東海大學校舍總平面圖

1954 年 8 月，初步設計都在美國紐約進行。後來他們了解，在台灣一個大學至少要三個學院，每一學院至少要三個系。就根據這個前提，提出一個計劃需求，如幾個學院、幾個系、多少個學生。計算出有八百個學生左右，再由此算出教職員有多少、宿舍需要幾棟。再根據這個需求做一份報告，這設計要有中國意涵，獲取大家的共識。他們採用中國唐代三合院來表達中國式的大學，而在校園中還有一個教堂，旁邊有個鐘塔，就是利用這元素來表達東海大學是個基督教大學。全部草案決定後，於該年 11 月寄回台灣，獲東

海大學籌備處通過，並付之執行建造。



取自《貝聿銘全集》

雖然董事會本希望是西式的高層樓房，而較不喜歡中式建築，但經由聯董會所聘請兩位建築師顧問--王大閎與狄寶賽的審查認同，終於勉強接受。並於 1955 年 4 月中旬，由本校范哲明建築師與香港楊介眉建築師共同負責監督施工，而由林澍民建築師負責製作建築施工圖，國內大陸工程公司的榆華營造廠承包東海校園的營造工程，並開始動工興建男女宿舍。張肇康先生負責較早期的男女宿舍一期、男女生餐廳、文學院、理學院、行政大樓、圖書館與體育館的設計。他在現代建築中擷取中式民房的黑瓦、紅磚牆、卵石台基、木門窗與素色木迴廊等傳統建築的意象，融入西式的鋼筋混凝土結構體中。1960 年代，由陳其寬接替張肇康進行東海校舍設計，他以現代主義為主的設計，使校園建築風貌有了巨大的轉向。在 1954~1962 年貝聿銘為首與張肇康、陳其寬所設計建造的路思義教堂，深受當時流行的雙曲拋物面薄殼牆結構趨勢所影響，極具美感。

東海校舍的興建主要由吳良宗的光源營造廠承接，光源自 1956 年起以 17 年的時間，興建了 70 餘棟校舍。由貝聿銘為首與張肇康、陳其寬所設計的路思義教堂，經結構工程師鳳後三先生精心設計格子樑構造，再透過光源營造廠修築，成為矗立於東海大學校園，最具現代性的建築。

其主體工程由畢業於日治時期台北工業學校的技師紀錦坤、陳新登負

責。經過嚴格控管混凝土配比、灌漿程序、架模板、貼琉璃瓦等連串精密的工序，當模板拆除後，不僅結構安全無虞。甚至於清水混凝土表面也未見任何坑洞、水泥點。優秀的工藝著實讓人嘆為觀止。建築師吳明修在接受訪談時認為，這項工程最重要貢獻在於使清水混凝土的運用在臺灣獲得驗證。

四、本校董事的演化

一場基督教在台宣教百年大會上，原本應是宣揚各教派合一精神的婚禮，或至少是記念宣教師腳蹤、歸榮耀給上帝的週年生日慶典，但因著政治勢力的介入，台灣基督長老教會卻與打著護教反共旗幟的黨國基督徒之間，演變成兄弟鬩牆的局面，長老教會更是成了遭弟兄們聯手陷害的約瑟……。從 1953 年開始到 1970 年為止，這段時期極其複雜的歷史是特別值得注意，因這段期間國內外基督教界有出現的某些關係緊張的相關人士，竟然也出現在一些共同的組織或場合中。事實上，基督教的圈子很小，各種重大的組織和活動，出現同樣一群人的機會非常高，但是如果是因為在神學或政治立場上存在著矛盾，這就有許多的故事可敘述了。

其中，最特別的就是東海大學創辦早期，1954 年進入的黨國基督教領導護教反共人士的張靜愚，與敵對陣營、屬於普世教協一方的台灣基督長老教會人士黃彰輝、黃武東、彌迪理等，一同在董事會的名單之中，其中還包括 1958 年進入比較親近長老教會陣營的周聯華，這些人在反共意識形態正好形成了兩個不同的陣營：黨國基督徒(無教派背景)與自由派基督徒(具普世教協背景)。這樣的董事會，勢必將會擦出一些火花。

自 1949 年後，基督教大學全面從中國大陸撤退，在海外成立一個由共同基金組成的中國基督教大學聯合董事會(簡稱「聯董會」)，這個董事會與普世教協是有關係的。根據黃彰輝和黃武東的說法，成立東海大學的案子主要是由長老教會向國外有關單位提議，因為只有長老教會具普世教協的會員身分，所以應由他們提出是比較合適的。也因為這樣，相關的單位還曾提議將原本已有的台南神學院併入東海大學的整體規劃中。

據《黃武東回憶錄》細述了東海大學的由來，主要是由第二屆台灣基督長老教會總會通過決議，向聯董會提出申請。黃武東是與美方接觸的關鍵人士，1953 年 5 月，他就拿著總會的決議文到紐約報告，表明長老教會全力促成於台灣建立一所基督教大學。

台灣基督長老教會總會有絕大的關心與歡迎中國基督教大學聯合董事會所計劃將建設大學於台灣之事，同時董事長 Dr. Van Dusen, Henry Pitney 與美

國基督教聯合長老教會總會的代表 Dr. Charles Tudor Leber 願意表示最大的協力來幫忙到這個目的達成。依台灣長老教會總會決議文第七十七條與七十八條，經討論後獲得聯董會(UBCCC)接受，並議決在臺設校，且邀請臺灣基督長老教會總會與美國中國基督教大學聯合董事會為共同創設者(Co-Founder)。

1953年，基督教大學籌備委員會成立，在籌備過程中採用三三制，並協調由三組人馬組成：外國人士(聯董會代表)、教會人士(主要以長老教會為代表)、官方人士(具有基督徒背景的黨政代表)，其中，又以前任教育部部長杭立武為籌備組主任。這樣的安排恐怕與中華民國建國以來「收回教育權」的結果有關，畢竟這是一個具有「外國勢力」的教育機構，當然更與當時的政治和外交氛圍有關。雖然途中確實有些阻力，甚至可能胎死腹中，最後還請到了蔣夫人宋美齡女士說情才獲准，這也許可以說明何以東海大學的校地有一部分歸屬於中華婦女祈禱會。

於1953年10月2日依法成立董事會，設董事15人，原則上以35制產生，即由南、北各長老教會推選董事5人(牧師)，曾經從事教育工作者5人，外籍人士5人，共15人組成。1953年10月14日向教育部呈請立案。1953年11月13日教育廳正式核准立案，並公布私立東海大學董事會章程。後來15位董事的任期，採取抽籤方式決定：任期一年有五位(狄寶賽夫人、高天成、黃彰輝、蔡培火、明有德)；任期二年有五位(安慕理、張靜愚、蔡一諤、曾寶蓀、黃武東)；任期三年有五位(杭立武、誠恩慈、魏德光、彌迪理、陳明清)，每年10月改選五位。

到1956年私立東海大學董事會3月15日召開第26次董事會議程，由曾校長提出修改組織15人的提名類別由原35制修改為53制：甲、由本身基督教長老會提名3人；乙、由差會及本省其他教會提名3人；丙、由聯合董事會代表創辦人提名3人；丁、由本校畢業生協會提名3人(協會為成立時暫由聯合董事會提名)；戊、由本會有關聯合董事會特約人員提名3人，上列合計15人，由1955年起逐漸調整之，到1959年將可完成。另建議當年財務委員會由蔡培火(召集人)、蔡一諤、黃武東；建築委員會由蔡一諤(召集人)、陳明清、張靜愚；提名委員會由張靜愚(召集人)、曾寶蓀、誠恩慈、林宗義。

在東海大學的歷任董事會(1953~1970)名單上，上述兩派的關鍵人物擔任董事的時間分別為：

張靜愚 1953~1967年(1957~1959年擔任董事長)；

周聯華 1958~1977年(1960~1961年、1970~1971年擔任董事長)；

黃彰輝 1953～1965 年(成立東海大學籌備委員之一)；

黃武東 1953～1957 年(成立東海大學籌備委員之一)；

彌迪理 1953～1955 年；

陳明清 1953～1963 年；

林宗義 1955～1956 年，1958～1963 年，1965 年；

宋泉盛 1966～1970 年(接替黃彰輝)。

本校開辦時的首屆三位董事黃彰輝、黃武東、彌迪理曾參與過 1970 年〈國是聲明〉的起草，並於 1972 年 3 月被國民黨政府驅逐出境。這三位與林宗義和宋泉盛都是長老教會代表，屬於普世教協這一方，周聯華牧師也可以算是靠向普世教協，但肯定並不屬於黨國基督徒代表。其他代表有曾寶蓀、高天成、蔡一諤、蔡培火、誠恩慈、狄寶賽夫人、明有德牧師、安慕理牧師、魏德光牧師等，除了高天成任職台大醫學院屬於學界背景，也具有長老教會背景，其他的都是官派色彩極重的基督徒。

其中，張靜愚的角色較為特別，因為他同時也是中原理工學院的董事(中原理工學院創立較晚於東海大學一年)，又是護教反共的領頭人，所以在這種結構中形成了一個較為突出的角色。事實上，他並不具備有任何基督教教派或組織相關的身分，從來他就是以一位忠誠的國民黨員及官方人員的身分出現在本校的董事會人員舞台。1965 年之後，張靜愚更是在護教反共的立場上與黃武東、黃彰輝等人形成相互對立，因此他既具有中原理工學院的董事身分，又被安排在東海大學的董事會中，其政治意義也就格外的顯著。

正因張靜愚擔任董事之際，兩年後即參與創立「私立中原理工學院」董事之事宜(1980 年升格作「中原大學」)，同時毫不避嫌的身兼兩校的董事，還在本校當了兩年的董事長，因 1959 年私立中原理工學院也聘之為董事長，才退下本校董事長一職，但仍在董事會的名單之中，一直到 1967 年才離開。1967 年的東海大學董事會結構中，長老教會的代表基本上已經全面退出，宋泉盛接替黃彰輝，做到 1970 年，這一年長老教會最後退出了普世教協。

1970 年後，黨政官方基督徒已逐漸掌握了東海大學的董事會，而這一年也是周聯華第二度擔任董事長之際。繼之，1971 年美國聯董會芳衛廉秘書長退休，造成新成立的亞洲基督宗教大學協會(ACUCA)無法再繼續對本校的經費補助(快速下降)，也使本校吳德耀校長因恩師的退休而出走，只好離開曾經付出 15 年心血的東海大學而到南洋大學任教。之後，1972 年本校經費將進入獨

立自主的年代，而董事會也將進入到查良鑑博士和梅可望博士的新一時代。

五、反共題材介入首任校長之爭

事實上，成立東海大學真正的推手是黃彰輝、黃武東、彌迪理等三位牧師，長老教會可謂居功厥偉。絕大部分具有長老教會背景的代表都止步於 1965 年，黃武東最早離開，高天成 1965 年逝世，黃彰輝和林宗義也只做到 1965 年。黃彰輝、黃武東和張靜愚在東海大學開始籌備之初就已名列於委員會，黃彰輝更和張靜愚在董事會裡共事長達 12 年之久，這兩個人正是護教反共時期站在對立面的頭號人士，周聯華牧師是於 1958 年在張靜愚任董事長時才加入。

張靜愚董事於 1957 至 1959 年間擔任東海大學董事長，他之所以御下董事長一職，其原因是中原大學於 1955 年成立後，他自 1959 年起擔任該校的董事長一職。雖然東海、中原兩所大學均標榜「基督教大學」，但從東海大學的董事會名單結構可以看到「黨國基督徒」與「自由派基督徒」的政治有所分野，而中原大學則是清一色的「黨國基督徒」，再加上幾位外國宣教士牧師。

東海大學的籌設，一開始就極其不平靜，充斥一些意識形態的角力，包括本校是一所小的人文學院或是一所大學，另外是與堅持反共立場問題有關。尤其東海大學的校長資格問題，出現了誰是教育部合格首任校長之爭的問題上，給了官方政府有了更多介入的機會。美國聯董會芳衛廉秘書長雖已邀請在美國南加州大學任教的陳錫恩博士，1954 年 2 月由美來台負責東海大學的開辦事宜，當時陳博士也是芳秘書長心目中的首任校長。

依據美國聯董會的代表陳錫恩博士向聯董會所提交的報告，特別指出籌辦東海大學的困難主要是來自於國民黨政府的政治監控。陳錫恩在籌組董事會、任命教務長、訓導長、院長和校長時，建議以基督徒為首要考慮的條件，以保持該校基督教信仰的獨特性，免受政治影響。他還提出堅持東海大學仍會是一所反映基督教獨特教育理念的大學，並以通才教育為其辦學首要的主張，著重實踐而非功利的目標，強調高學術水平，並指明來自美國的辦學資金不是無限的，因而必須謹慎地運用。陳錫恩博士不但總結了建校的原則，也提出東海大學的發展方向。

根據陳鍾文惠女士所撰《陳錫恩傳》中敘述，陳錫恩一直表示不會出任校長，其主因是具有美國與中華民國的雙重國籍，可是仍被反對者以「反共不徹底」為由加以攻擊，然而本校董事會並沒有特別理會此事，繼續邀請陳

錫恩出任創校校長。陳鍾文惠女士並指出，「反共不徹底」實為一場不小的風波，主要就是有人想阻擋陳錫恩當校長，當然關鍵即在於此人對這個位子也感興趣。東海大學的成立，一開始就是黨國基督徒與長老教會背景的基督徒之間的角力，加上「反共不徹底」之指控形成了校長位子之爭，當然也同樣可以將「反共不徹底」的理由，加諸在具有普世教協會員身分的長老教會代表上。因此，也造成陳博士於 1954 年 8 月 20 日返回美國南加州大學工作崗位任教，而後才有曾約農校長的出任。

誌謝：特別感謝吳福助老師的建議與謝鶯興組員的協助

主要參考資料

1. 《台灣基督長老教會百年史》，台灣基督長老教會總會編著，臺南市：台灣基督長老教會，1965 年。
2. 《黃武東回憶錄》，黃武東著，新台灣文庫 6，台北市：前衛出版社，1988 年。
3. 《保衛大台灣的美援(1949~1957)》，林炳炎著，臺北市：台灣電力株式會社社會資料中心，2004 年。
4. 《台灣營造業百年史》，曾淑正主編，臺北市：遠流出版事業股份有限公司，2012 年。
5. 《貝聿銘：現代主義泰斗》，麥可·坎奈爾(Michael Cannell)著，蕭美惠譯，台北市：智庫出版，1996 年。
6. 《貝聿銘全集》，菲力浦·裘蒂狄歐(Philip Jodidio)，珍妮特·亞當斯·斯特朗(Janet Adams Strong)，李佳潔、鄭小東譯，臺北市：積木文化出版社，2012。
7. 《東海大學校史(民國 44 年~69 年)》，東海大學校史編纂委員會編輯，台中市：東海大學，1970 年。
8. 《東海風：東海大學創校四十週年特刊》，東海大學創校四十週年特刊編輯委員會編，台中市：東海大學，1995 年。
9. 《東海大學五十年校史(1955~2005)》，東海大學校史編輯委員會編輯，台中市：東海大學出版社，2006 年。
10. 《陳錫恩傳》，陳鍾文惠著，台北市：個人出版，1992 年。
11. 《曾寶蓀回憶錄》，曾寶蓀著，湖南省：岳麓書社，1986 年。
12. 有關東海大學董事(1953~1955)個人的網站。

In memory of Mr. Gary Walter --追念前東海圖書館長萬樂圖先生

吳文建¹

本周六(2015年8月22日)，是東海大學前圖書館長 Mr. Walter(萬樂圖先生)舉行追思會的日子，地點在美國西北部華盛頓州西雅圖附近 Belfair 的老家，這是一個靠近海灣、風景如畫的小鎮。五年前我去過，這次追思會因故不克參加，謹以此文略表追思之意。

取自第十五屆畢業紀念冊

當年唸東海時在圖書館工讀而認識了館長 Mr. Walter，40年來他一直是我的良師益友，移民來美後會不定時 e-mail 或打個電話連絡。Mr. Walter 去年十一月十六日過世，當時剛過 75 歲生日。過世當天兩名兒女與太太就告知親友，並說追思會將於 2015 年舉行。



去年 10 月 31 日晚上，收到 Mr. Walter 的兒子 Jonathan 與二女兒 Johanna 共同具名寫給 28 位親朋好友的 e-mail，當我瞄到標題「Gary Walter - Health status」，心頭為之一怔，有不祥預感。兩兄妹來信說，老爸健康情況急轉直下，顯然暗示來日無多。5 年前我開車前往溫哥華旅遊，回程時特別前往 Mr. Walter 家拜訪，當時他身體看起來相當不錯。

e-mail 說，九月中 Mr. Walter 的膀胱癌已轉移到大腸，醫生說已無法醫治，不過為使阻塞大腸的腫瘤縮小，建議化療，但九月底開始化療後，卻引起併發症而必須住院多天。

信接著說，10 月 20 日腫瘤科醫生告知化療無效，腸道的腫瘤並未縮小，反而使身體狀況變得更差，故不建議繼續化療。在這種情況下只好返家，接受居家安寧照護。

信最後提到明天(11 月 1 日)就是其父親 75 歲生日，如果各位親朋好友想打電話祝賀 Mr. Walter 生日快樂，非常歡迎，並附上 Mr. Walter 住家電話(見附件一)。

我立刻回信給 Jonathan，說明天我會打電話祝你老爸生日快樂，並問他人還在德州或已飛到西雅圖陪老爸？

¹ 第十五屆政治系校友

回信後，想到這可能是我最後一次跟 Mr. Walter 講電話，有種說不出的惆悵與感嘆，除了回憶與 Mr. Walter 認識、來往、互動種種，也一直在想明天要跟 Mr. Walter 講些什麼話才得體？才不失禮？才不會令他更傷感呢？美國人注重生日，收到親友祝賀卡片或接到電話祝福，總是一件令人高興的事。但對 Mr. Walter 來說，已放棄醫療而接受返家安寧照護，可見病情極不樂觀。我太太提醒說，千萬不要提起我爸爸最近過世，那時我回台奔喪才剛回到舊金山。5 年前透過我太太的翻譯，Mr. Walter 與我父親還算交談熟絡。

爲了這通「告別電話」，半夜臨時起意 e-mail 請教幾位東海同學，謝謝張瓊雅、陶筱君、Pony、陳榮池等老友回信。陶筱君更打電話談她的看法，由於 Carol 老公是白人，平日她與老公的家人、朋友及創投界伙伴互動頻繁，充分瞭解一般美國人的生活習俗，所提建議很有參考價值。

最後決定以平常心打這個電話。11 月 1 日中午前，我撥了電話。是他太太接的，我說想跟 Mr. Walter 說話。她答說：「這裡有兩位 Mr. Walter，你要跟那一位講話？老的還是年輕的？」我說「老的。」

Mr. Walter 接過電話，得知是我打來的，似乎意外又高興，談話一如往常的親切、爽朗、熱情，他感謝我打電話祝他生日快樂，簡短寒暄之後，我說：「過去多年來，謝謝您的關心、鼓勵與幫忙，甚至還幫我女兒取個英文名字。」我說：「雖然你沒教過我，但在我心中你一直是我極爲尊敬的師長。」我還提到 Mr. Walter 一上任就讓大家嚇一跳，「因爲你親自刻寫鋼板油印一篇中文的圖書館通訊(新聞稿)，告訴全校師生圖書館新政策與新服務--副館長胡家源說，想不到新館長的中文這麼好。」

我又說，感謝館長在 1973 年我畢業典禮當天，邀請我與爸媽三人到您府上(東海教職員宿舍)吃飯，祝賀我大學畢業。這是我爸媽一生所吃的第一頓西餐，也是第一次吃牛排，多年來我爸、媽只要一想到西餐或牛排，就想起館長與太太的熱情與好客。Mr. Walter 也謝謝我曾邀他們全家一起到潭子鄉下老家過春節、喝春酒，「We had a very good time」。

我在電話中也順便問起，我收到 Jonathan、Johanna 兩兄妹具名發給親友的信，怎麼沒看到 Jennifer(他大女兒)的名字？Mr. Walter 平靜的說：「Jennifer 兩年前過世了，是肝癌」，我愣了一下，突然接不上口，怎麼會這樣呢？五年前我們到 Belfair 時，Jennifer 還牽著小女兒，提著小鐵桶，並邀我女兒 3 人一起去海灘挖 clam，怎麼就這樣走了？

談了一陣子，有家人問誰打來的電話？Mr. Walter 答說：「Mr. Wen-chien

Wu」。多年來我一直叫萬館長 Mr. Walter，從未直呼其名 Gary，同樣的他也一直叫我 Mr. Wu。

Mr. Walter 最後談到他的身體狀況時說：「There is no hope anymore ...」，談話口氣平靜，似乎無奈卻又豁達的準備接受人生最後一刻的到來。結束對話之前，他說 Jonathan 就在旁邊，要不要跟他講個話？就把電話轉給 Jonathan。

我對 Jonathan 說：「你爸爸剛剛談話很有精神，聲音也相當清楚，一點都不像生病的樣子」，Jonathan說其實他爸爸狀況很不好，有時一陣子心情好、體力佳，但突然之間就變得非常虛弱、有氣無力的，他認為他爸爸的生命可能只剩2 or 3 weeks。我聽了很難過。

打完電話後，我跟太太討論要不要抽空飛去西雅圖探望 Mr. Walter，最後還是不去：第一，此時此刻應屬於 Mr. Walter 與他最親近家人相聚的時間，去了等於打擾他們；第二，Mr. Walter 如果體力虛弱或需要休息，前往探望，他還要出面招呼、說話，如果探望的人多，體力負擔也大，因為他可能會重覆說明生病原因與醫療過程等等；第三，去一趟也會給家屬添麻煩，他們照顧病人早已身心俱疲，還要分心接待或安排接送，說不過去。

結果，兩周後的11月16日清晨，Mr. Walter 在睡夢中過世了，Jonathan、Johanna 與太太三人在 e-mail(見附件二)中說，Mr. Walter 生前交代死後火化，並將骨灰灑在屋後的小溪。他們三位也代表 Mr. Walter，向所有前往探望或打電話關心致意的親朋好友，由衷表達謝意。

記得1980年唸完書回台灣之前，特別買張為期兩週的灰狗巴士票，從美國中部沿途順道拜訪朋友、同學。到加州 Monterey 時，在 Mr. Walter 家住了一晚，第二天他帶我到辦公室參觀(當時擔任美國國防語言學校圖書館長)，之後載我到 17-Mile Drive 一遊，當時只覺得這海邊風景怡人，有如世外桃源，後來才知這是北加州著名觀光景點。

20多年前 Mr. Walter 回東海一遊，到台北時我約了一桌15屆同學於福華飯店聚餐，聊當年東海的人與事，那晚他心情不錯，大家也聊的很盡興。回到旅館後 Mr. Walter 拿出一些照片給我看，並略做說明，其中大女兒 Jennifer 因腦瘤開刀理個光頭，也是那次才知道他元配夫人數年前因病過世。他也恭喜我有這麼好的太太，並問我們怎麼認識的，我說當年一起跑外交新聞而認識。

2010年我載著父親、太太與女兒開車到加拿大拜訪同學陳榮池兄，回程在西雅圖住 Mark(趙文達兄，24政)家三天，原計劃請 Mr. Walter 夫婦出來，

在附近餐館吃個飯，之後再回到他們家聊天。但上網查知附近方圓數哩內沒一家日本料理或中餐館，最後 Mr. Walter 建議乾脆就在他家 BBQ 好了，我們覺得過意不去，但 Mark 力勸我們接受，他說這是美國人待客最高誠意的表示，Mark 後來開休旅車載我們一家前往。

Mr. Walter 家緊臨州立公園，古木參天，非常幽靜，且離海灘不遠，他擁有個人的私人海灘，聽 Mr. Walter 提起，才知道華盛頓州的海灘屬私人所有，加州海灘則屬政府公有。這次 BBQ，Mr. Walter 也回答我太太問起再婚之事，他說元配過世多年後，覺得老來如果有個伴，彼此照應，總是較好，後來認識現在太太，而且雙方已成年的子女都不反對，就結婚了。Mr. Walter 精通韓文與中文，其元配與再婚太太都是韓國人，來東海之前，Mr. Walter 曾在韓國延世大學擔任圖書館長。我覺得他把自己的姓 Walter 譯為「萬樂圖」這個中文名字，相當高明，也證明他中文底子的深厚。

Mr. Walter 曾說，當年就讀 Univ. of Washington 時，與 Bruce Lee((李小龍)及當時女友 Linda 非常熟，三人經常聚在一起，無所不談，他與李小龍有「哥倆好」的特別交情。每次談起這名武打巨星 33 歲英年早逝，Mr. Walter 就不勝唏噓。但可能也因為李小龍這位明星叔叔，Jonathan 自小就苦練跆拳道，只是不知道後來有沒有晉升黑帶。

記得那次 BBQ 聚餐後，Mr. Walter 還帶我們繞著房子走一圈，逐一介紹前後院栽種的各種植物、果樹與花卉，等走到屋後那條小溪時，他停下來特別強調說，若遇到鮭魚返鄉季節而且漲潮時，鮭魚就會奮力從海灣一直往上游到他家屋後小溪來，但州政府規定不能捕撈。

想到 Mr. Walter 生前交代骨灰就灑在屋後小溪，預期參加 8 月 22 日追思會的親友一定會走到屋後小溪憑弔一番。對 Mr. Walter 如此注重環保、回歸大自然的人生觀，至為敬佩！ Good-bye, Mr. Walter！

(附件一)Dear family and friends,

As many of you know, we learned in mid-September that Dad's bladder cancer had metastasized to the colon. At that time, the doctor informed Dad there was no cure for the cancer, but proposed chemotherapy to try to shrink tumors obstructing the colon. Dad began chemotherapy on Sept 30, but developed complications and was admitted to the hospital again several days later.

On October 20, we had a consultation with his oncologist, who delivered the sad news to Dad that the chemotherapy to shrink the tumors had not been effective, and

had also weakened his condition to such a degree that additional chemotherapy was no longer advised. Now that there are no further treatment options available, Dad has returned home to Belfair where he is receiving hospice care.

Dad will celebrate his 75th birthday on Saturday, November 1. For those of you who would like to call to wish him Happy Birthday, the home number is 360-xxx-0842.

Jonathan & Johanna Walter

(附件二) Gary Walter Nov. 1, 1939 - Nov. 16, 2014

Family and friends of Gary Walter,

Early this morning, Sunday November 16 2014, Gary passed away in his sleep. He spent his last weeks at his home in Belfair, Washington where he celebrated his 75th birthday on November 1st.

His wishes upon passing were to be cremated, and his ashes scattered in the Little Mission Creek behind his house. A memorial service will be held in 2015 in remembrance and celebration of his life.

Thank you to all who called or came to visit him. We know he appreciated it very much, as did we.

Jonathan & Johanna Walter, and Young Ae Lee

版二第 六期星 刊校學大海東 日冊月九年一十六國民華中

夜間部正式成立
呂副主任談展望

禮典學部間夜持主長校辦為圖
的經求，需育等對地會及展濟家合為訪刊

一開部，終於今年正式成立。由呂主任主持，全體教職員參加。呂主任在會中，強調夜間部之重要性，並表示將致力於提高教學品質，並加強與社會之聯繫。此外，呂主任亦談及夜間部之未來發展，包括增加課程選擇、改善教學設施等。會中並通過了夜間部之組織架構及各項規章制度。最後，呂主任勉勵全體教職員共同努力，為夜間部之發展貢獻力量。

長館館書圖任新
事視任接圖樂萬

萬樂圖館新任館長萬樂圖，於昨日正式接任。萬館長在就職演說中，表示將致力於提升圖書館之服務品質，並加強與讀者之溝通。他亦提到，圖書館將增加各類書籍之採購，並舉辦更多元化之活動，以滿足讀者之需求。此外，圖書館亦將加強與社會之合作，共同推動校園文化之發展。萬館長表示，他將竭誠為讀者服務，為校園之繁榮與發展貢獻力量。

友校仁復陳
姐管保理掌

陳復仁友校，日前來校參觀。陳友校在會中，介紹了友校之發展情況，並與本校教職員進行了交流。陳友校表示，友校在教學、科研及社會服務等方面取得了顯著成就，值得本校借鑒。他亦提到，友校將繼續加強與本校之合作，共同推動教育事業之發展。陳友校在會中，亦對本校之發展表示祝賀，並表示將繼續支持本校之各項工作。

梁容若〈日月潭放歌〉考釋

吳福助¹

【提要】

梁容若(1904.7.8~1997.5.18)，字子美，河北省行唐縣滋南鎮人。出生於清末書香門第，自幼熟讀《四書》、《五經》。1913年，入縣立第一小學。1918年，入河北正定縣立中學。1922年，入北京高等師範國文系，由於該系名師雲集，從而奠定深厚的國學基礎。1923年，因錢玄同、黎錦熙提倡國語運動，與同系同學合作創辦《注音兒童週報》。

1927年，北師大畢業後，北伐戰起，因青年從軍潮流，前往綏遠，加入國民革命軍左路總指揮軍隊，任政治教官。1928年，國民革命軍攻克北京，北伐統一完成，任國民黨北平市黨部秘書。

1931年，返回河北省，任教保定省立第二師範學校及河北大學。後經錢玄同推薦，赴濟南，主持山東省立民眾教育館研究實驗部，並主編《民眾週刊》，辦理民眾教育班，投入民眾教育工作。1934年，任河北省教育廳編審處主任兼秘書、督學主任。

1936年，因公費資助，考入日本東京帝國大學文學部大學院，研究中日文化交流史，並翻譯岡田正之《日本漢文學史》、青木正兒《中國文學對日本文學的影響》。

1938年，回國後，在北平數所大學任教。1945年，赴綏遠任傅作義將軍參謀，參加抗日戰爭，勝利後任綏遠省政府主任秘書，協助接受淪陷區工作。

1948年，因魏建功邀請，來台北籌辦《國語日報》，歷任該報總編輯、常務委員、副社長，並創刊《古今文選》、《書和人》專刊。

1958年，因戴君仁推薦，任東海大學中國文學系教授，1961-1964學年度兼系主任，講授「國學概論」、「歷代文選」、「中國文學史」課程。1970年，屆齡退休。1971年，赴靜宜女子文理學院中文系兼課，並主編《書和人》。

1974年，因女兒梁華、女婿鄭竹園之邀，移居美國印第安那州。1981年，回中國大陸探親，母校北京師範大學禮聘為客座教授。1983年，因眼疾返美。

1986年，獨子梁一成在美國因車禍逝世。1996年，結縭60餘年夫人傅靜如辭世。痛失愛子及良伴，眼疾加劇，悲痛逾恆。1997年，在美辭世，享壽94歲。

¹ 吳福助，東海大學中國文學系教授退休。

先生一生筆耕不輟，著作等身，有《中日文化交流史論》、《中國文化東漸研究》、《國語與國文》、《作家與作品》、《文學二十家傳》、《文史論叢》、《談書集》、《大度山雜話》、《常識與人格》、《坦白與說謊》、《容若散文集》、《南海隨筆》、《鵝毛集》、《藍天白雲集》、《故鄉集》等書²。

左 1 徐復觀，2 梁容若，3 方師鐸，後中陳曉蕃

先生於東海大學中文系擔任系主任期間，曾於 1962 年 4 月 13 日，帶領中文系教師孫克寬、徐復觀、方師鐸、陳曉蕃，以及應屆畢業生 13 人，前往日月潭旅遊，寫有〈日月潭放歌〉七言古詩一首。當時系上教師，教授有梁容若、徐復觀、牟宗三、孫克寬、高葆光、蕭繼宗、方師鐸 7 人，副教授有江舉謙 1 人，講師有陳曉蕃、蒙傳銘、陳問梅 3 人，兼任副教授有王靜芝 1 人，助教有郭宣俊、蕭欣



泛舟名潭

義 2 人。先生於〈日月潭放歌〉中，對於系上師資大加贊賞，認為他們學貫中西，思通今古，足可媲美歷代眾多鴻學碩儒，並不遜色。這樣的自我推舉，其實並非過譽，東海大學中文系曾於 2005 年 10 月 29-30 日舉辦「緬懷與傳承--東海中文系五十年學術傳承研討會」，發表論文 22 篇³，該研討會曾展示筆

² 以上參考：(1)王天昌〈梁容若先生的學術生涯〉，收入東海大學中文系編《緬懷與傳承--東海中文系五十年學術傳承研討會論文集》，台北：文津出版社，2007 年 12 月。(2)維基百科，<https://zh.wikipedia.org/zh-tw>。(3)陳正茂〈梁容若小傳〉，www.history.com.tw/pe/11/11100902.htm。又梁先生著作詳目參見吳福助主編、謝鶯興執行編輯《東海大學中國文學系早期師長著作目錄彙編》，東海大學中國文學系，2005 年。

³ 見東海大學中文系編《緬懷與傳承--東海中文系五十年學術傳承研討會論文集》，台北：文津出版社，2007 年 12 月。該書共收 18 篇論文，略去下列 4 篇：(1)劉述先〈緬懷牟宗三與徐復觀先生〉。(2)洪銘水〈徐復觀先生的學術與政治之間〉。(3)阮桃園〈問

者與謝鶯興合編《東海大學中國文學系早期師長著作目錄彙編》⁴一書，並舉辦東海中文系教師著作特展。從會議論文內容及師長著作目錄來看，東海中文系早期師長確實個個都是學養深厚，著作等身，足為經師及人師典範，可為明證。

先生〈日月潭放歌〉，進一步依據學士論文題目，逐一評述 14 位第 4 屆畢業生的個人專業範疇，並揭示將來可藉以安身立命的學術研究方向。從這部分內容，可以看出東海中文系師生學術傳承的多元面貌，更可看出系上教師對學生期許之高，關愛之殷切，恂恂善誘，誨人不倦的教學精神，流露無遺。

東海中文系學生對本系師資及教學的評價如何呢？第 4 屆東海中文系畢業學生畢業紀念冊〈中文系簡介〉，是這樣寫的：

單從課程上看，中國文學史、語言學、杜詩、現代文學、聲韻學、詞曲選、六朝文、文字學、史記、訓詁學、宋詩、中國哲學史、韓柳文、詩經、左傳……等等，就非常新穎充實。又就教授陣容講，有梁容若（文學史家、名散文家），徐復觀（儒學者、名政論家），高葆光（詩傳專家⁵），孫克寬（歷史學家⁶、詩人），蕭繼宗（詞家、名書法家），方師鐸（語言學家），王靜芝（小說家、名導演），陳⁷曉蕃（詞家）……等等，皆為當代名家，陣容極為堅強。除此之外，「教學合一，師生一體」的大家庭化教育，為本系傳統最大特色，您不但可以到教授家包餃子，論《史記》，喝咖啡，談新詩，更可道道家常，解除寂寞，相當富人情味。

世間情是何物？--江學謙先生散文試析》。(4)段莉芬〈李田意先生的學術成就及其人格風範〉。

⁴ 吳福助主編、謝鶯興執行編輯《東海大學中國文學系早期師長著作目錄彙編》，東海大學中國文學系，2005 年。另可參看《東海大學圖書館館訊》謝鶯興編輯下列目錄：(1)〈蕭繼宗先生著作目錄〉，新第 45 期，2005 年 6 月 15 日。(2)〈江學謙先生著作目錄〉，新第 46 期，2005 年 7 月 15 日。(3)〈孫克寬先生著作目錄〉，新第 47 期，2005 年 8 月 15 日。(4)〈高葆光先生著作目錄〉，新第 48 期，2005 年 9 月 15 日。(5)〈陳問梅先生著作目錄〉，新第 51 期，2005 年 12 月 15 日。另可參看：(1)郭明芳〈高葆光先生文獻目錄〉，《東海大學圖書館館訊》新第 151 期，2014 年 4 月 15 日。(2)陳瑞洲、謝鶯興合編《蕭繼宗先生學行年表初稿》，東海大學名人錄系列(7)。

⁵ 「詩傳家」，此處意謂「詩經學」、「左傳學」專家，高葆光先生當時在系上擔任《詩經》、《左傳》專書選讀課程。

⁶ 學生認為孫克寬先生是「歷史學家」，應是因為他除詩學外，另有元史研究、宋元道教史研究方面的豐富論著發表的緣故。

⁷ 「陳」，原誤作「孫」。

四年中文系不是呆板背書，而是活潑享受，充實的生活，將永遠令人懷念與回味。

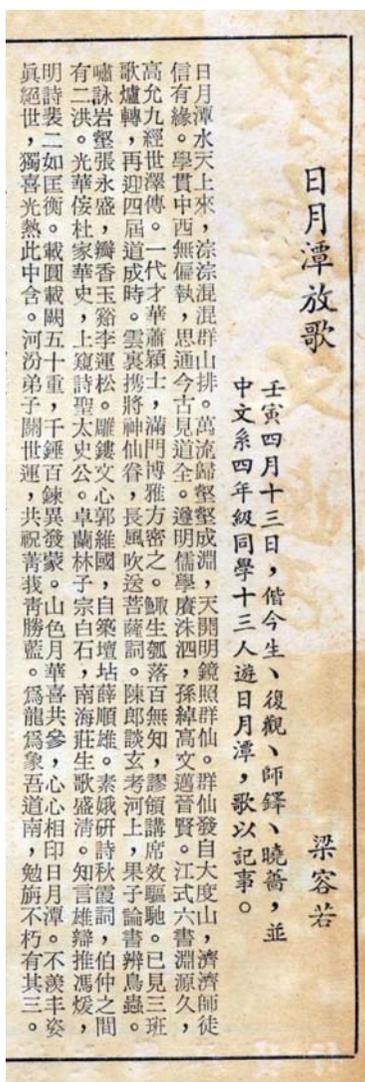
上述這段畢業生臨別的心聲，正可與梁主任對本系師生的自我期許相互參證，充分顯露早期東海中文系師生面對社會現實，自信滿滿、意氣風發的飛揚神采，真是令人神往不已。

本詩體式屬於七言古詩，展現開闊雄深的豪放詩風。全詩豪邁縱橫，氣勢磅礴，感情奔放，格調昂揚。作者的博大胸襟，與灑脫酣暢的言辭融為一體，渾然天成，誠為最能表現東海大學中文系黃金時期理想意趣的典型代表作。原載東海大學學生社團「東海文學社」出版《東海文學》第4期，1962年6月15日出刊。今詳加考釋，以便利誦讀鑑賞，推廣流傳。

【原文】

壬寅(1962)四月十三日，偕今生〔1〕、復觀〔2〕、師鐸〔3〕、曉蕃〔4〕，並中文系四年級同學十三人遊日月潭，歌以記事。

日月潭水天上來〔5〕，淙淙混混群山排〔6〕。萬流歸壑壑成淵，天開明鏡照群仙〔7〕。群仙發自大度山〔8〕，濟濟〔9〕師徒信有緣。學貫中西無偏執，思通今古見道全。遵明儒學廣洙泗〔10〕，孫綽高文邁晉賢〔11〕。江式六書淵源久〔12〕，高允九經世澤傳〔13〕。一代才華蕭穎士〔14〕，滿門博雅方密之〔15〕。鯁生瓠落百無知，謬領講席效驅馳〔16〕。已見三班歌驪轉，再迎四屆道成時〔17〕。雲裡攜將神仙眷，長風吹送菩薩詞〔18〕。陳郎談玄考河上〔19〕，果子論書辨鳥蟲〔20〕。嘯吟岩壑張永盛〔21〕，辦香玉谿李運松〔22〕。雕鏤文心郭維國〔23〕，自築壇坫薛順雄〔24〕。素娥研詩秋霞詞，伯仲之間有二洪〔25〕。光華佞杜家華史，上窺詩聖太史公〔26〕。卓蘭林子宗白石〔27〕，



日月潭放歌

壬寅四月十三日，偕今生、復觀、師鐸、曉蕃，並中文系四年級同學十三人遊日月潭，歌以記事。

梁容若

南海莊生歌盛清〔28〕。知言雄辨推馮 煖〔29〕，名詩裴二如匡衡〔30〕。載圓載闕五十重〔31〕，千錘百鍊異發蒙〔32〕。山色月華喜共參，心心相印日月潭。不羨丰姿真絕世，獨喜光熱此中含。河汾弟子關世運〔33〕，共祝菁莪青勝藍〔34〕。為龍為象吾道南〔35〕，勉旃不朽有其三〔36〕。

【考釋】

〔1〕〔今生〕孫克寬，東海中文系教授。

〔2〕〔復觀〕徐復觀，東海中文系教授。

〔3〕〔師鐸〕方師鐸，東海中文系教授。

〔4〕〔曉蕃〕陳曉蕃，東海中文系講師。

〔5〕〔日月潭水天上來〕日月潭位於埔里盆地，四周山巒環抱，天然蓄水形式雖佳，但小溪流少集水面積小。日治時期為興建水力發電，在潭的西南邊建造水社及頭社壩，又從武界開鑿 15.1 公里長的引水隧道，將濁水溪上游的溪水引到竹湖附近的進水口，從而提高水位，供給大觀、鉅工二電廠水源發電。水力發電工程完成後，日月潭的面積增加 70%，最大深度提高 27 公尺。「日月潭水天上來」，純粹只是傳統文人沒有深入了解地理環境的浪漫想像之詞。

〔6〕〔淙淙混混群山排〕淙淙，流水聲。淙，ㄘㄨㄥˊ。混混，水奔流不絕貌。《孟子·離婁下》：「源泉混混，不舍晝夜。」群山，日月潭四周山巒環抱，潭北橫嶺是貓蘭山(1016m)，東側有番子田山(934m)、水社大山(2120m)、卜吉山(1351m)，南方有沙巴蘭山(955m)、頭社山(857m)，西方有阿里眉山(904m)。外圍又有治茆山、巒大山、後尖山、集集大山拱護。

〔7〕〔群仙〕指此行參與日月潭遊覽的東海中文系全體師生。仙，神仙，神話傳說中的人物，可以超脫塵世，長生不老。這裡是美稱，讚美他們風流瀟灑，充滿雅興逸趣。

〔8〕〔大度山〕東海大學校址在大肚山，大肚地名原是拍瀑拉(Papora)平埔族「大肚」社社名 Tatuturo 的譯音。東海大學建校後將地名雅馴化，改稱「大度」。

〔9〕〔濟濟〕眾多的樣子。

〔10〕〔遵明儒學賡洙泗〕意謂東海中文系的教學宗旨，在於遵明儒學傳統體系，承繼洙泗遺風。洙泗，洙水和泗水。古時二水自今山東省泗水縣北合流而下，至曲阜北，又分為二水，洙水在北，泗水在南。春秋時屬魯國地。孔子在洙泗之間聚徒講學。《禮記·檀弓上》：「吾與女事夫子於

洙泗之間。」後因以「洙泗」代稱孔子及儒家。

- 〔11〕〔孫綽高文邁晉賢〕意謂東海中文系教師，個個文采斐然，就像東晉文學家孫綽博學善屬文，卓然為時賢之冠。孫綽(314~371)，字興公，東晉著名玄學家、文學家、玄言詩派代表人物。《晉書·孫綽傳》：「綽少以文才垂稱，於時文士，綽為其冠。溫(嶠)、王(導)、郗(鑒)、庾(亮)諸公之薨，必須綽為碑文，然後刊石焉。」孫綽文才卓著，創造性地融入玄理玄言，沖淡自然，達到思想性與藝術性的完美統一。包括疏、議、序、頌、贊、論、銘、碑、誄等，眾體皆長，而以碑、誄之文最受時人推崇。
- 〔12〕〔江式六書淵源久〕意謂東海中文系教師的治學，有如清代著名聲韻學家江有誥的學理深厚，淵源久遠。江有誥(?~1851)，字晉三，號古愚，安徽歙縣人，著有《音學十書》、《詩經韻讀》。他是深入、全面、系統地研究古韻的學者，既善於總結前人的研究成果，又能用大量材料來解釋具體問題。他以《等韻》作為輔助手段，從一字兩讀、諧聲偏旁和先秦韻文押韻三個方面來分析古韻，從而徹底解決了平入相配和四聲相配問題。這樣，就勾畫出了先秦語音系統的全貌，同時對古音構擬有重要意義。他的《諧聲表》是按「同聲必同部」的原則製作的，這對後來研究古音的人有重要參考價值。此外，江有誥還提出了「古四聲」問題，認為先秦語言中也存在四種聲調。他是第一個非常肯定地提出古音有四聲的學者。他認為「古人所讀之聲與後人不同」，他說的不同是指調類不同。他認為先秦有些字的調類到《切韻》時代發生了變化，比如，從平聲轉到上聲，或轉到去聲等等。
- 〔13〕〔高允九經世澤傳〕意謂東海中文系的教師，猶如北魏光寵四世，終享百齡的高允，個個博通經史，執義守哲，恂恂善誘，誨人不倦。高允(390~487)，北魏政治家、史學家、文學家，字伯恭，勃海蓀(今河北景縣東)人。少時曾得崔顯賞識，謂其必為一代偉器。高允曾讓產予弟，出家為僧，法名「法淨」。不久還俗求學。博通經史天文術數，尤好《春秋公羊傳》。初為郡功曹，後為中書博士，遷侍郎。隨樂平王拓跋丕平定涼州叛亂。神䴥四年(431)，太武帝拓跋燾徵召境內州郡有名望者四十二人，高允被任為著作郎，奉詔與崔浩、鄧穎、晁繼、皇輔等同撰國史，纂成《國書》30卷。太延五年(439)崔浩因修「國史」不避忌諱，被夷九族。由於太子營救，高允未受株連。世祖曾敕以經授恭宗。文成帝時，位至

中書令。卒年九十八。著作有《左氏解》、《公羊釋》等。明人輯有《高令公集》。案：《魏書·高允列傳》全文凡一萬六千字，載述高允生平事蹟特為詳悉。魏初法嚴，朝士多見杖罰。高允歷事五帝，出入三省，五十餘年，蹈危禍之譏，處死夷然，忘身濟物，卒悟明主，保己全身，初無譴咎。是時貴臣之門，皆羅列顯官，而允子弟皆無官爵，其廉退若此。高允光寵四世，終享百齡，《魏書》推舉為「有魏以來，斯人而已。」梁老師對於高允篤親念故，虛己存納，雖處貴重而志同貧素的人格修養，以及晝夜手常執書，吟詠尋覽，年漸期頤，而志識無損，猶心存舊職，披考史書，恂恂善誘，誨人不倦的治學精神，十分欽仰。筆者大學時期曾修習梁老師所開「國學概論」、「中國文學史」課程，猶記得梁老師在課堂上，屢次讚揚高允的人格典範，臉上流露歆慕的表情，煥發光彩，如今時隔五十年，仍猶在眼前。

- 〔14〕〔一代才華蕭穎士〕意謂本系教師陣容堅強，個個就像唐代古文運動先驅蕭穎士，全都是學識淵博、品格高雅的學者。蕭穎士(717~768)，字茂挺，潁州汝陰(今安徽阜陽)人。四歲知為文，十歲補太學生。唐開元 23 年(735 年)19 歲，進士及第，對策第一。曾任金壇尉、貴州參軍。天寶初年補秘書正字，與韋述、裴耀卿、席豫等友善，名揚天下。曾奉使至趙、衛間蒐集遺書，久留不報，被劾免。於是客居濮陽，教授後學，從業學生眾多，時號「蕭夫子」。其後受召任集賢校理。史官韋述薦任史館待制，因不為李林甫所容，調任河南府參軍事。時安祿山得寵，因托病隱於太室山。祿山反，走訪鎮守使，陳述守御之計。永王璘召請，不應。後客死於汝南，門人共謚「文元先生」。蕭高才博學，著有《蕭茂挺集》。
- 〔15〕〔滿門博雅方密之〕意謂本系教師陣容堅強，個個就像明末清初的方以智，全都是學識淵博、品格高雅的學者。方以智(1611~1671)，字密之，號曼公，又號鹿起、龍眠愚者等，桐城(今屬安徽)人。明代著名哲學家、科學家。崇禎十三年(1640)進士，授翰林院檢討。為復社成員，有「明季四公子」之稱。明亡後，為僧，法名弘智，發憤著述，致力於思想救世的同時，秘密組織反清復明活動。永曆朝進東閣大學士，罷去。康熙十年(1671)三月，因「粵難」被捕，十月，於押解途中逝於江西萬安惶恐灘。學術上，方以智家學淵源，博采眾長，主張中西合璧，儒、釋、道三教歸一。一生著述四百餘萬言，多有散佚，存世作品數十種，內容廣博，文、史、哲、地、醫藥、物理，無所不包。

- 〔16〕〔鯁生瓠落百無知，謬領講席效驅馳〕意謂本人學識淺薄，謬蒙抬愛，受聘擔任東海中文系教授兼系主任，當努力為大家奔走效勞。這是自謙之辭。鯁生，淺薄愚陋的人，此處猶小生，為自稱的謙詞。唐劉禹錫〈謝中書張相公啓〉：「豈唯鯁生，獨受其賜？」瓠落，空廓貌。《莊子·逍遙游》：「魏貽我大瓠之種，我樹之成而實五石，以盛水漿，其堅不能自舉也。剖之以為瓢，則瓠落無所容。」驅馳，策馬疾馳，此指奔走效力。
- 〔17〕〔已見三班歌驪轉，再迎四屆道成時〕意謂東海中文系已有三屆畢業學生，如今是將要舉行第四屆學生畢業典禮了。「歌驪」，原誤作「歌爐」，今改。驪歌，告別之歌，逸《詩》〈驪駒〉的省稱。道成，成道，猶成佛，此指修業完成。
- 〔18〕〔長風吹送菩薩詞〕意謂同遊日月潭的東海中文系師生，乘著潭上大風，大家不起草稿，隨興口占創作優美的詩詞作品。菩薩蠻，詞牌名。本為唐朝教坊曲，《宋史·樂志》稱為「女弟子舞隊名」。唐蘇鶚《杜陽雜編》稱，唐宣宗大中年間，女蠻國遣使者進貢，她們身上披掛著珠寶，梳著高高的髮髻，號稱菩薩蠻隊，當時教坊就因此製成〈菩薩蠻曲〉，〈菩薩蠻〉就成了詞牌名。唐宣宗愛唱〈菩薩蠻〉詞，令狐陶特命溫庭筠撰寫以進，即今《花間集》溫詞十四首。
- 〔19〕〔陳郎談玄考河上〕陳郎，指陳文華，東海中文系第4屆學生。談玄，談論玄理。河上，指河上公，相傳為西漢時道家，姓名不詳。所傳《老子注》，不見於《漢書·藝文志》，可能出於六朝人的偽托。晉葛洪《神仙傳·河上公》：「河上公者，莫知其姓字。漢文帝時，公結草為庵於河之濱。帝讀《老子經》頗好之……有所不解數事，時人莫能道之，聞時皆稱河上公解《老子經》義旨，乃使齋所不決之事以問。」按：陳文華學士學位論文題目為〈老子河上公注考證〉，徐復觀教授指導。
- 〔20〕〔果子論書辨鳥蟲〕果子，指果勇，東海中文系第4屆學生。論書，辨析字體。鳥蟲，指鳥蟲書，篆書的變體，以其像蟲鳥之形，故名。春秋戰國時就有這種字體，大都鑄或刻在兵器上。秦書八體中有「蟲書」，施用於旗幟和符信，也有採用作印章文字的。按：果勇學士學位論文題目為〈六書之解釋〉，高葆光教授指導。論文所謂「六書」，係指析辨象形、指事、會意、形聲、轉注、假借之字體。
- 〔21〕〔嘯吟岩壑張永盛〕張永盛，東海中文系第4屆學生。按：張永盛學士學位論文題目為〈朱敦儒及其詞〉，蕭繼宗教授指導。

- 〔22〕〔瓣香玉谿李運松〕李運松，東海中文系第 4 屆學生，馬來西亞僑生。瓣香，「一瓣心香」的略語，禱祝時燒的香，此處表示欽仰的情意。玉谿，唐代詩人李商隱的號。按：李運松學士學位論文題目為〈論李義山詩〉，孫克寬教授指導。
- 〔23〕〔雕鏤文心郭維國〕郭維國，東海中文系第 4 屆學生。按：郭維國學士學位論文題目為〈事類窺原〉，徐復觀教授指導。論文係以《文心雕龍》為主要材料，探討詩文事類現象及其原理原則。
- 〔24〕〔自築壇坫薛順雄〕壇坫，指文壇上的領袖地位或其聲望。坫，ㄉㄧㄢˋ、ㄉㄨㄣˋ。明謝肇淛《五雜俎·人部三》：「迨近日吳文中始從顧陸探討得來，百年壇坫，當屬此生矣。」薛順雄，東海中文系第 4 屆學生，畢業紀念冊介紹云：「於舊詩造詣最深。性情坦白，善言談。文辭華美，絕頂聰明，是個『才子型』人物。曾創刊《東海文學》。」按：薛順雄學士學位論文題目為〈王漁洋詩與神韻說--附性靈說與格調〉，孫克寬教授指導，孫克寬教授評論云：「深度精度皆居上乘，應居甲上，擬給 96 分。」東海中文系第 4 屆學生學位論文，以薛順雄表現最為傑出，梁先生因而有如此期許。
- 〔25〕〔素娥研詩秋霞詞，伯仲之間有二洪〕二洪，指洪素娥、洪秋霞，東海中文系第 4 屆學生。伯，兄長，兄弟中年最長者。仲，次，第二，兄弟中排行第二者。伯仲之間，比喻人或事物不相上下，難分優劣高低。三國魏曹丕《典論·論文》：「傅毅之於班固，伯仲之間耳。」按：洪秋霞學士學位論文題目為〈蘇東坡及其詞的研究〉，蕭繼宗教授指導。洪素娥學士學位論文題目為〈從《詩經》研求周代的史實〉，高葆光教授指導。
- 〔26〕〔光華佞杜家華史，上窺詩聖太史公〕光華，指鄭光華。家華，指周家華。東海中文系第 4 屆學生。杜，指唐代詩聖杜甫。太史公，指西漢司馬遷。按：鄭光華學士學位論文題目為〈杜集錄〉，係杜甫別集及相關論著彙錄，孫克寬教授指導。周家華學士學位論文題目為〈漢初三傑功業之比較〉，徐復觀教授指導。
- 〔27〕〔卓蘭林子宗白石〕「林子」，指林武照，東海中文系第 4 屆學生。「卓蘭」，台中縣卓蘭鎮，林生籍貫。按：林武照學士學位論文題目為〈姜白石詩詞略論〉，蕭繼宗教授指導。
- 〔28〕〔南海莊生歌盛清〕「莊生」，指莊迪建，東海中文系第 4 屆學生，為新加坡僑生，故云「南海」。按：莊迪建學士學位論文題目為〈論清代五

家詞)，蕭繼宗教授指導。

- 〔29〕〔知言雄辯推馮煖〕「馮煖」，也作「馮驩」、「馮諼」，戰國齊人，曾為孟嘗君食客，為之收債於薛，矯孟嘗君之命，盡焚其券，以市義於民。後孟嘗君被廢，歸薛，民皆迎之。終賴馮煖之力，得以復其位。事詳《戰國策·齊策》、《史記·孟嘗君列傳》。此指馮以堅，東海中文系第4屆學生。馮生才思敏捷，口齒伶俐，有似馮煖之知言雄辯，故以為喻。按：馮以堅學士學位論文題目為〈劉後村年譜初稿〉，孫克寬教授指導。
- 〔30〕〔名詩裴二如匡衡〕「詩」，指《詩經》。「裴二」，指裴祥瑞，東海中文學系第4屆學生。匡衡，西漢大臣、經學家，讀書刻苦，對《詩經》尤有獨特見解，成就甚高，當時民間流傳有「無說詩，匡鼎來；匡語詩，解人頤」的俗諺。按：裴祥瑞學士學位論文題目為〈《詩經》的概述及其文藝〉，高葆光教授指導。
- 〔31〕〔載圓載闕五十重〕意謂經過四年修習課業，如今得以畢業了。「圓闕」，指月亮的圓缺。「載」，助詞，用在句首或句中，起加強語氣的作用。一年有十二個月，四年共計四十八個月，此謂「五十」，是舉成數。「重」，量詞，指重複次數。
- 〔32〕〔千錘百鍊異發蒙〕意謂經過四年，老師辛勤的督導，再加上學生刻苦鑽研，反覆琢磨，如今已是個個精煉純熟，光芒四射，跟當初入學的懵懂無知迥然不同。「錘鍊」，鍛煉，磨煉。「發蒙」，啟發矇昧。漢枚乘〈七發〉：「發蒙解惑，不足以言也。」此指開始學習識字讀書。
- 〔33〕〔河汾弟子關世運〕意謂東海中文系所開創的學派，以及教授成功的弟子，將會影響社會久遠，甚至關係世運興衰。「河汾」，黃河與汾水的並稱。亦指山西省西南部地區。隋末王通設教河汾，門下自遠而至者千餘人，房玄齡、魏徵、李靖、程元、竇威、薛收、賈瓊、溫大雅、陳叔達等，皆親受業，人才稱盛，世號之曰「河汾門下」，見《新唐書·隱逸傳·王績》。
- 〔34〕〔共祝菁莪青勝藍〕意謂東海中文系教師同仁共同祝禱畢業諸生，將來個個都能創造嶄新的前程，都有遠遠超過老師的成就。菁，茂盛貌。莪，ㄉㄨˇ，植物名，即莪蒿，多年生草本植物，葉子像針，花黃綠色，生在水邊，嫩的莖葉可作蔬菜。《詩·小雅·菁菁者莪》：「菁菁者莪，在彼中阿。」此詩本為女子喜逢愛人之歌，《毛詩序》認為主旨在「樂育才」：「菁菁者莪，樂育材也，君子能長育人材，則天下喜樂之矣。」後因以

「菁莪」指育材。青勝藍，青色顏料從藍草中提煉出來，但顏色比藍草更深。語出《荀子·勸學》：「青，取之於藍而青於藍；冰，水爲之而寒於水。」楊倞注：「以喻學則才過其本性也。」後因以「青出於藍」比喻學生勝過老師，或後人勝過前人。

〔35〕〔爲龍爲象吾道南〕意謂東海中文系應屆畢業諸生，將來爲社會中堅，爲國家棟樑，我系學術精神內涵，將可藉以發揚光大，傳播久遠。龍象，指龍與象。水行中龍力大，陸行中象力大，故佛氏用以喻諸阿羅漢中修行勇猛有最大能力者。《大般涅槃經》卷二：「世尊，我今已與諸大龍象菩薩磨訶薩斷諸結漏。」道南，《宋史·楊時傳》：「調官不赴，以師禮見程顥，相得甚歡。其歸也，顥目送之曰：『吾道南矣。』」

〔36〕〔勉旃不朽有其三〕意謂古人倡言立功、立德、立言，畢業諸生不妨勉力以赴，從而創造不朽盛業吧！勉旃，努力。多於勸勉時用之。旃，ㄓㄢ，語助詞，「之焉」的合音字。《漢書·楊惲傳》：「方當盛漢之隆，願勉旃，毋多談。」三不朽，謂立德、立功、立言。三者經久不廢，故曰「不朽」。語本《左傳·襄公二十四年》：「太上有立德，其次有立功，其次有立言，雖久不廢，此之謂『不朽』。」



登山拜佛

前導者，梁容若先生。

本篇兩篇照片皆取材自東海《第4屆畢業生紀念冊》

古典小說的意境化評點--以脂評《紅樓夢》為例*

涂淑敏**

【摘要】

評點是中國傳統文學批評的形式，除了提示、評論作品在結構文理、寫作手法、內涵寓意等方面的特點、技巧，也反映評點者的思想傾向、文學觀點、審美趣味及相承的文化傳統與當時的文化背景。評點文字本身是評點者在閱讀過程中的興味情感投合、心有所得加以記錄所形成的創作，有時可以當作獨立於文本之外的作品看待。「意境」是中國文學傳統的審美特徵，除了具有情景交融的藝術形象，又須有形象之外的深遠意蘊與美感。本文將其界定為「具有引起情志感應、用以比興之具體物象；以及能提供特殊的美感情味、人生體悟或生活經驗者」。在古典小說批評方面，「意境」主要表現在：一、評點家對古典小說文本原創意境的揭示；二、評點家意境化的評點法。本文以後者「意境化的評點法」為視角，探討脂評《紅樓夢》因明朝中後期的文學觀念、文人文化，與新文學性靈餘風；以及脂硯齋對《紅樓夢》之熟稔參與等種種背景因素影響下，運用大量的自然人文物象、繪畫技法、詩詞古文典故、成語俗諺語，在有限的文字中，展現了古典小說評點詩化的意境風格。

【關鍵詞】：評點；意境；紅樓夢；脂硯齋；脂評。

一、前言

評點是中國傳統文學批評的一種重要形式，起於詩文、而在明清之際盛行於小說戲曲；尤為小說批評的主體形式。¹小說評點除了提示、評論小說作品在結構文理、寫作手法、內涵寓意等方面的特點、技巧，也反映評點者的思想傾向、文學觀點、審美趣味及相承的文化傳統與當時的文化背景。評點文字本身基本上是評點者在閱讀過程中的興味情感投合、心有所得加以記錄所形成的創作，常有韻味無盡、詩意盎然的審美趣味表現，往往也可以當作一種獨立於小說文本之外的文學作品來看待。

* 感謝匿名審查委員斧正。

** 中山醫學大學專任講師；國立彰化師範大學國文學系博士生。

¹ 參見譚帆：《中國小說評點研究》（上海：華東師範大學出版社，2001年），導言，頁7；以及林崗：《明清之際小說評點學之研究》（北京：北京大學出版社，1999年），第三章〈評點學的淵源〉，頁53-65。

本文命題所謂的「意境」是中國文學傳統的審美特徵，文學創作講究意境，文學批評也要求意境。學者黃景進《意境論的形成--唐代意境論研究》一書中，從中國傳統思想情志與物象的感應關係，論至魏晉玄學影響下之意象論，再到唐代佛學影響下之意境論的正式形成。總結為：意境除了具有情景交融的藝術形象，又須有形象之外的深遠意蘊與美感。「象外之象」與「言外之意」是意境之所以為意境的精華所在。意境論以感物創作論與意象論為基礎而形成，三者有相通重疊，也有細微的區別，感物、意象側重具體事物本身及所引發的情思，而意境則著重在事物的範圍與特殊感受體悟。²

唐代意境論主要在詩論中形成，故一般而言「意境」原本大多表現在抒情性的文學作品，如抒情詩。至於小說這樣的敘事文學，主要是創造藝術典型。然而小說家每每借用意境化筆法，創作出所謂的「有藝術意境」、「抒情詩味道極濃」的小說--《紅樓夢》即是。³《紅樓夢》全書除了大量的詩詞曲賦涵蘊濃濃的意境韻味，⁴許多描寫筆法也是意境化表現。

在古典小說批評方面，「意境」主要表現有二：⁵一是評點家對古典小說文本原創意境的揭示，透過評點家的評點提示，讀者可以領略古典小說文本意境筆法之妙。二是評點家意境化的評點法。評點文字表述方式繁多，可以是白描說明，可以發為議論，也常常可見運用比興聯想，或引用詩詞對映文本，使評點文字本身也展現意境化的興味，成就一種獨立的意境。《紅樓夢》脂硯齋評點中便有許多這樣的例證。歷來研究《紅樓夢》脂評的專著、論文，廣泛探討脂硯齋其人、或其中所評論的《紅樓夢》小說的真實生活基礎、創作方法、主題思想、人物塑造、藝術意境、情節、結構、語言，或脂評的技法等，⁶但未見直接討論脂評的「意境化」特點。緣此，本文擬以意境化的評點

² 詳見黃景進：《意境論的形成--唐代意境論研究》（台北：臺灣學生書局，2004年），頁238-242。

³ 說見葉朗：《中國小說美學》（台北：里仁書局，1994年），第六章〈脂硯齋的小說美學：評點《紅樓夢》〉，頁288-289。

⁴ 田禾：《紅樓夢詩詞曲賦評注》（台北：源流文化公司，1982年），書中收紅樓夢小說中詩詞曲賦等共234首作品。

⁵ 參見齊海英、于海濱：〈古典小說批評與意境〉（《渤海大學學報（哲學社會科學版）》，第27卷第3期，2005年）。

⁶ 據譚帆：《中國小說評點研究》（上海：華東師範大學出版社，2001年）附錄3：〈20世紀中國小說評點研究總目〉，以及國家圖書館期刊文獻資訊網、華藝線上圖書館（CEPS 思博網與CETD 中文電子學位論文服務整合查詢入口），所收錄標題與脂評直接相關的學位及期刊論文有百餘篇。陳怡君：〈《紅樓夢》脂評技法之研究〉（台北：

法為視角，檢視脂評《紅樓夢》⁷批語所呈現的意境化特點，探討意境化評點的意義之所以。文中「意境化」評點所指涉的，依上述黃景進所說意境的意涵，主要著眼於評點文字中包含有：引起情志感應、用以比興之物(有具體物象)；能提供特殊的美感情味、內在的心靈體驗與思想認知(人生體悟)或生活經驗者而言。⁸以下即據此而論述。

二、脂評中的意境化評點

依本文界定「意境」為「具有引起情志感應、用以比興之具體物象；以及能提供特殊的美感情味、人生體悟或生活經驗者」的原則，《紅樓夢》脂評的意境化評點，可分三方面加以討論：(一)運用自然或人文物象的比興摹寫；(二)借用繪畫技法為比擬；(三)巧用詩詞古文典故、成語俗諺語，成就美感興味或思想情感。前二者偏向有具體形象而言，後者則主要在抽象的情感思想體悟，未必有物象。

(一)運用具體物象的比興摹寫

運用具體可感的物象表述對小說文本的評點，屬於中國古代文學批評方法中的意象批評法。⁹這些評點文字所憑藉的具體、生動的物象，本身自有的特質或美感，經過評點者藝術想像的創造，化為意象批評中的意象，便具有了藝術美。這種意象式批評在《紅樓夢》脂評中呈現兩種型態：一是評點文字的意蘊以意象比興喻示；一是批評術語的意象化。¹⁰

國立台灣師範大學國文研究所碩士論文，2007年），研究《石頭記》評點者脂硯齋使用的評點技法，最為完備。其中第五章〈脂評技法與繪畫藝術〉、第六章〈脂評技法與意象批評〉，均論及脂評的形象化特點，但未及於意境化的論述。

⁷ 《紅樓夢》早期抄本目前共有十二種，分作兩大類，一類名《石頭記》，一類名《紅樓夢》。名《石頭記》這一大類，又分作兩類：一類名《脂硯齋重評石頭記》，一類名《石頭記》。其中《石頭記》大多帶有脂硯齋批語。在《脂硯齋重評石頭記》抄本系統中，主要有三個抄本：甲戌本、己卯本、庚辰本。三個抄本相比較，庚辰本較完善，批語保存的也最多。（見霍國玲、紫軍：《脂硯齋全評石頭記》（北京：東方出版社，2006年），序言，頁33-40。）因此本文選用庚辰本為依據，部份小說文本及批語有不清楚之處，則參考霍國玲、紫軍校勘：《脂硯齋全評石頭記》以及陳慶浩：《新編石頭記脂硯齋評語輯校》（台北：聯經出版公司，1986年）。

⁸ 黃景進：《意境論的形成--唐代意境論研究》書中，總括「境」字的使用語境為：一、外物；二、詩之景物；三、藝文作品所提供的經驗範圍；四、風格類型與造詣層級；五、人生體悟；六、詩法。詳見該書頁227-238。本文綜取其一、二、三、五類。

⁹ 參見陳怡君：〈《紅樓夢》脂評技法之研究〉，第二章〈脂評與小說技法的淵源〉，頁26；以及李金松：〈金批《水滸傳》的批評方法研究〉（《漢學研究》，第20卷第2期，2002年），頁232-233。

¹⁰ 此二種型態的區分，參考李金松：〈金批《水滸傳》的批評方法研究〉。

1.評點文字的意蘊以意象比興喻示：

所謂評點文字的意蘊以意象比興喻示，係指評點者把自己對小說文本的藝術技巧或思想內涵的解析觀點、評價，又或者單為一己與文本相應而生的感懷，形諸於具體的自然或日常生活中的人文物象表達出來。¹¹下表所列舉的脂評文字可為例：¹²

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十五	此係疑案，不敢纂創。	夾批	這方是世人意料不到之大奇筆。若通部中萬萬件細微之事俱備，《石頭記》真亦覺太死板矣。故特因此二三件隱事，借石之未見真切，淡淡隱去，越覺得雲烟渺茫之中，無限丘壑在焉。
十七	賈政皆不及進去。	夾批	伏下櫺翠庵、蘆雪廣、凸碧山莊、凹晶溪館、暖香塢等諸處，於後文逐段逐段補之，方得雲龍作雨之勢。
十八	此時王夫人那邊熱鬧非常。	夾批	四字特補近日千忙萬冗，多少花團錦簇文字。
十八	那日雖未曾題完，後來亦曾補擬。	夾批	一句補前文之不暇，啓後文苗裔，至後文凹晶溪館黛玉口中又一補，所謂一擊空谷，八方皆應。
十九	寶玉總未聽見這些話，	夾批	可知昨夜「情切切」之語，亦屬行雲流水矣。
廿五	哎喲！好頭疼！	側批	自黛玉看書起，閑閑一段寫來，真無容針之空。如夏日烏雲四起，疾閃長雷不絕，不知雨落何時，忽然霹靂一聲，傾盆大注，何快如之！……
四十六	便拉他到楓樹底下，	夾批	隨筆帶出妙景，正愁園中草木黃落，不想看此一句，便恍如置身於千霞萬錦、絳雪紅霜之中矣。
六十	因他排行第五，便叫做五兒。	夾批	五月之柳，春色可知。
七十七	因這事更比晴雯一人較甚，	夾批	暗伏一段「更比」，覺烟迷霧罩之中，更有無限溪山矣。
十六	誰知近日水月庵的智能私逃進城，	側批	忽然接水月庵，似大脫卸。及讀至後，方知為緊收。此大段有如歌疾調迫之際，忽聞戛然檀板截斷，真見其大力量處，卻便於寫寶玉之文。
四十	如今園門關了，	夾批	偌大一園……今用老嫗數語，更寫得

¹¹ 參見陳怡君：《〈紅樓夢〉脂評技法之研究》，第六章〈脂評技法與意象批評〉，頁121-141。

¹² 此類例證頗多，附錄於文末表（一）、表（二）。在此僅援引數則為例。

五	就該上場了。		每夜深人定之後，各處燈光燦爛，人烟簇集，柳陌之上，花巷之中，或提燈同酒，或寒月烹茶者，竟仍有絡繹人迹不絕，不但不見寥落，且覺更勝於日間繁華矣。……
---	--------	--	---

又如四十八回中，寫香菱央求黛玉教作詩，夾批寫道：

寫得何其有趣！今忽見菱卿此句，合卷從紙上另走出一姣小美人來，並不是湘、林、探、鳳等一樣口氣聲色。真神駿之技，雖馳驅萬里而不見有倦怠之色。¹³

以「神駿之技，雖馳驅萬里而不見有倦怠之色」的具體的動物形象表達對文本把人物寫活，使人物的話語神情，富有濃烈的生活氣息的讚賞。

再如二十五回寫寶玉被馬道婆作法所害，叫了一聲：「噯啣！好頭疼……」夾批言道：

自黛玉看書起，閑閑一段寫來，真無容針之空。如夏日烏雲四起，疾閃長雷不絕，不知雨落何時，忽然霹靂一聲，傾盆大注，何快如之！何樂如之！其令人寧不叫絕？¹⁴

以自然天氣的瞬息變化，說明小說情節的急轉曲折，具體、生動地讓讀者在評點文字中領會了評者所欲傳達的訊息。

而上列表中四十六回夾批：

正愁園中草木黃落，不想看此一句，便恍如置身於千霞萬錦、絳雪紅霜之中矣。¹⁵

以評者自身感受發而為文，寥寥二句，成功地營造了難得的瑰麗秋景，意境盡出。

2. 批評術語的意象化

批評術語的意象化，是指評點中所使用的批評術語或概念以意象語的形式出現。如下表所列：

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十三	賈芝等都來了。	眉批	所謂層巒疊翠之法也。野史中從無此法。
十四	後兒我也睡迷了，	側批	接得緊，且無痕迹，是山斷雲連法也。

¹³ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》（台北：宏業書局據庚辰本影印，1978年），頁1109。

¹⁴ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁573。

¹⁵ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁1062。

十七	有雨村處遣人回話。	夾批	又一緊，故不能終局也。此處漸漸寫雨村親切，正為後文地步。伏脈千里，橫雲斷嶺法。
二十	他輸了那些也沒著急。	側批	倒卷簾法。實寫幼時往事，可傷！
廿二	寶玉、黛玉、湘雲、探春四個人也都解了，	夾批	此處透出探春，正是草蛇灰線，後文方不突然。
廿六	你就和他要些來吃也是一樣。	夾批	閑言中敘出黛玉之弱。草蛇灰線。
卅一		回末總評	後數十回若蘭在射圃所佩之麒麟，正此麒麟也。提綱伏於此回中。所謂草蛇灰線，在千里之外。
卅六		回前批	絳雲軒夢兆是金針暗度法。
五十六	說笑了一會仍談正事。	夾批	作者又用金蟬脫殼之法。

表中所列之術語名稱，「層巒疊翠」、「山斷雲連」、「橫雲斷嶺」、「草蛇灰線」、「金蟬脫殼」、「倒卷簾法」、「金針暗度」等，都是以具體、富於直觀的意象，替代抽象的概念。如十三回中，秦可卿之死，寧府上下本來就分外忙亂，偏在此時尤氏又犯了胃氣疼舊疾，睡在牀上；不但不能理亂，更又添上一忙。脂評在此眉批：「所謂層巒疊翠之法也。」¹⁶層巒疊翠本指山色，在小說批評術語上則是指描述人物或事件，緊上加緊，忙上添忙，將小說由一峰推向另一峰。¹⁷貼切地說明了該回情節的推展。

又如十七回的「橫雲斷嶺」¹⁸用以說明賈政帶領眾人遊大觀園賦詩題詞之情節發展過程中，突然被另一事件「雨村處遣人回話」岔開，敘述完插敘的事件後，又回到原來的線索上來--繼續遊園，斷而又續。

另外，小說情節或人物之間的關係，有時看來並無什麼直接的聯繫，然而細細玩味，可以發現在關鍵字句或事件上，存在著暗伏、遙應的內在聯繫，這種「草蛇灰線法」¹⁹在二十二、二十六、三十一回的批語中都提及。

脂評運用了意象化的批評術語，使這些意象不僅有闡釋作品寫作手法的

¹⁶ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁 273。

¹⁷ 參見范勝田主編：《中國古典小說藝術技法例釋》（浙江：浙江古籍出版社，1989 年），頁 53。

¹⁸ 參見范勝田主編：《中國古典小說藝術技法例釋》，頁 85。

¹⁹ 參見范勝田主編：《中國古典小說藝術技法例釋》，頁 132。

功能，本身也成就了評點文字生動、形象的美感效果。

(二)借用繪畫技法為比擬

意境理論主要形成於唐代的詩論中，其後擴充至詞論、曲論、小說評點及畫論等藝文範疇。唐代詩人常有觀畫詩，原本施於文學作品的「意境」，也被用來解讀繪畫藝術。文學與繪畫的品賞角度互相流通，評論家也常以畫境喻文境、以繪畫藝術比擬文學的藝術特質，使文境在繪畫藝術的闡釋下產生難以言傳的意境化效果，點評文字本身也隨之極具審美意境品味。²⁰如下表所列：

回次	相關正文	評點類型	評點文字
二		回前批	借用冷子興一人，略出其文，使閱者心中，已有一榮府隱隱在心，然後用黛玉、寶釵等兩三次皴染，則耀然於心中、眼中矣。此即畫家三染法也。
廿四	又下一回棋，看兩句書	眉批	是書最好看如此等處，係畫家山水樹頭邱壑俱備，濃淡墨點苔法也。
卅八	迎春又獨在花陰下拿著花針穿茉莉花。	夾批	看他各人各式，如畫家有攢三聚五，疏疏密密，真是一幅百美圖。
五十一	寶釵聽說方罷了。	夾批	此為三染無痕也。妙極！天衣無縫之文。
七十五	仍往李氏這邊來了。	夾批	前只有探春一語，過至此回，又用尤氏略為陪點，全輕輕淡染出甄家事故，此畫家落墨之法也。

姑不論其中所描寫的畫境內容(因其形象化的特點，故已列入前述意象式批評之屬)單從繪畫筆墨、設色、佈局等技法的引用--「皴染」、「濃淡墨點苔法」、「攢三聚五」、「三染無痕」、「淡染」等，就讓讀者恍若見到畫家揮動手筆在評點文字間跳躍舞動，化成山水丘壑。評點文字本身因之也有了繪畫藝術的意蘊。

如上所提的「皴染」原是指繪畫時先以乾筆淡墨勾出輪廓，再施以淡墨加染強化畫作的墨色韻味及畫面的氣氛，增加所畫景物的前後空間感、層次感和明暗關係。²¹評點則藉以說明小說中黛玉、寶釵等人物的活動，補足了冷子興所勾勒的榮國府輪廓，使榮國府有了不同層次的面貌。

(三)巧用詩詞古文典故、成語俗諺語以傳情達意

1.巧用詩詞古文典故

²⁰ 參見陳怡君：《〈紅樓夢〉脂評技法之研究》，第五章〈脂評技法與繪畫藝術〉，頁 91-118。

²¹ 見傅抱石：《中國繪畫理論》（台北：里仁書局，1995年），第十四章〈皴擦論〉，頁 229。

《紅樓夢》二十五回寫到寶玉暗尋小紅的情節：

一抬頭，只見西南角上遊廊底下欄杆上，似有一個人倚在那裡。卻恨面前有一株海棠花遮著，看不真切。

脂評夾批：「余所謂此書之妙，皆從詩詞句中泛出者，皆係此等筆墨也。」²²道出《紅樓夢》小說的意境主要從古典詩詞中脫化出來。而「從詩詞句中泛出」一語正適以說明巧用詩詞、古文、典故為評點，不僅可以使批語與文本產生互文性，且可以創造新的詩化的意境，傳達文本之外另一種新的美感興味或思想情感。

脂評中對詩詞古文典故的運用，呈現兩種方式：其一是下表所列脂評作者自作的詩詞、韻語。這一類多出現在回前批語或回末總批的位置，未必有如前述的具體意象存在詩中，主要在泛泛抒發因小說人物情節、內涵情思所興起世事無常的感懷慨嘆。如紅學界一致的認知，脂硯齋主人與曹雪芹關係密切，與《紅樓夢》所述的內容有著千絲萬縷的聯繫；對曹雪芹的生活、思想感情乃至《紅樓夢》創作構思，不但了解，甚至是共同的經歷者、感受者、參與者。因而其發為詩詞中有著強烈的主觀感情色彩，形成特殊的生活經驗與感受。

回次	相關正文	評點類型	評點文字 (自作詩詞、韻語)
二		回前詩	一局輸贏料不真，香銷茶盡尚逡巡。欲知目下興衰兆，須問旁觀冷眼人。
十一		回前詩	一步行來錯，回頭已百年。古今風月鑿，多少泣黃泉。
十七		回前詩	豪華雖足羨，離別卻難堪。博得虛名在，誰人識苦甘？
六十四	原書缺此回，此據王府本補入	回末詩	五首新詩何所居？顰兒應自日歎噓。柔腸一段千般結，豈其尋常望雁魚。五百年風流債，一見了偏作怪。你貪我愛自難休，天巧姻緣渾無奈。父母者於子女間，莫失教訓說前緣。防微之處休弛縱，嚴厲才能真愛憐。
七十五		回前詩	□□□ 開夜宴 發悲音 □□□ 賞中秋 得佳讖

其二是除了自作的詩詞之外，如下表所示，脂評中引用了許多舊籍中的

²² 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁 558。

詩詞典故，²³使評點與文本有互文見義的效果，甚至使文本意境更加彰顯。如前段所引二十五回寶玉尋找小紅，恨面前海棠花遮眼一節，夾批中引用《西廂記》中的曲文，「隔花人遠天涯近」，²⁴提示了小說中的情景；而評點文字也自成柔美意境。同一回中，寫黛玉倚著房門出神，夾批引用李商隱〈訪人不遇留別館〉詩：

卿卿不惜鎖窗春，去作長楸走馬身。閒倚繡簾吹柳絮，日高深院斷無人。²⁵

其中的「閒倚繡房吹柳絮」(版本不同，文字小異，無傷詩意。)貼切的詮釋呈現了閨中少女煩悶寂寞的情境。

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十三	屈指算行程該到何處，	夾批	所謂「計程今日到梁州」是也。
十五	離鐵檻寺不遠。	夾批	前人詩云：「縱有千年鐵門限，終須一個土饅頭。」是此意。
十六	賈母正心神不定，在大堂廊下佇立，	側批	慈母愛子寫盡。回廊下佇立，與「日暮倚廬仍悵望」對景，余掩卷而泣。
廿五	一株海棠花遮著，看不真切。	夾批	余所謂此書之妙，皆從詩詞句中翻出者，皆係此等筆墨也。試問觀者：此非「隔花人遠天涯近」乎？
廿五	倚著房門出了一回神，	夾批	所謂「閒倚繡房吹柳絮」是也。
廿六	只聽裡面隔著紗窗子笑說道	側批	此文若張僧繇點睛之龍，破壁飛矣，焉得不拍案叫絕！
四十三	又磕幾個頭才爬起。	夾批	此一祝，亦如《西廂記》中雙文降香第三炷則不語，紅娘則代祝數語，直將雙文心事道破。……故寫茗烟一戲，直戲入寶玉心中……。
七十四	不過比人家丫頭略強些罷。	夾批	所謂「觀於海者難為水」，俗子謂王夫人不知足，是不可矣。
七十八	孰料鳩鴆惡其高，鷹鷂翻	夾批	《離騷》：「鷲鳥之不群兮」；又：「吾令鳩為媒兮，鳩告余以不好。雄鳩之鳴逝

²³ 此類例證亦多，附錄於文末表（三）。在此僅援引數則為例。

²⁴ 語出【混江龍】：「況是落紅成陣，風飄萬點正愁人。昨夜池塘夢曉，今朝欄檻辭春；蝶粉乍沾飛絮雪，燕泥已盡落花塵，繫春情短柳絲長，隔花人遠天涯近。有幾多六朝金粉，三楚精神。」金聖嘆：《第六才子書西廂記》（北京：光明日報出版社，1997年），卷五第二之一，頁92。

²⁵ 見清聖祖御製《全唐詩》（台北：文史哲出版社，1987年），卷五四〇〈李商隱二〉，頁6205。

	遭學襲；		兮，余猶惡其佻巧。」……《詩經》：「雉離於學。」
七十八	埋香屏後，蓮瓣無聲；	夾批	元微之詩：「小樓深迷藏。」

2. 引用成語、俗諺語

意境講求意象、重視托之於意象的情思；除之，在生命中諸多的生活經驗範疇相聯繫的特殊體悟哲理，亦成其意境。在中國傳統的文學批評中，就有所謂哲理式批評，如王國維《人間詞話》評李後主的詞：「真所謂以血書者也。……儼有釋迦、基督擔荷人類罪惡之意。」²⁶所著眼的即後主特殊的際遇體悟，而非止於作品的藝術技巧。

中國民間流傳的許多成語、俗諺語，也許白描至極，沒有古典詩詞的含蓄抒情、柔美蘊藉，甚至沒有一般意境論所要求的意象營造。然而其中涵容的卻是千百年來人們在現實生活基礎上提煉出來的經驗律則、人生體悟、生命哲學，在在皆智慧菁華，放諸百世而皆準；別有一番詩詞抒情之外的真醇韻致。如下列脂評引用的俗諺語即是：²⁷

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十二	賈瑞前心猶未改，	眉批	「苦海無邊，回頭是岸。」若個能回頭也？嘆嘆！
十三	若應了那句樹倒猢猻散的俗語，	眉批	「樹倒猢猻散」之語，余猶在耳，屈指卅五年矣。哀哉，傷哉！寧不痛殺！
十三	我們木店裡有一副板，叫作什麼檣木，	夾批	檣者，舟具也，所謂「人生若泛舟而已」。寧不可嘆！
十五	後輩人口繁盛，其中貧富不一，或性情參商：	夾批	所謂「源遠水則濁，枝繁果則稀。」余為天下痴心祖宗為子孫謀千年業者痛哭。
十八	黛玉見他如此珍重，帶在裡面，	夾批	按理論之，則是「天下本無事，庸人自擾之。」若以兒女之情論之，則是必有之事，又係古今小說中不能寫到，談情者亦不能說出，真情痴之至文矣。
十九	連我也不知道。	夾批	正是。按諺云：「人在氣中忘氣，魚在水中忘水。」余今續之曰：「美人忘容，花則忘香。」此則黛玉不自知骨肉中之香

²⁶ 見施議對譯注：《人間詞話譯注》（台北：貫雅文化公司，1991年），頁60。

²⁷ 此類例證亦多，附錄於文末表（四）。在此僅援引數則為例。

			耳。
廿二	無立足境，是方乾淨。	夾批	亦如諺云：「去年貧，只立錐；今年貧，錐也無。」其理一也。
廿四	原來是賈二爺，	側批	如此稱呼，可知芸哥素日行止，是「金盆雖破分量在」也。重視作品中的人生體悟。
廿四	我卻聽不上這話。	側批	「光棍眼內揉不下沙子」是也。
廿七	由他去悶坐，	側批	所謂「久病牀前少孝子」是也。

十三回眉批提到的：「樹倒猢猻散」，不僅是《紅樓夢》故事情節發展的一條線索，也形象生動地反映了社會生活的某些客觀規律。二十四回側批芸哥是「金盆雖破分量在」，切合了一般豪門大族中邊緣分子的在家族中及社會上的地位。二十七回的「久病牀前少孝子」既在說大觀園中眾姐妹看慣黛玉無事悶坐，都不理睬。說的也是普世的人情習性。這些俗諺語是生活經驗的概括，哲理性強、具有普遍性意義、而且形象生動、語言精煉，增強了評點語言的表現力，同時也提高了其內涵的思想意境。

三、意境化評點法的意義

脂評以意境化的評點法，形成獨特的評點風格。脂評文字根植於現實生活而又高於現實生活；語言鮮明、生動、準確、精煉，卻內蘊真實的思想和感情；創造了立象寓意、言有盡而意無窮的意境。其所點評，不論是《紅樓夢》的藝術技巧，內涵思想，或對作者，抑或只是評者個人情感觀點的抒發，對讀者而言可提供導讀、評論、或純聊天式分享功能，需要讀者的參與。然而其蘊藉含蓄的意境特徵，諸多的意象比興與詩詞俗諺典故，接收者(讀者)也需要相對的學養內涵參與想像和創造，方能解讀言象之外的意蘊。探究脂評這種意境化審美興味的風格緣由，其來有自。

(一)文學觀念與文人文化的影響

傳統視小說為「稗官野史」，與雅正文學有別，強調其通俗性、娛樂性。至遲到了明代中後期，有識之士開始關注小說的文學性，甚至將之與古文經史並列，對小說的定位加以導正。明清之際小說評點盛行，評點家以文學的觀點、語言對小說作品加以解析、評價。而小說評點的淵源則是晚明文人文化的產物。林崗《明清之際小說評點學之研究》說道：

評點學表現出來的社會立場、思維方式、美學趣味、人生態度，都是

植根於那個時代頗有點特殊的文人文化之中的。²⁸

也就是說，評點既然是文人文化的產物，而且是以文學的觀點、語言進行點評，則包含脂評在內的明清小說評點，所呈現的基本上是文人文化、文人的審美趣味、富有文學性；而不是通俗流行的大眾文學趣味。

(二)晚明文學思潮影響

再就文學思潮而言，清朝前期雖因時代政治背景，考據樸學盛行，但晚明新文學運動的餘風猶存，性靈情教觀及於金聖嘆、袁枚、李漁等。同處清朝前期的脂硯齋主人想必不可免亦受影響。脂評中許多言情詩詞可為說明，如三十二回的回前批語言道：

前明顯祖湯先生有《懷人詩》一絕，讀之堪合此回，故錄之以待知音：
「無情無盡卻情多，情到無多得盡麼。解到多情情盡處，月中無影水無波。」²⁹

葉朗在《中國小說美學》中，肯定「情」的地位，追求「情」的解放，是曹雪芹的審美理想，也是《紅樓夢》的核心思想。然而這個「情」字，不單作一般的「情感」或「愛情」解，而是主要受晚明湯顯祖影響，挑戰封建社會「理」、「法」，追求個性解放、個性自由和社會平等。³⁰以脂硯齋的曹雪芹的契合，批語中亦引錄湯顯祖的詩，文學思想當亦為性靈情教傾向。執此觀之，脂評意境化的情性美感表現，是可以理解的。

(三)評點與文本同步創作及對文本形式的呼應

再者，脂評作者與曹雪芹關係深厚，對小說中的人物事件熟悉、甚至親身經歷過，評點時常是以知情者的身分情不自禁地入戲，如：十三回眉批：

樹倒猢猻散之語，余猶在耳，屈指卅五年矣。哀哉，傷哉！寧不痛殺！³¹

十八回：

那寶玉未入學堂之先，三四歲時，已得賈妃手引口傳，教授了幾本書、數千字在腹內了。其名分雖係姊弟，其情形猶如母子。

側批云：

²⁸ 參見林崗：《明清之際小說評點學之研究》，第二章〈晚明背景下的文人文化〉，頁 15。

²⁹ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁 731。

³⁰ 詳見葉朗：《中國小說美學》，第六章〈脂硯齋的小說美學：評點《紅樓夢》〉，頁 256-259。

³¹ 見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁 270。

批書人領過此教，故批至此，竟放聲大哭。俺先姊仙逝太早，不然，余何得為廢人耶？³²

故在小說創作過程中，除了參與意見，也在文本外的同步創作抒懷，因此在文字上表現出與《紅樓夢》一般的意境化筆法，一樣的「有藝術意境」、「抒情詩味道極濃」。另一方面，也讓評點在形式上對原作的藝術特徵有所呼應。

四、結語

由於明朝中後期的文學觀念對小說重新定位，文人文化同時發展異彩紛呈；加以晚明新文學性靈餘風影響；以及脂硯齋主人對《紅樓夢》內容之熟稔參與，與曹雪芹之契合等種種背景因素，《紅樓夢》脂硯齋的評點不為一般評點文字簡短的形式所侷限，匠心獨運，或運用自然人文物象比興摹寫；或借用繪畫技法為比擬；又或巧用詩詞古文典故、成語俗諺語，成就美感興味或思想情感。在有限的文字中，虛實相生，展示新鮮獨特的風采，妙語傳神的情趣，給予讀者無限的想像空間。在傳統文學批評意境論的特定範疇中，展現了古典小說評點如詩般的意境化風格。

五、參考資料

(一)專書

- 1.(清)曹雪芹著，霍國玲、紫軍校勘：《脂硯齋全評石頭記》，北京：東方出版社，2006年。
- 2.(清)曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，台北：宏業書局據庚辰本影印，1978年。
- 3.張伯偉：《中國古代文學批評方法研究》，北京：中華書局，2006年。
- 4.黃景進：《意境論的形成--唐代意境論研究》，台北：臺灣學生書局，2004年。
- 5.譚帆：《中國小說評點研究》，上海：華東師範大學出版社，2001年。
- 6.王運熙、顧易生：《中國文學批評史》，台北：五南文化公司，2000年。
- 7.林崗：《明清之際小說評點學之研究》，北京：北京大學出版社，1999年。
- 8.韓林德：《境生象外--華夏審美與藝術特徵考察》，北京：三聯書店，1995年。
- 9.葉朗：《中國小說美學》，台北：里仁書局，1994年。
- 10.周中明：《紅樓夢的語言藝術》，台北：貫雅文化公司，1992年。
- 11.范勝田主編：《中國古典小說藝術技法例釋》，浙江：浙江古籍出版社，1989年。

³² 文本與批語皆見（清）曹雪芹：《脂硯齋重評石頭記》，頁383。

- 12.陳謙豫：《中國小說理論批評史》，上海：華東師範大學出版社，1989 年。
- 13.陳慶浩：《新編石頭記脂硯齋評語輯校》，台北：聯經出版公司，1986 年。
- 14.田禾：《紅樓夢詩詞曲賦評注》，台北：源流文化公司，1982 年。

(二)論文

- 1.鄧海霞：〈略論《紅樓夢》脂硯齋批語的千里伏線法〉，《棗莊學院學報》，第 25 卷第 6 期，2008 年。
- 2.陳怡君：〈《紅樓夢》脂評技法之研究〉，台北：國立台灣師範大學國文研究所碩士論文，2007 年。
- 3.楊志平：〈釋「橫雲斷山」與「山斷雲連」--以古代小說評點為中心〉，《學術論壇》，第 8 期，2007 年。
- 4.伏漫戈：〈論脂評的罵世精神和醒世苦心〉，《唐都學刊》，第 22 卷第 2 期，2006 年。
- 5.齊海英、于海濱：〈古典小說批評與意境〉，《渤海大學學報(哲學社會科學版)》，第 27 卷第 3 期，2005 年。
- 6.李金松：〈金批《水滸傳》的批評方法研究〉，《漢學研究》，第 20 卷第 2 期，2002 年。

六、附錄

(一)以自然物象摹寫

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十二	賈瑞見往裡讓，……滿面陪笑。	側批	如蛇。
十二	賈薈又道：…就擔著不是。	夾批	又生波瀾。
十三	賈珍因想著賈蓉不過是個鬻門監，	側批	又起波瀾，卻不突然。
十三	因此心下甚不自在。	夾批	善起波瀾。
十四	榮國府中的王興媳婦來了，在前探頭。	夾批	慣起波瀾，慣能忙中寫閑，又慣用曲筆，又慣錯綜寫，真妙！
十五	此係疑案，不敢纂創。	夾批	忽又作如此評斷，似自矛盾，卻是最妙之文。若不如此隱去，則又有何妙文可寫哉？這方是世人意料不到之

			大奇筆。若通部中萬萬件細微之事俱備，《石頭記》真亦覺太死板矣。故特因此二三件隱事，借石之未見真切，淡淡隱去，越覺得雲烟渺茫之中，無限丘壑在焉。
十六	眾人嘲他越發呆了。	夾批	大奇至妙之文，卻用寶玉一人連用五「如何」，隱過多少繁華勢利等文。試思若不如此，必至種種寫到，其死板拮据、瑣碎雜亂，何可勝哉？故只借寶玉一人如此一寫，省卻多少閑文，卻有無限烟波。
十七	路旁有一石碣，亦為留題之備。	夾批	更恰當。若有懸額之處，或再用鏡面石，豈復成文哉？忽想到「石碣」二字，托出許多郊野氣色來，一肚皮千溪萬壑，只在這石碣上。
十七	寶玉見了這個所在，心中忽有所動，尋思起來，	眉批	一路順順逆逆，已成千邱萬壑之景，若不有此一段大江截住，直成一盆景矣。作者從何落筆著想。
十七	賈政皆不及進去。	夾批	伏下櫳翠庵、蘆雪广、凸碧山莊、凹晶溪館、暖香塢等諸處，於後文逐段逐段補之，方得雲龍作雨之勢。
十八	此時王夫人那邊熱鬧非常。	夾批	四字特補近日千忙萬冗，多少花團錦簇文字。
十八	安得能這般世面。	眉批	如此繁華盛極花團錦簇之文，忽用石兄自語截住，是何筆力，令人安得不拍案叫絕！試閱歷來諸小說中有如此章法乎？
十八	那日雖未曾題完，後來亦曾補擬。	夾批	一句補前文之不暇，啓後文苗裔，至後文凹晶溪館黛玉口中又一補，所謂一擊空谷，八方皆應。
十八	只得忍心上輿去了。	眉批	一回離合悲歡夾寫之文，真如山陰道上令人應接不暇，尚有許多忙中閑，閑中忙，小波瀾，一絲不漏，一筆不苟。
十九	襲人之母接了襲人，與幾個外甥女兒、	夾批	一樹千枝，一源萬派，無意隨手，伏脈千里。
十九	寶玉總未聽見這些話，	夾批	可知昨夜「情切切」之語，亦屬行雲流水矣。
二十	你怎麼倒反把青吹披風脫了呢？	夾批	真正奇絕妙文，真如羚羊挂角，無迹可求。此等奇妙，非口中筆下可形容出者。

廿二	我如今何必自尋苦惱。	眉批	前以《莊子》為引，故偶續之。又借顰兒詩一鄙駁，兼不寫著落，以為瞞過看官矣。此回用若許曲折，仍用老莊引出一偈來，再續一《寄生草》，可為大覺大悟矣。以之上承果位，以後無書可作矣。卻又輕輕用黛玉一問機鋒，又續偈言二句，並用寶釵講五祖六祖問答二實偈子，使寶玉無言可答，仍將一大善知識，始終跌不出警幻幻榜中，作下回若干回書。真有機心游龍不測之勢，安得不叫絕！且歷來小說中萬寫不到者。
廿四	二爺仔細燙了手，讓我們來倒。	側批	神龍變化之文，人豈能測。
廿五	哎喲！好頭疼！	側批	自黛玉看書起，閑閑一段寫來，真無容針之空。如夏日烏雲四起，疾閃長雷不絕，不知雨落何時，忽然霹靂一聲，傾盆大注，何快如之！何樂如之！其令人寧不叫絕？
廿六	抬起腳來咕咚咕咚又跑了。	側批	活龍活現之文。
廿六	原來匾上是恁樣四個字。	夾批	傷哉！轉眼便紅稀綠瘦矣。可嘆！
廿六	卻看不見寶玉在那裡。	側批	武夷九曲之文。
四十三	出去探喪去了。	夾批	奇文。信之有乎？花團錦簇之日，偏如此寫法。
四十六	便拉他到楓樹底下，	夾批	隨筆帶出妙景，正愁園中草木黃落，不想看此一句，便恍如置身於千霞萬錦、絳雪紅霜之中矣。
四十六	去了的茜雪，	夾批	余按此一算，亦是十二釵，真鏡中花，水中月，雲中豹，林中之鳥，穴中之鼠，無數可考，無人可指，有迹可追，有形可據，九曲八折，遠響近影，迷離烟灼，縱橫隱現，千奇百怪，眩目移神，現千手千眼大遊戲法也。
四十八	你教給我作詩罷。	夾批	寫得何其有趣！今忽見菱卿此句，合卷從紙上另走出一姣小美人來，並不是湘、林、探、鳳等一樣口氣聲色。真神駿之技，雖馳驅萬里而不見有倦怠之色。（讀把人物寫活，使人物的話語神情，富有濃烈的生活氣息。）

六十	因他排行第五，便叫做五兒。	夾批	五月之柳，春色可知。
六十一	忽見迎春房裡小丫頭蓮花兒走來	夾批	總是寫春景將殘。
七十四	小丫頭子們不知道，說了出來，也未可知	夾批	奇奇怪怪，從何處轉至素日，真常山之蛇。
七十七	因這事更比晴雯一人較甚，	夾批	暗伏一段「更比」，覺烟迷霧罩之中，更有無限溪山矣。

(二)以人文(日常生活)物象摹寫

回次	相關正文	評點類型	評點文字
二		回前批	通靈寶玉於士隱夢中一出，今又於子興口中一出，閱者已豁然矣。然後於黛玉、寶釵二人目中極精細一描，則是文章鎖合處。蓋不肯一筆直下，有若放闌之水、燃信之爆，使其精華一瀉而無餘也。
十二	賈瑞笑道：…我就不這樣。	夾批	漸漸入港。
十六	誰知近日水月庵的智能私逃進城，	側批	忽然接水月庵，似大脫卸。及讀至後，方知為緊收。此大段有如歌疾調迫之際，忽聞戛然檀板截斷，真見其大力量處，卻便於寫寶玉之文。
十八	你明兒再想我的東西，可不能夠了！	側批	又起樓閣。
二十	人家笑話你。	側批	觀者至此，有不卷簾厭看者乎？余替寶卿實難為情。
廿一	再遲了就趕不上。	眉批	真是打破胭脂陣，坐透紅粉關。另開生面之文，無可評處。
廿三	手內拿著花帚	側批	一幅采芝圖，非葬花圖也。
廿三	那畸角上我有一個花塚。	側批	好名色，新奇，葬花亭裡埋花人。
廿七	眼睛含著淚，	側批	前批得畫美人秘訣，今竟畫出「金閨夜坐圖」來了。
卅八	迎春又獨在花陰下拿著花針穿茉莉花。	夾批	看他各人各式，如畫家有攢三聚五，疏疏密密，真是一幅百美圖。
四十四	說著也哭了。	夾批	婦人女子之情畢肖，但世之大英雄羽翼偶摧，尚按劍生悲，況阿鳳與平兒哉？所謂此書真是哭成的。
四十五	如今園門關	夾批	幾句閑話，將潭潭大宅夜間所有之

	了，就該上場了。		事，描寫一盡。雖偌大一園，且值秋冬之夜，豈不寥落哉？今用老嫗數語，更寫得每夜深人定之後，各處燈光燦爛，人烟簇集，柳陌之上，花巷之中，或提燈同酒，或寒月烹茶者，竟仍有絡繹人迹不絕，不但不見寥落，且覺更勝於日間繁華矣。此是大宅妙景，不可不寫出。又伏下後文，且又襯出後文之冷落。此閑話中寫出，正是不寫之寫也。
四十八		回前批	題曰「柳湘蓮走他鄉」，必謂寫湘蓮如何走，今卻不寫，反細寫阿呆兄之游藝心了卻，湘蓮之分內走者，而不細寫其走，反寫阿呆不應走而寫其走。文牽歧路，令人不識者如此。
五十四	兩個媳婦忙蹲下身子，	夾批	細膩之極！一部大觀園之文，皆若食肥蟹，至此一句，則又三月於鎮江江上，啖出網之鮮鱗矣。
七十三	邢夫人接來一看，嚇得連忙死緊攥住，	夾批	妙！這一「嚇」字，方是寫世家夫人之筆。雖前文明書邢夫人之為人稍劣，然亦在情理之中，若不用慎重之筆，則邢夫人直係一小家卑污極輕賤之人矣，豈得與榮府聯房哉！所謂此書針線慎密處，全在無意中一字一句之間耳，看者細心方得。
七十七	也沒見我怎麼樣，總是一理。	夾批	寶玉至終一直全作如是想，所以始於情終於悟者，既能終於悟而止，則情不得濫漫而涉於淫佚之事矣。一人前事，一人了法，皆非棄竹而復憫筍之意。

(三)引用詩詞古文典故

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十二	一個骷髏立在鏡內，	夾批	所謂「好知青塚骷髏骨，就是紅樓掩面人」是也。
十三	屈指算行程該到何處，	夾批	所謂「計程今日到梁州」是也。
十五	離鐵檻寺不遠。	夾批	前人詩云：「縱有千年鐵門限，終須一個土饅頭。」是此意。故「不遠」二字有文章。
十六	賈母正心神不定，在大堂廊下佇立，	側批	慈母愛子寫盡。回廊下佇立，與「日暮倚廬仍悵望」對景，余掩卷而泣。
十六	這會子忙的是	夾批	一段閑談補明多少文章，真是費長房

	什麼？		壺中天地也。
廿一		回前批	有客題《紅樓夢》一律，失其姓氏，惟見其詩意駭警，故錄於斯：「自執金矛又執戈，自相戕戮自張羅。茜紗公子情無限，脂硯先生恨幾多。是幻是真空歷遍，閑風閑月枉吟哦。情機轉得情天破，情不情兮奈我何？」
廿二	填一支《寄生草》，也寫在偈後。	夾批	此處亦續寄生草。余前批云不曾見續，今卻見之，是意外之幸也。蓋前夜莊子是道悟，此日是禪悟，天花散漫之文也。
廿四	掄拳就要打。	眉批	這一節對《水滸傳》楊志賣刀遇沒毛大蟲一會看，覺好看多矣。
廿五	一株海棠花遮著，看不真切。	夾批	余所謂此書之妙，皆從詩詞句中翻出者，皆係此等筆墨也。試問觀者：此非「隔花人遠天涯近」乎？可知上幾回非余妄擬。
廿五	倚著房門出了一回神，	夾批	所謂「閑倚繡房吹柳絮」是也。
廿五	看階下新迸出的稚筍，	側批	好，好！妙，妙！是翻「筍根稚子無人見」句也。
廿五	我可不在你家了！	側批	「語不驚人死不休」，此之謂也。
廿六	只聽裡面隔著紗窗子笑說道	側批	此文若張僧繇點睛之龍，破壁飛矣，焉得不拍案叫絕！
卅二		回前批	前明顯祖湯先生有《懷人詩》一絕，讀之堪合此回，故錄之以待知音：「無情無盡卻情多，情到無多得盡麼。解到多情情盡處，月中無影水無波。」(肯定「情」的地位，追求「情」的解放，確實是曹雪芹的審美理想，也是《紅樓夢》的核心思想。然而對這個「情」字，不能簡單地只理解為一般的抽象的「情感」或「愛情」，它是包含有歷史的具體的內容的一主要是受湯顯祖影響，挑戰封建社會「理」、「法」，追求個性解放、個性自由和社會平等。(葉朗：中國小說美學第六章脂硯齋的小說美學：評點《紅樓夢》，頁 256-259)
卅七	淡極始知花更豔，	夾批	好極！高情巨眼能幾人哉？正「一鳥不鳴山更幽」也。
四十三	又磕幾個頭才爬起。	夾批	勿插入茗烟一篇流言，粗看則小兒戲語，亦甚無味，細玩則大有深意。……

			此一祝，亦如《西廂記》中雙文降香第三炷則不語，紅娘則代祝數語，直將雙文心事道破。此處若寫寶玉一祝，則成何文字；若不祝，直成一啞謎，如何散場？故寫茗烟一戲，直戲入寶玉心中，又發出前文，又可收後文，又寫茗烟素日之乖覺可人，且襯出寶玉直似一個守禮待家的女兒一般，其素日脂香粉氣不待寫而全現出矣。
四十五	便伏在桌上嗽個不住。	夾批	妙極之文，使黛玉自己直說出夫妻來，卻又云畫的、扮的。本是閑談，卻是暗隱不吉之兆，所謂「畫兒中愛寵」是也。誰曰不然？
六十五	尤三姐便知其意	夾批	全用醜翻灌頂，全是大翻身大解悟法。
六十六	我不做這剩忘八。	夾批	奇極之文，極趣之文。《金瓶梅》中有云：「把忘八的臉打綠了」，已奇之至。此云「剩忘八」，豈不更奇？
七十四	不過比人家丫頭略強些罷。	夾批	所謂「觀於海者難為水」，俗子謂王夫人不知足，是不可矣。
七十八	孰料鳩鴉惡其高，鷹鷂翻遭學襲；	夾批	《離騷》：「鷲鳥之不群兮」；又：「吾令鳩為媒兮，鳩告余以不好。雄鳩之鳴逝兮，余猶惡其佻巧。」……《詩經》：「雉離於學。」
七十八	豈招尤則替，實攘詬而終。	夾批	《離騷》：「朝諝夕替。」忍尤而攘詬。」
七十八	直烈遭危，巾幗慘於羽野。	夾批	《離騷》曰：「絳婁直以亡身兮，終然夭乎羽之野。」
七十八	埋香屏後，蓮瓣無聲；	夾批	元微之詩：「小樓深迷藏。」
七十八	石椁成災，愧逮同灰之誚。	夾批	晉楊公回詩云：「生為並身物，死作同棺灰。」
七十八	乘玉虬以游乎穹窿耶？	夾批	《楚辭》：「馳玉虬以乘翳兮。」
七十八	駕瑤象以降乎泉壤耶？	夾批	《楚辭》：「駕瑤象以為車。」
七十八	余中心為之慨然兮，	夾批	《莊子·至樂篇》：「我獨何能無慨然。」

(四)引用成語、俗諺語

回次	相關正文	評點類型	評點文字
十二	賈瑞直凍了一夜，……其苦萬狀。	夾批	禍福無門，惟人自招。
十二	賈瑞前心猶未	眉批	「苦海無邊，回頭是岸。」若個能回

	改，		頭也？嘆嘆！
十三	若應了那句樹倒猢猻散的俗語，	眉批	「樹倒猢猻散」之語，余猶在耳，屈指卅五年矣。哀哉，傷哉！寧不痛殺！
十三	因自爲早晚就要飛升，	側批	可笑，可嘆！古今之儒，中途多惑於老、佛。王梅隱云：「若能再加東坡十年壽，亦跳出這圈子來。」斯言信矣。
十三	我們木店裡有一副板，叫作什麼檣木，	夾批	檣者，舟具也，所謂「人生若泛舟而已」。寧不可嘆！
十三	出在潢海鐵網山上，	夾批	所謂「迷津易墮，塵網難逃」也。
十五	後輩人口繁盛，其中貧富不一，或性情參商：	夾批	所謂「源遠水則濁，枝繁果則稀。」余爲天下痴心祖宗爲子孫謀千年業者痛哭。
十六	卻養了一個知義多情的女兒	側批	所謂「老鴉窩裡出鳳凰」，此女是在十二釵之外付者。
十六	也著實懸心，不能樂業。	夾批	「天下本無事，庸人自擾之。」世上人個個如此，又非此秦鍾意切。
十八	黛玉見他如此珍重，帶在裡面，	夾批	按理論之，則是「天下本無事，庸人自擾之。」若以兒女之情論之，則是必有之事，又係古今小說中不能寫到，談情者亦不能說出，真情痴之至文矣。
十九	連我也不知道。	夾批	正是。按諺云：「人在氣中忘氣，魚在水中忘水。」余今續之曰：「美人忘容，花則忘香。」此則黛玉不自知骨肉中之香耳。
廿二	黛玉道：你還要比？你還要笑	側批	可謂官斷十條路是也。
廿二	無立足境，是方乾淨。	夾批	拍案叫絕，此又深一層也。亦如諺云：「去年貧，只立錐；今年貧，錐也無。」其理一也。
廿四	原來是賈二爺，	側批	如此稱呼，可知芸哥素日行止，是「金盆雖破分量在」也。
廿四	我卻聽不上這話。	側批	「光棍眼內揉不下沙子」是也。
廿七	由他去悶坐，	側批	所謂「久病牀前少孝子」是也。
卅八	沒的倒叫他從神兒似的作什麼？	夾批	近之暴發專講禮法，竟不知禮法。此似無禮，而禮井井，所謂「整瓶不動半瓶搖」，又曰「習慣成自然」，真不謬也。

英語相關活動對學生提升英文能力之調查研究 --以中部某科技大學學生為例

李敏智¹、施浚龍²、阮鵬宇³

摘要

隨著英語文全球化的發展英語更發展為國際語言(EIL)，英語能力已成為國際職場必要的工具，加之國際間的經貿與文化交流日益頻繁，「全球化」已是臺灣必走的路。面對國際化生活趨勢與職場需求，卓越之英語能力為個人吸收新知識與順應時勢之生存必備能力之一。

技職院校為培育符應未來社會、職場與個人需求之專業人才，無不將英語表達與溝通能力列為課程改革與精進之目標。

然而多年來，業界對於普通院校學生常有的刻板印象是：技能有餘而人文素養不足，其英語能力更是明顯落後於一般大學生，學生學習英語動機及興趣也較薄弱，似乎無法跟上國內產業界追求全球化及國際化的腳步。因此，為因應此一強大世界潮流的衝擊及強烈的社會需求，深覺強化學生之英語能力以至刻不容緩的地步。

本校以教學目標、課程設計、及設計合適教材相互輔助配合，教師依學習者需求設計規劃符合其能力的英語學習目標，除了運用正規通識英語課程之外持續搭配其他非學分課程，根據學生不同的英語程度幫助學生，使其更有效地提升英語能力。

考量本校學生特質及技職院校英語教育之特性，除了正規必修通識英語課程之外，也持續舉辦英語相關活動營造及提升學習氛圍，提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習英語的興趣並提升其動機，以達到學習之成效。100 學年度第二學期及 101 學年度第一學期，參與學生人數共 769 人，開班前平均成績為 40.96，開班後平均成績為 45.78，進步平均成績為 4.82，顯示出非正式課程對學生提升英語能力有其助益。

關鍵詞：英語活動、教學目標、課程設計、教材、英文能力

¹ 中州科技大學幼兒保育系助理教授

² 中州科技大學機械與自控化工程系副教授

³ 中州科技大學行銷與流通管理系講師

A Study of Improving Students' English Proficiency through English Activities—An Example of a University of Technology in Taiwan

Min-Chih Lee⁴、Jiunn-Long Shih⁵、Peng-Yu Juan⁶

Abstract

Nowadays, because of the globalization of English, English language has become English as international language which is a requirement for college students' future career development. Non-English spoken countries view English as a second language instead of a foreign language. In order to enhance Taiwanese and our students' competition in the world, we have adopted practical foreign language teaching strategies based on the education model of goal-directed and ability index. The strategies incorporate teaching goals, curriculum design, teaching material design with emphasis on the application of English in daily life.

Non-formal curriculum includes: English activities and consulting services for learning foreign languages. We hold many interesting English activities that these students are low on learning English achievement. The total of participating students is 769. The average score is 40.96. Then after the courses, the participating students' average score is 45.78. It means those participating students' progress average score is 4.82. So, we can understand that Network Learning Platform is good for students to improve their English proficiency.

Key Words : English activities, teaching objectives, curriculum design, teaching materials, English proficiency

⁴ Assistant Professor, Department of Early Childhood Educare, Chung Chou University of Science and Technology

⁵ Associate Professor, Department of Mechanical and Automatic Engineering, Chung Chou University of Science and Technology

⁶ Lecturer, Department of Marketing & Logistics Management, Chung Chou University of Science and Technology

壹、緒論

目前全世界非英語系國家逐漸將英語視為第二語言(ESL: English as Second Language)，而非傳統所謂的外語(EFL: English as Foreign Language)。隨著英語文全球化的發展，英語更發展為國際語言(EIL: English as International Language)，英語文能力已成為國際職場必要的工具。技職院校為培育符應未來社會、職場與個人需求之專業人才，無不將外語表達與溝通能力列為課程改革與精進目標之一⁷。隨著世界脈動的加快，國際間的經貿與文化交流日益頻繁，「全球化」已是臺灣必走的路。面對國際化的生活趨勢與職場需求，卓越的外語能力是個人吸收新知識與順應時勢之生存必備能力之一。為了提高台灣在全球化衝擊下的國際競爭力，使本校學生在畢業後能以英語做為與全世界接軌的重要工具。

多年來，業界對於技職院校學生常有的刻板印象是：技能有餘而人文素養不足，學生學習英語文動機及興趣也較薄弱，其英文能力更是明顯落後於一般大學生，似乎無法跟上國內產業界追求全球化及國際化的腳步⁸。因此，本校為因應此一強大世界潮流的衝擊及強烈的社會需求，深覺強化本校學生之英語能力已到了刻不容緩的地步。

本校以**目標導向與能力指標**的英語教育模式擬訂外語教學策略，以教學目標、課程設計、及設計合適教材相互輔助配合，再訂定合理的教學目標，強調教材與教法與日常生活與職場需求相互呼應結合，期使學生於畢業時能具備以下適合世界潮流與社會職場需求的英語能力⁹。

技職體系學生的英文程度普遍低落，主要原因在於長期以來，技職教育體系英文教學之課程規劃與教學實施，並未有適宜的專業英文應用活動搭配之實施，且未能針對學生的學習需求和外語學習所需的條件，來訂定適切的課程目標及設計¹⁰，以提昇學生學習興趣和增進學生的英語文能力。

考量本校學生之特質及技職院校英語文教育之特性，除了正規必修通識英文課程之外，也持續舉辦英語相關活動營造及提升學習氛圍，提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習英語的興趣並提升其

⁷ 楊公，〈臺灣英文教育的檢討〉，《大學雜誌》，112 期，民 66.12，pp.30~33。

⁸ 徐照，〈論確立英文教育政策〉，《臺灣教育》，66 期，民 45.06，pp.2-5。

⁹ 石淑華，〈以個案研究探討兩位補救教學的英文老師其教學認知和實務〉，碩士論文，國立交通大學英語教學研究所，民 99，pp.32-40。

¹⁰ 樊家瑋，〈探討補救教學英文低成就學生動機與信念－個案研究〉，碩士論文，朝陽科技大學應用外語研究所，民 99，pp.88-90。

動機，以達到學習之成效。

表 1：各項外語檢測標準對照表，以 GEPT 初級為標準

(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(七)
全民英檢 (GEPT)	大學校院 英語能力 測驗 (CSEPT)	全球英檢	IELTS 雅思測驗	TOEIC 多益測驗 國際溝通 英語測驗 (新版)	劍橋主流 英語能力 認證測驗 (Cambridge Main Suite)	TOEIC Bridge 多益普級 英語測驗
主辦單位 語言測驗 中心	主辦單位 語言測驗 中心	主辦單位 中華綜合發 展研究院	主辦單位 國際雅思 考試中心	主辦單位 ETS	主辦單位 語言測驗 中心	主辦單位 ETS
初級初試 聽讀能力	一級 170/240	A1 聽讀能力	3 以上	120-220	Key English Test (KET)	92 以上

貳、研究設計

本研究對象為台灣地區彰化縣員林鎮中州科技大學日間部四技學生為主。通識英文課程採分級教學，大一新生英文分級以英文分級測驗成績為依據，以求分級更客觀以及分級作業能於開學前完成，大二學生則以前一學期之會考成績輔以學期成績作為分班之依據。

一、二年級英文課程以學院分級分班，高分班與低分班每學院各一班為原則，人數較多的學院切成兩個時段，每個時段各一班高、低分班，其餘均為中分班，如此分班可更符合學生實際程度。

授課教師方面，採英文教學責任制，英文(一)~英文(四)盡量由同一位老師任教為原則，然而大一升大二需再次分班，故至少一年級同一位老師，二年級同一位老師，以期便於教師掌控任教學生之英文程度，並積極輔導考取證照。

考量本校學生之特質及技職院校英語文教育之特性，除了正規必修通識英文課程之外，舉辦英語相關活動營造及提升學習氛圍，提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習英語的興趣並提升其動機，以達到學習之成效。

語言學習的成敗與環境的接觸面(exposure)及教學品質息息相關，如何營造學生多接觸(expose)英語文的機會及提高教學品質為提升學生英語能力之不二法門。為全面提升本校學生良好的英語文溝通表達能力，本校提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習英語的興趣並提升其動機。

增加英語諮詢服務教師人次與時間，提供同學英語諮詢服務，營造校園英語的氛圍，落實學生英語自主學習的目標。面對面與學生溝通，並協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，個別診斷，提供改善建議，以符合

學生對語文學習之個別需求(如表2~表4)。

語文氛圍的營造與英語諮詢服務，落實學生英語自主學習的目標。面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對英語學習之個別需求。

表 2：100 學年度第二學期外語學習諮詢園地實施時間表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節 08：30 09：20	通識中心 【英文】	餐廚系 【英文】		通識中心 【英文】	
第二節 09：25 10：15	通識中心 【英文】	餐廚系 【英文】		通識中心 【英文】	
第三節 10：20 11：10			通識中心 【英文】	通識中心 【英文】	資工系 【英文】
第四節 11：15 12：05			通識中心 【英文】	通識中心 【英文】	資工系 【英文】
第五節 12：10 13：00		視傳系 【英文】		視傳系 【英文】	通識中心 【英文】
第六節 13：10 14：00	幼保系 【英文】	通識中心 【英文】		通識中心 【英文】	通識中心 【英文】
第七節 14：05 14：55	幼保系 【英文】	通識中心 【英文】		通識中心 【英文】	
第八節 15：00 15：50	通識中心 【英文】			幼保系 【英文】	通識中心 【英文】
第九節 15：55 16：45	通識中心 【英文】			幼保系 【英文】	通識中心/ 資工系 【英文】
第十節 16：50 					資工系 【英文】

17:35					
-------	--	--	--	--	--

※ 語文教育中心：沁明樓一樓 A101 語言學習園地

表 3：101 學年度第一學期外語學習諮詢園地教師課輔時間表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節		【英文】 時尚系			【英文】 多遊系
第二節					
第三節	【英文】 幼保系	【英文】 視傳系	【英文】 觀光系 【英文】 資管系	【英文】 多遊系	【英文】 景觀系
第四節					
第五節			【英文】 資管系		
第六節	【英文】 幼保系	【英文】 電機系		【英文】 視傳系	
第七節					
第八節		【英文】 保食系		【英文】 機動系	【英文】 資管系
第九節					
第十節					

表 4：101 學年度第二學期外語學習諮詢園地教師課輔時間表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節 08:30 09:20			觀光系 英文		
第二節 09:25 10:15			觀光系 英文		
第三節 10:20 11:10			幼保系 英文		
第四節 11:15 12:05			幼保系 英文		
第五節 12:10 13:00		時尚系 英文		時尚系 英文	
第六節 13:10 14:00		資管系 英文			

第七節 14:05 14:55		資管系 英文			
第八節 15:00 15:50				幼保系 英文	
第九節 15:55 16:45				幼保系 英文	
第十節 16:50 17:35					

叁、資料分析

依據本校 96 學年(2007 年)所實施之英語能力測驗，以全民英檢初級聽讀模擬測驗成績做為分級編班上課的依據。多年測驗結果顯示，本校學生英語文基本能力普遍低落。

就以本校 96~97 學年學生為例，**一年級**新生英語文能力在歐盟共同架構 CEF A2 級以上聽力測驗通過率介於 6.15% 與 7.20%之間，閱讀測驗通過率介於 0.69% 與 2.07%之間。**二年級**生在歐盟共同架構 CEF A2 級以上聽力測驗通過率介於 7.42% 與 11.62%之間，閱讀測驗通過率介於 1.41% 與 3.05%之間。

結果顯示本校學生之英語文基本能力明顯偏低(如表 5~表 8)。其參考數據如下：

表5：96-97學年度大一新生模擬全民英檢之聽力及閱讀平均成績表

學年度	96 下		97 上		97 下	
	分數	及格%	分數	及格%	分數	及格%
聽力平均	52.70	6.15% (44/715)	51.31	6.41% (51/795)	53.23	7.20% (59/819)
閱讀平均	35.74	0.69% (5/715)	35.09	1.88% (15/795)	34.91	2.07% (17/819)
平均	44.22		43.2		44.07	

表6：96-97學年度大二學生模擬全民英檢之聽力及閱讀平均成績表

學年度	96 下		97 上		97 下	
	分數	及格%	分數	及格%	分數	及格%
聽力平均	54.08	7.42% (42/566)	53.12	8.46% (58/685)	38.81	11.62% (76/654)
閱讀平均	38.35	1.41%	35.37	1.6%	36.91	3.05%

		(8/566)		(11/685)		(20/654)
平均	46.21		44.24		37.86	

表7：全球英檢測驗成績分析統計表

學年度	95 上	96 下	97 上	97 下	98 上	98 下	平均
通過/報名人數	13/238	11/79	4/18	6/11	77/129	229/791	
A1 通過率	5.46%	13.92%	22.22%	54.55%	59.69%	28.95%	30.8%
通過/報名人數	32/174	2/66	4/15	7/34	6/32	15/47	
A2 通過率	18.39%	3.03%	26.67%	20.59%	18.75%	31.91%	19.89%

表8：至98下全校日四技及日二技通過英檢證照人數(證照處資料)

年度	95年	96年	97年	98年	目前全校通過	報考通過率
CEF A1	4	21	8	303	336	30.8%
CEF A2	7	34	11	19	71	19.89%
小計	11	55	19	322	407	24.91%

舉辦英文實務講座以提升學生之英語職場知能，辦理英文工作坊以期結合學生之語言能力與實際情況，舉辦多元活潑有趣之英語相關競賽--英文單字、朗誦比賽，英日文歌唱比賽等，來激發學生的學習動機及興趣，以達到學習英語之成效。

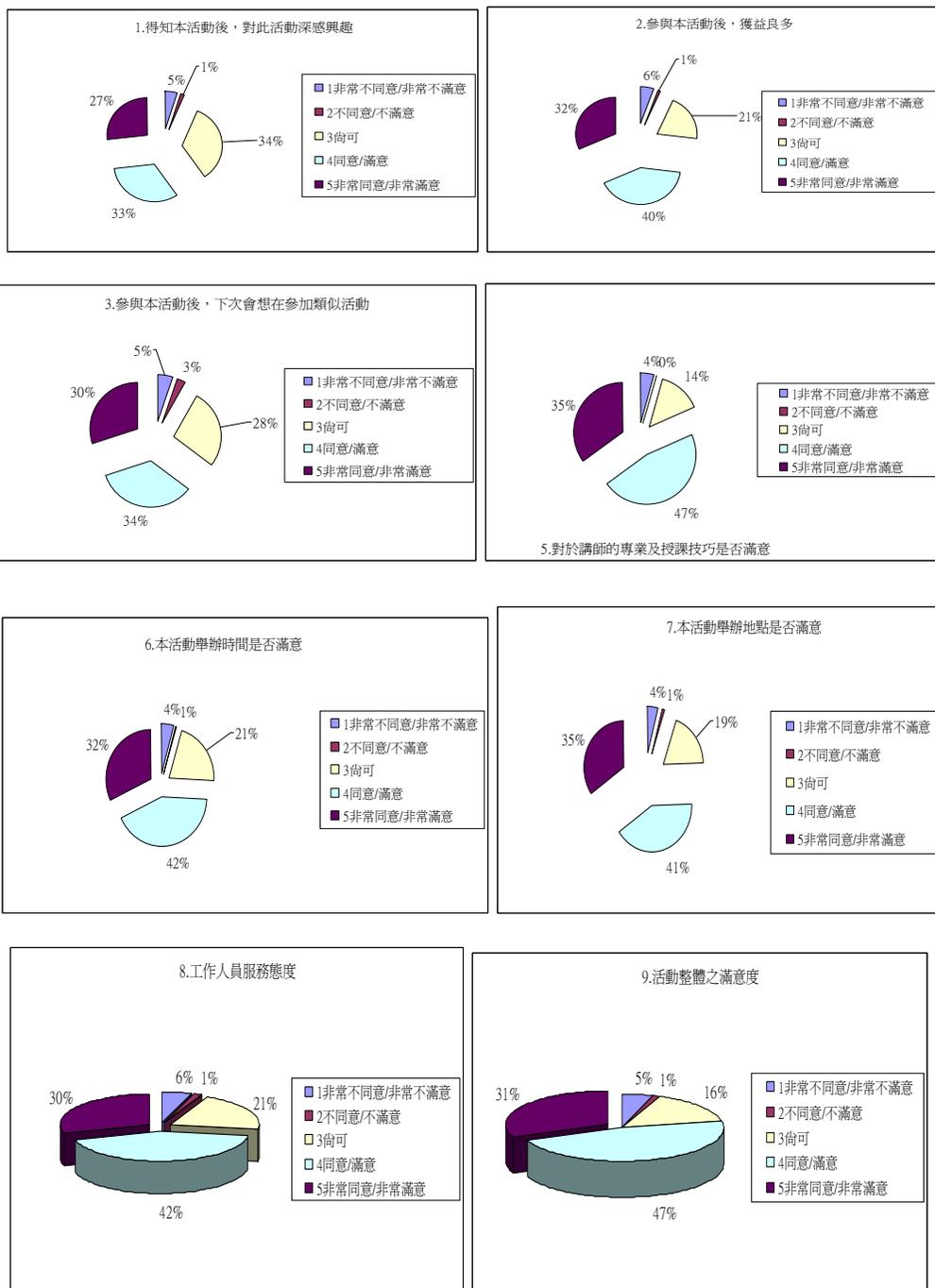
舉辦跨文化溝通講座，邀請具國際交流經驗之業界人士分享如何提升跨文化溝通能力，持續活絡國際交流，提升校園國際化氛圍。

創造一個輕鬆的優質英語並重之校園文化與環境，藉由舉辦英語相關活動營造學習氛圍，辦理英日文講座，經由講者的經驗分享，提升學習興趣，透過適性教學，提供目前外語之潮流及資訊。提昇「聽」「說」「讀」「寫」四大分項之學習技巧，透過經驗分享，提供學生學習之竅門。101 學年度第二學期 6 月 6 日邀請常春藤有聲出版有限公司負責人賴世雄老蒞臨本校演講，講題--「愛上英語的第一課」，藉由講者的主題講演，透過適性教學，提供目前外語之潮流及資訊，提升學習興趣，並藉以提昇「聽」「說」「讀」「寫」四大分項之學習技巧，透過經驗分享，提供學生學習之竅門，此次工作坊共 248 人參與活動，更有高中職夥伴學校之校長、教師、學生一同聆聽賴老師精彩演講(如表 9)，英文工作坊之問卷調查分析(如圖 1)。

表 9：101 學年度第二學期 6 月 6 日英文工作坊學生參與人次

	外賓	一年級	二年級	三年級	四年級
人數	7	10	209	13	9

圖 1：101 學年度第二學期 6 月 6 日英文工作坊之問卷調查分析



101 學年度第二學期英文講座二場參與人次 97 人，其卷調查各題項分析圖(如圖 2~圖 5)。

圖 2：英文講座第一場問卷調查各題項分析圖

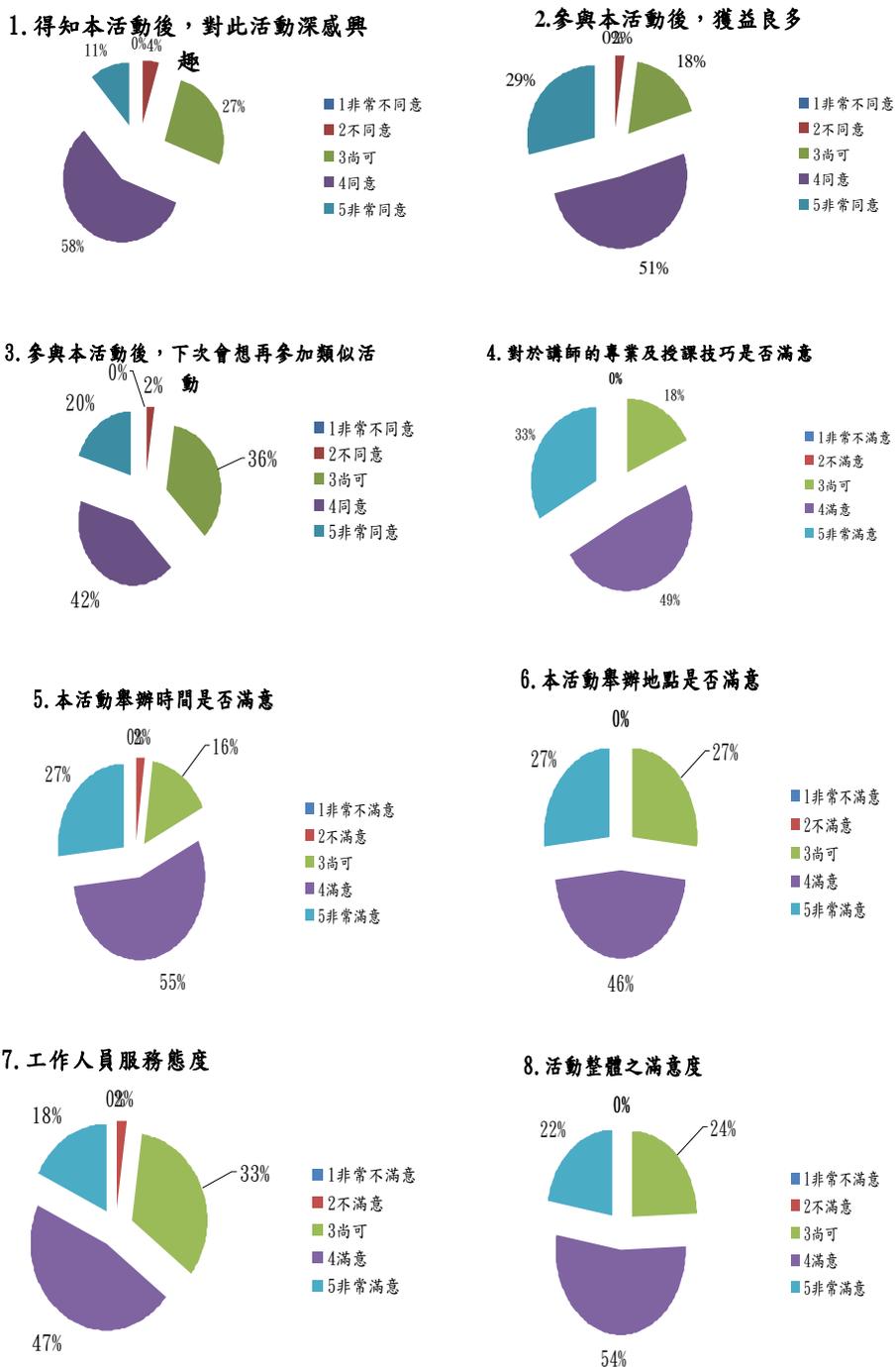
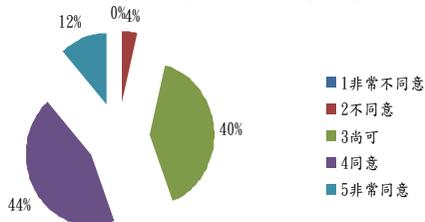
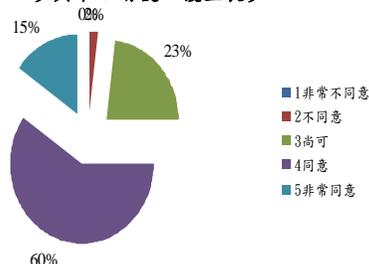


圖 3：英文講座第二場問卷調查各題項分析圖

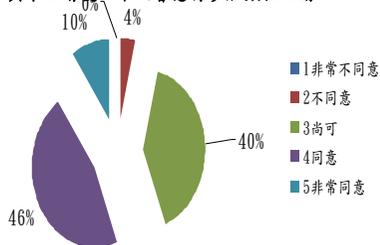
1. 得知本活動後，對此活動深感興趣



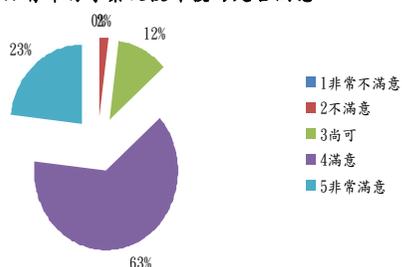
2. 參與本活動後，獲益良多



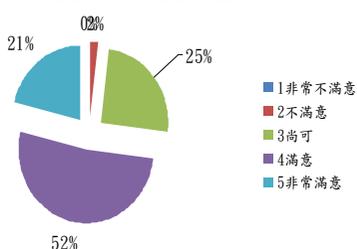
3. 參與本活動後，下次會想再參加類似活動



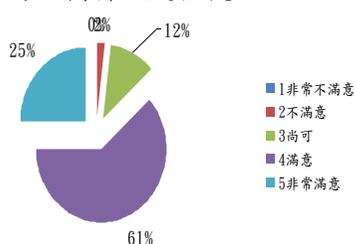
4. 對於講師的專業及授課技巧是否滿意



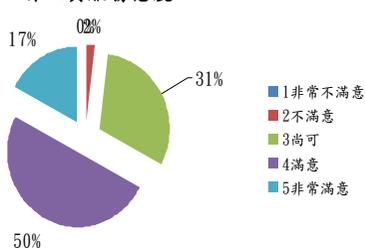
5. 本活動舉辦時間是否滿意



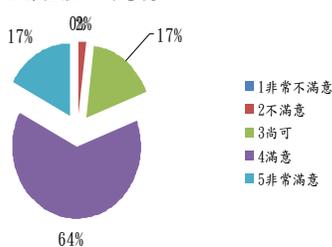
6. 本活動舉辦地點是否滿意



7. 工作人員服務態度



8. 活動整體之滿意度



100 學年度第二學期英文講座二場參與人次 56 人，其卷調查各題項分析圖(如圖 4~圖 5)。

圖 4：100 年度第二學期英文講座第一場問卷調查各題項分析圖

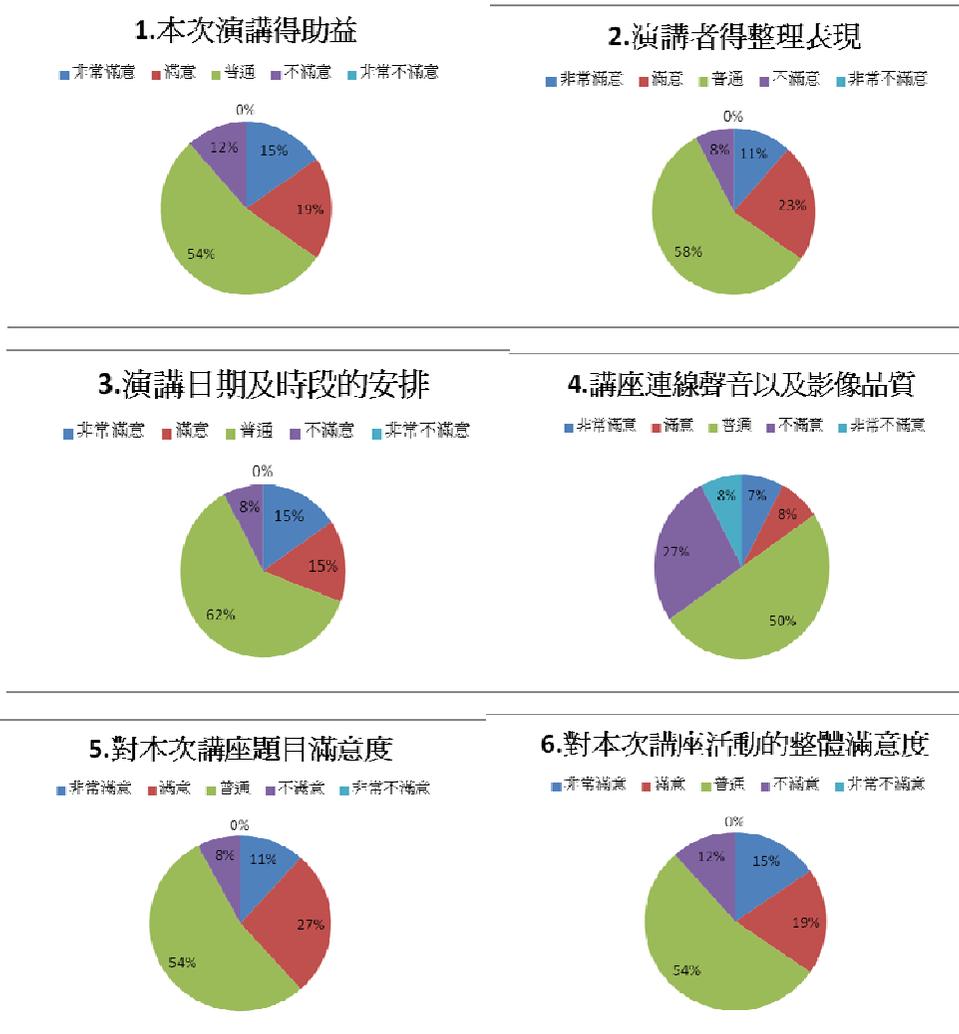
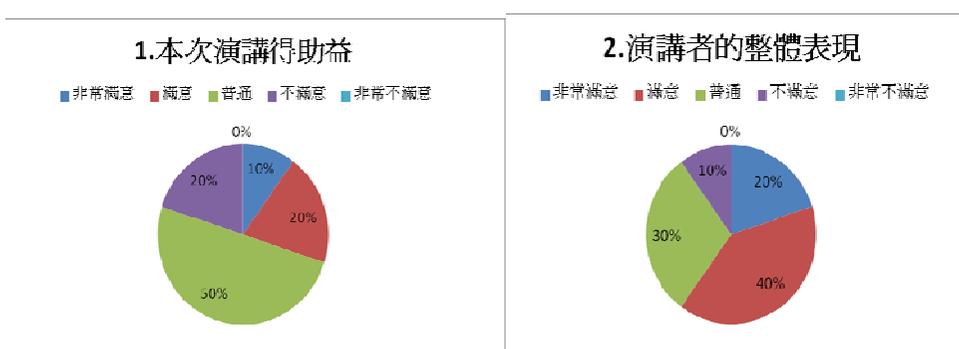
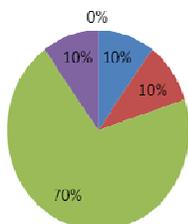


圖 5：100 年度第二學期英文講座第二場問卷調查各題項分析圖



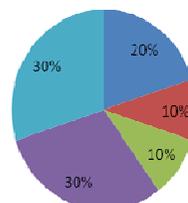
3. 演講日期及時段的安排

■非常滿意 ■滿意 ■普通 ■不滿意 ■非常不滿意



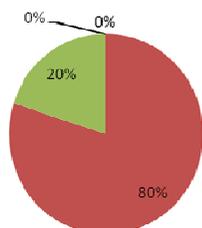
4. 講座連線聲音以及影像品質

■非常滿意 ■滿意 ■普通 ■不滿意 ■非常不滿意



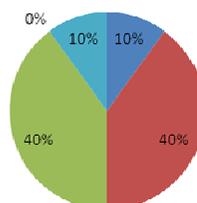
5. 對本次講座題目滿意度

■非常滿意 ■滿意 ■普通 ■不滿意 ■非常不滿意



6. 對本次演講活動的整體滿意度

■非常滿意 ■滿意 ■普通 ■不滿意 ■非常不滿意



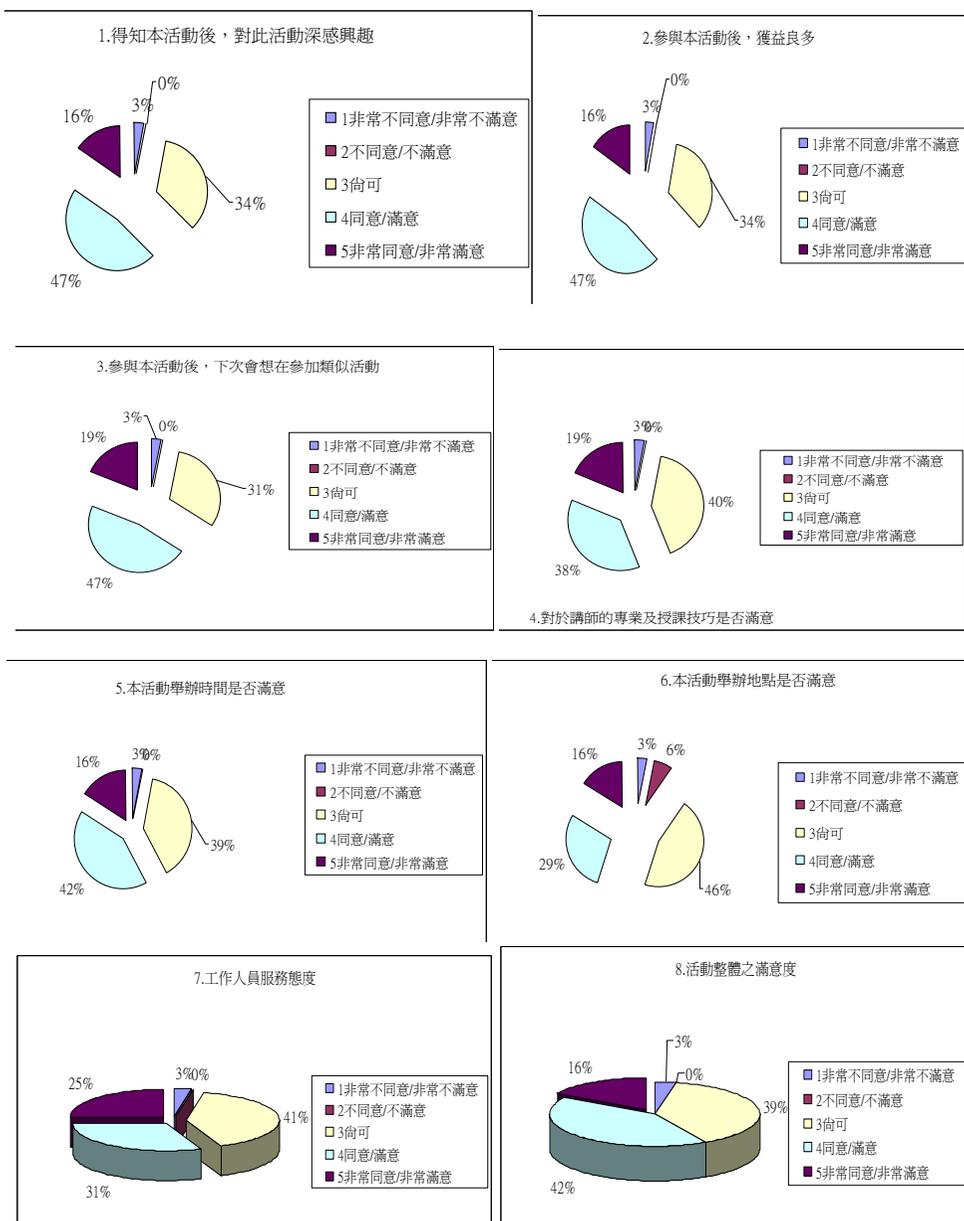
100 學年度第二學期英文歌唱比賽參與人次 56 人(如表 10)，其卷調查各題項分析圖(如圖 6)。

表 10：100 學年度第二學期英文歌唱比賽問卷統計結果

	1 非常不同意/非常不滿意	2 不同意/不滿意	3 尚可	4 同意/滿意	5 非常同意/非常滿意		總分
1.得知本活動後，對此活動深感興趣	1	0	11	15	5		74.38
2.參與本活動後，獲益良多	1	0	11	15	5		74.38
3.參與本活動後，下次會想在參加類似活動	1	0	10	15	6		75.62
4.對於講師的專業及授課技巧是否滿意	1	0	13	12	6		73.75
5.本活動舉辦時間是否滿意	1	0	12	13	5		73.55

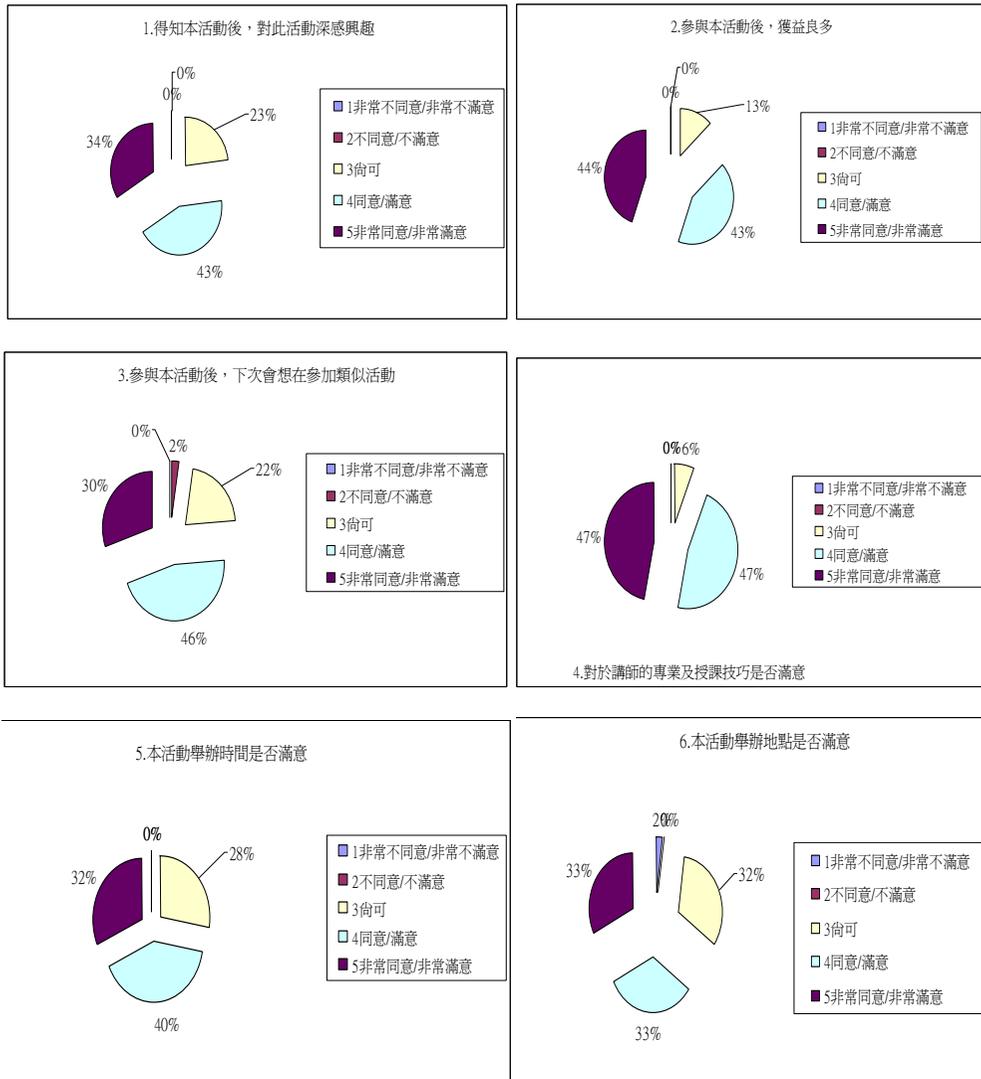
6.本活動舉辦地點是否滿意	1	2	14	9	5		69.68
7.工作人員服務態度	1	0	13	10	8		75
8.活動整體之滿意度	1	0	12	13	5		73.55

圖 6：100 學年度第二學期英文歌唱比賽問卷調查各題項分析圖



爲了拓展學生的國際視野及語言教學品質，積極推動本校國際化學術與服務交流，藉由服務學習延伸至學生層面之主動參與，舉辦「異國文化交流化妝舞會」活動，本次活動希望藉由異國文化交流及舞蹈活動設計，讓師生認識異國文化之美，進而尊重、接納異國文化特色。有鑑於本校國際生越來越多，國際化的校園氛圍日漸濃厚，更積極籌辦校園內的多元文化活動，讓更多不同的文化衝擊和刺激帶給中州同學更廣闊的視野(如圖 7~圖 10)。

圖 7：101 學年度第二學期外國學者第一場蒞校演講之問卷調查分析圖



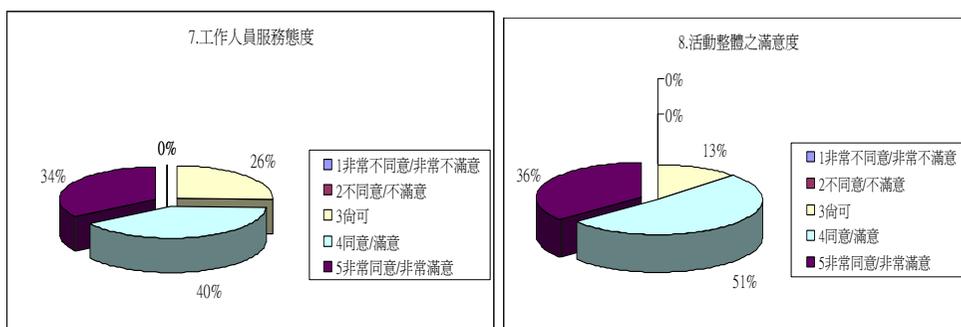
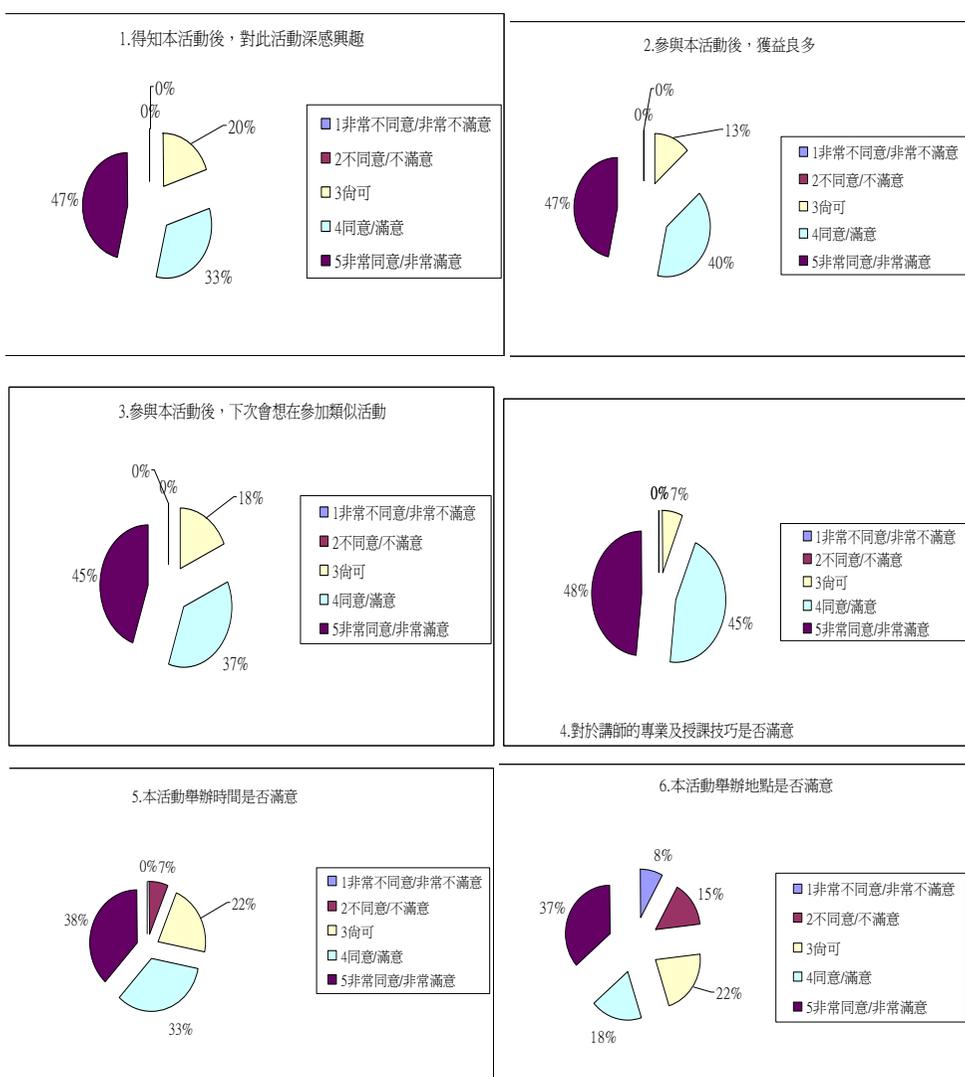


圖 8：101 學年度第二學期外國學者第二場蒞校演講之問卷調查分析圖



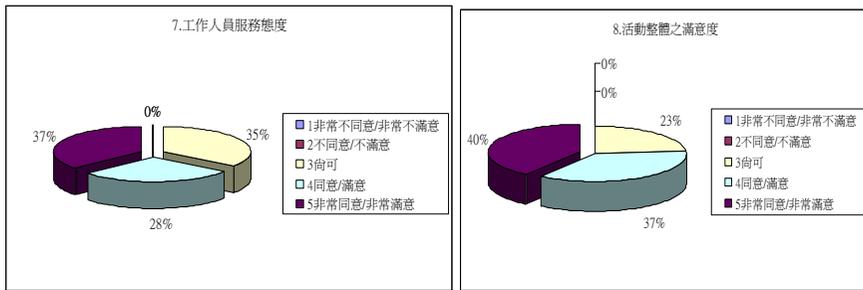


圖 9：101 學年度第二學期外國學者第三場蒞校演講之問卷調查分析圖

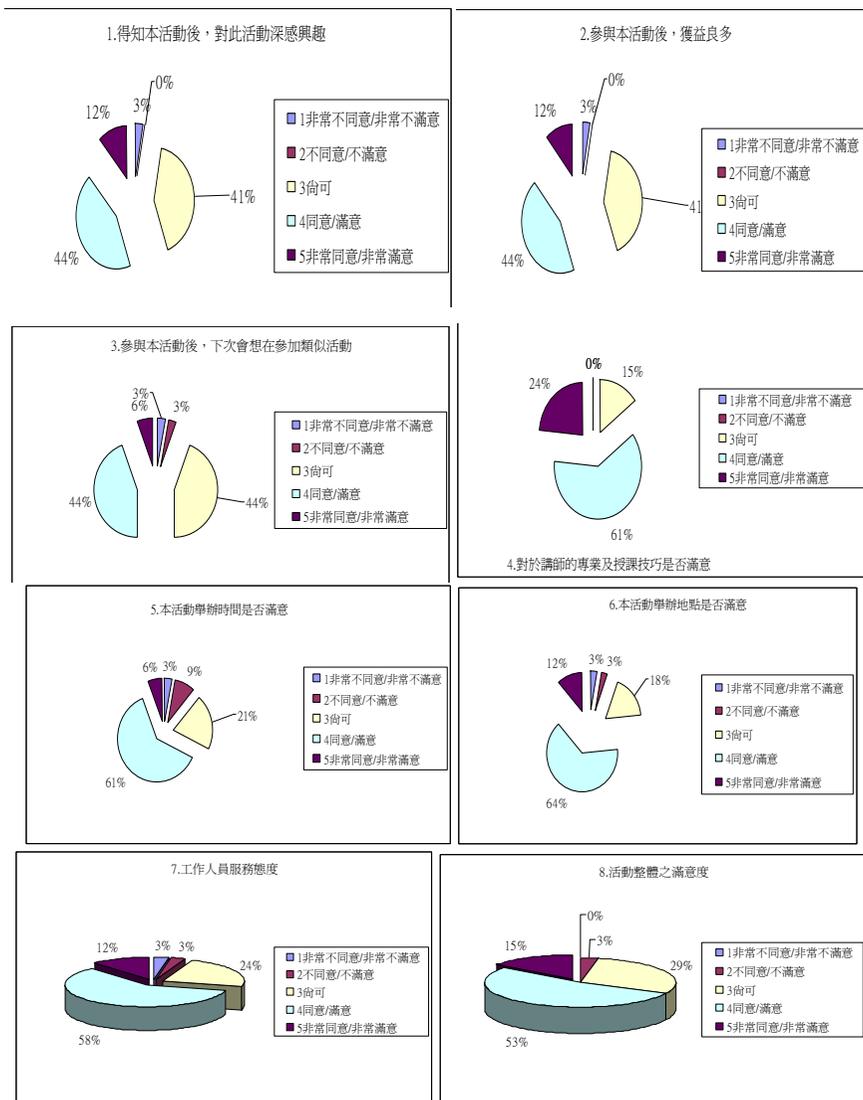
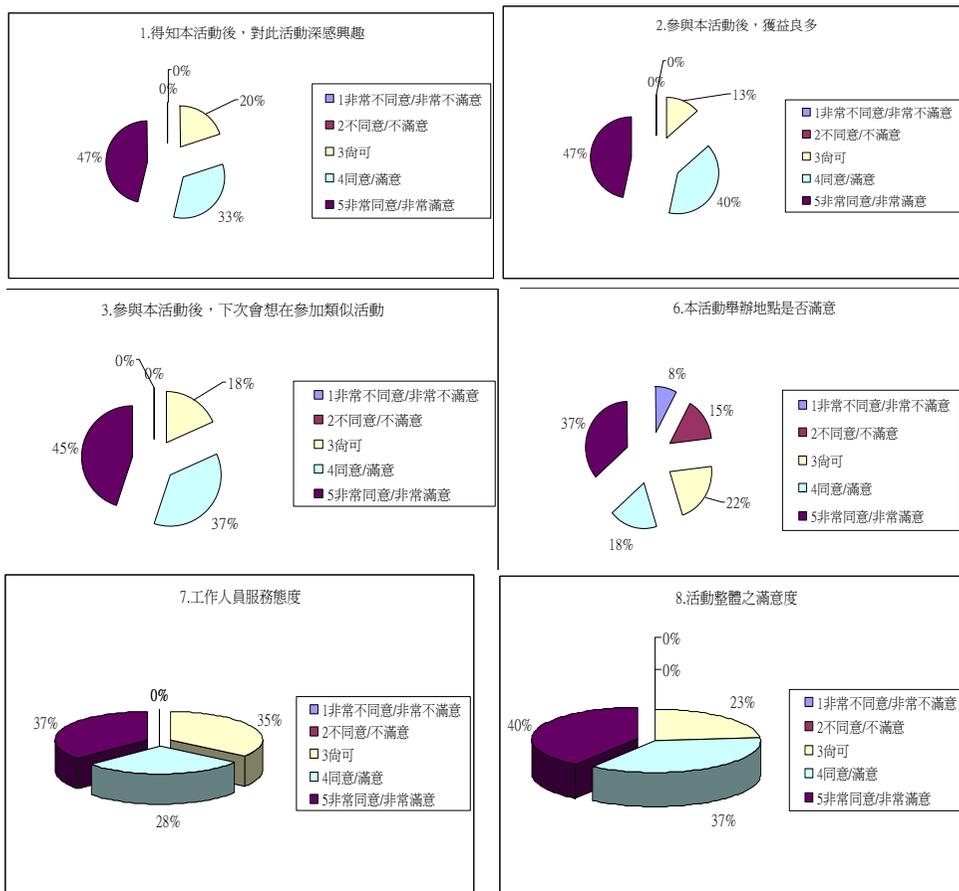


圖 10：101 學年度第二學期外國學者第四場蒞校演講之問卷調查分析圖



外語學習諮詢園地服務，落實學生英語自主學習的目標。面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對語文學習之個別需求(如表 11)。

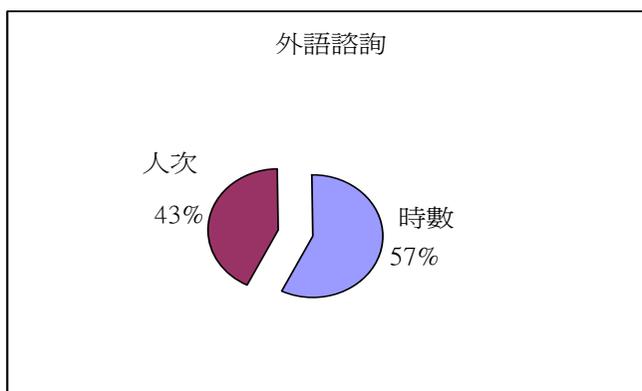
100 學年度第二學期外語諮詢服務共有 15 位老師參與含 1 位外籍教師，共諮詢時數 450 小時、238 位學生接受諮詢服務。101 學年度第一學期外語諮詢服務共有 15 位老師參與，每位老師服務時間一學期 15 週；共計 30 小時，諮詢總時數共 450 小時(如圖 11)。

表 11：100 學年度第二學期外語學習諮詢園地輔導學生人次

序號	外語諮詢教師	時數	人次	輔導紀錄	回饋表	簽到表
1	江美燕	30	26	15	26	1
2	黃亞君	30	15	15		1
3	管秋雄	30	15	15	10	1

4	陳桂芬	30	15	15	15	1
5	張甘青	30	16	16		1
6	李敏智	30	15	15	15	1
7	楊昌忻	30	15	15	15	1
8	廖祝雍	30	16	16	16	1
9	方君文	30	15	15	15	1
10	張裕昇	32	15	17	17	1
11	王中全	30	15	15	15	1
12	張元棋	30	15	15		1
13	李丙生	30	15	15		1
14	鄒梅君	30	15	15		1
15	Dean Howell	30	15	15		1
總計		450	238	229	144	15

圖 11：100 學年度第二學期外語諮詢參與時數與人次分布圖



除了正規必修通識英文課程之外，持續舉辦多元活潑有趣之外語相關活動輔導學生及外語學習園地諮詢服務，來激發學生的學習動機及興趣，以達到學習英語之成效。語言學習的成敗與環境的接觸面(exposure)及教學品質息息相關，如何營造學生多接觸(expose)英語文的機會及提高教學品質為提升學生英語文能力之不二法門。為全面提升本校學生良好的英語文溝通表達能力，本校提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習外語的興趣並提升其動機，以達到學習之成效。

舉辦多元活潑有趣之外語相關活動、語文氛圍的營造與中、外語諮詢服

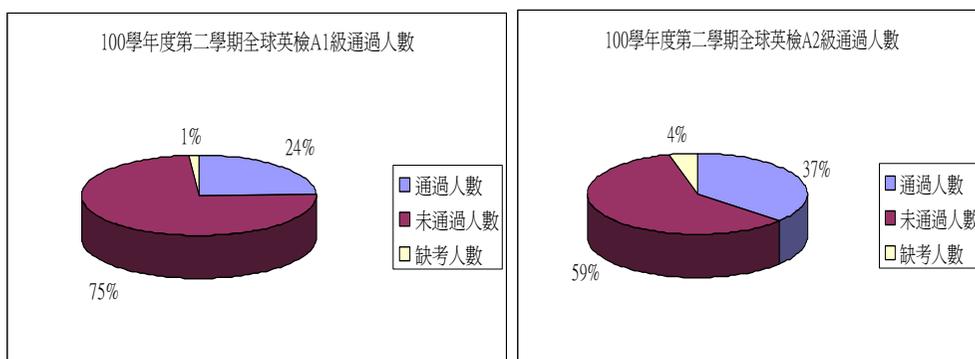
務，落實學生外語自主學習的目標。面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對語文學習之個別需求。提供語文能力診斷及諮詢，面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對語文學習之個別需求。另外，設置外語諮詢時間提供不同外語個別諮詢服務。

舉辦正式英檢校園考，鼓勵學生參加測驗，提升學生對於英檢重要性的認知度及參與度，並且作為網路學習平台對學生英文能力提升之研究。100 學年度第二學期於 5 月份，舉辦全球英語能力檢定測驗校園考試，共有 1001 人報考。100 學年度第二學期，實施大一英語課程大會考，共有 970 位學生參與考試。101 學年度第一學期，舉辦大一會考參加人數 758 人；大二會考參加人數 966 人(如表 12~表 20)。針對學生測驗成績作為往後各種英語文教學課程與活動設計之參考資料(如圖 12~圖 17)。

表 12：四技二年級學生參與全球英檢成績分布表

100 學年度第二學期全球英檢 A1 級通過人數			
	通過人數	未通過人數	缺考人數
總人數	207	631	11
100 學年度第二學期全球英檢 A2 級通過人數			
	通過人數	未通過人數	缺考人數
總人數	18	29	2
100 學年度第二學期全球英檢 B1 級通過人數			
	通過人數	未通過人數	缺考人數
總人數	1	6	0

圖 12：四技二年級學生參與全球英檢成績分析圖



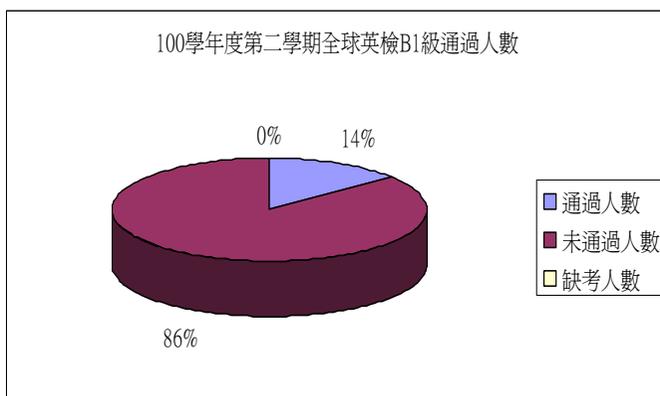


表 13：100 學年度第二學期四技一年級學生參與自辦英文會考成績分布表

分數分布	164~120 分	119~100 分	99~70 分	69~40 分	39~0 分
人數	26 人	24 人	105 人	353 人	462 人

圖 13：100 學年度第二學期四技一年級學生參與自辦英文會考成績分布圖

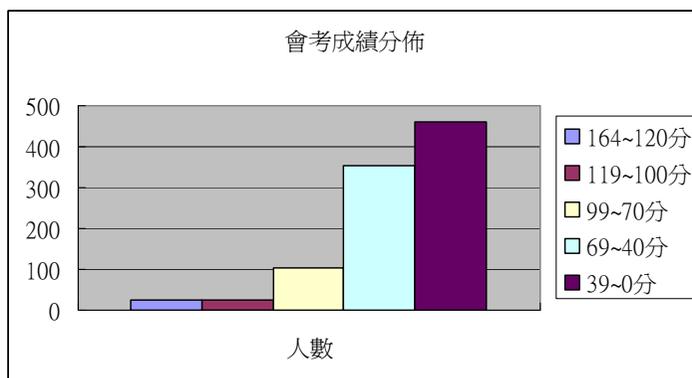


表 14：101 學年度第一學期四技二年級學生參與自辦英文會考成績分布表

分數分布	80~70 分	69~60 分	59~50 分	49~40 分	39~0 分
百分比	21 人	20 人	65 人	347 人	452 人

表 15：101 學年度第一學期四技一年級學生參與自辦英文會考成績分布表

分數分布	80~70 分	69~60 分	59~50 分	49~40 分	39~0 分
百分比	33 人	26 人	102 人	351 人	458 人

表 16：101 學年度第 2 學期通識英文會考成績分布表

分數	10~30	31~51	52~72	73~93	94~114	總人數
人數	523	688	234	39	4	1488

圖 14：101 學年度第 2 學期通識英文會考成績分布圖

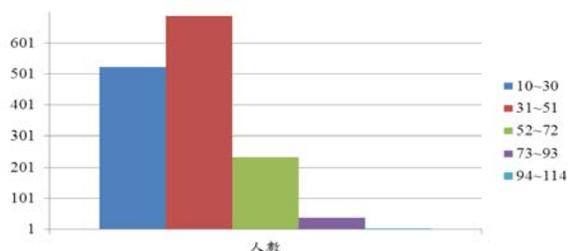


表 17：101 學年度第 2 學期學生參與全球英檢成績分布表

分數	45-75	76-106	107-137	138-168	169-199	缺考	總人數
人數	79	358	300	220	48	13	1018

圖 15：101 學年度第 2 學期學生參與全球英檢成績分布圖

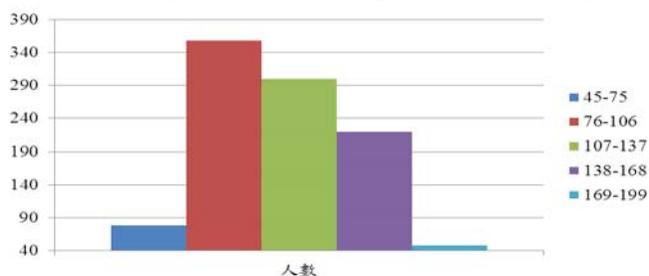


表 18：101 學年度第 2 學期學生參與全球英檢成績統計表

	通過	未通過	缺考	總人數
人數	261	744	13	1018

圖 16：101 學年度第 2 學期學生參與全球英檢成績統計圖

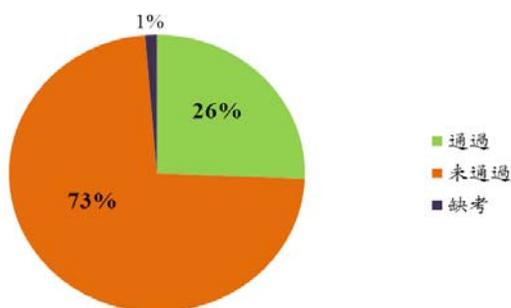


表 19：101 學年度第 2 學期學生參與 TOEIC Bridge 成績統計表

分數	80-95	96-111	112-127	128-143	144-159	缺考	其他原因	總人數
人數	8	8	5	2	2	3	2	30

圖 17：101 學年度第 2 學期學生參與 TOEIC Bridge 成績統計圖

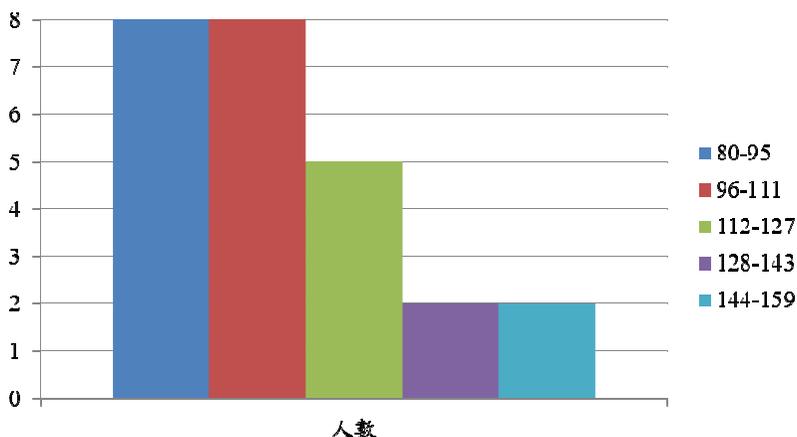


表 20：99 學年度~101 學年度英文會考測驗成績

項目	99 級學生		100 級學生		101 級學生	
	聽力	閱讀	聽力	閱讀	聽力	閱讀
輔導前	52.63	35.54	51.42	35.27	53.25	35.46
輔導後	54.18	38.46	53.17	35.65	54.84	36.72
進步分數	1.55	2.92	1.75	0.38	1.59	1.26

肆、結論與展望

本校學生依 98 學年度大一、大二學生模擬全民英檢之聽力及閱讀平均成績為 40.96 分，通過全球英檢 A1 證照的百分比為 30.08 %；通過全球英檢 A2 證照的百分比為 19.89 %，經過一學年非正式英語文課程的努力，依 101 學年度大一、大二學生模擬全民英檢之聽力及閱讀平均成績 45.78 分，100 學年度通過全球英檢 A1 證照的百分比為 24 %；通過全球英檢 A2 證照的百分比為 37 %；通過全球英檢 B1 證照的百分比為 14 %，顯示持續開設非正式英語文課程有其必要性與可行性。

多年來，業界對於普通院校學生常有的刻板印象是：技能有餘而人文素養不足，學生學習英語動機及興趣也較薄弱，其英語能力更是明顯落後於一般大學生，似乎無法跟上國內產業界追求全球化及國際化的腳步。因此，培養學生具備最基本的英語能力，適切地彰顯其專業技能，為本校英語教學發展的首要任務，除了正規必修通識英語課程之外，持續舉辦多元活潑有趣之外語相關活動輔導學生及英語學習園地諮詢服務，來激發學生的學習動機及興趣，以達到學習英語之成效。語言學習的成敗與環境的接觸面(exposure)及教學品質息息相關，如何營造學生多接觸(expose)英語的機會及提高教學品質為提升學生英語能力之不二法門。為全面提升本校學生良好的英語溝通表達

能力，本校提供多元活潑有趣的英語活動，經由舉辦此相關活動激發學生學習外語的興趣並提升其動機，以達到學習之成效。

藉由全面性的英語活動，促使學生得以在比賽過程中得到認同感及優越感。提供與外國師生溝通之機會與管道，促使學生得以此過程中得到語言溝通真正之實踐，了解異國文化。

舉辦多元活潑有趣之英語相關活動、語文氛圍的營造與英語諮詢服務，落實學生英語自主學習的目標。面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對語文學習之個別需求。提供語文能力診斷及諮詢，面對面與學生溝通協助學生瞭解自己的學習成效與方法之適切性，並提供改善建議，符合學生對語文學習之個別需求。另外，設置外語諮詢時間提供不同英語個別諮詢服務。

改進策略

- 1.鼓舞學生將英文實際用於與人溝通的語言工具。
- 2.改善教材之學習內容，以活潑、生動的文法或生字，以培養學生對英語文的學習興趣。
- 3.學習評量的方式多元化，奠定學生學習的動力，以培養學生良好的溝通與表達能力。
- 4.訂定本校相關外語以及通識英文修課相關法規，制定各年級英語能力指標，透過課程評估及前後測或相關英檢成績，合理訂定本校學生英語能力指標，作為學習目標、課程考評及成效評估之依據。確實落實分級教學之策略，分級測驗應更加準確評量出學生之英語程度，使學生依個人英文程度接受英文教學課程，授課教師也較能依情況教授並加強其英文能力，高分班之學生獲取英檢證照率普遍高於其他兩組。實施能力分班、課程分級機制，施行新生英語文能力分級分班，藉由精確的分級，拉近同班上課學生的素質，並依不同的程度，訂定應達成之學習目標。
- 5.通識英文採分級教學，分成三個級數並分別訂定不同教學目標與方法：本校大一、大二通識英語於每學期辦理英語前測分班制，採用英語聽力、詞彙結構填空及閱讀能力分析等，逐一劃分學生語文能力程度，針對學生程度進行編列班級及相關活動課程及補救教學，大一英文著重於一般英語；大二英文涵蓋職場英語與英檢培訓，規劃通識共同英語及進階英語課程。
- 6.實施適性教學，依學生程度設計選用課本，針對低成就學生開辦英語發音及文法加強班以補強發音及培養句子概念為主之補救課程，中高階學生則加強聽讀能力的訓練為目標之精英課程。
- 7.增聘專案外籍教師，依教學需求聘任專案外籍教師授課，搭配中外籍師資協

同教學，讓學生有接觸外籍教師之機會，尤其是針對英語文能力已達歐盟共同架構(CEF)語言能力參考指標 A2 以上之學生，藉由外籍教師活潑的教學，營造優質的英語環境，提高學生學習英語文的誘因。

- 8.建置優良的數位自學環境，善用網路科技，強化網路學習平臺之內容及功能，提供學生影音及其他相關之語言學習資源，將此學習納入正式課程的一部分。
- 9.訂定英文畢業門檻要求，以期提升學生之英文能力及證照獲取率，鄰近學校皆以等同全球英檢 A2 級之基準做為門檻要求，並輔以修課方式做為補救措施。本校也已于 98 學年度第二學期明確訂定「中州科技大學英文能力檢定獎勵辦法」與「中州科技大學提升學生就業適應能力及競爭力作業要點」，成立全球英檢考場與多益普級測驗考場，提供學生優惠參加英文檢定測驗機會，以達其提高證照之通過率。
- 10.更配合本校英語白皮書政策推動率，協助學生於大學四年間順利取得英語畢業門檻之能力證照，以提高其職場基礎力，並強化學生於畢業後快速爭取相關之工作經驗。

參考書目

- 1.楊公，〈臺灣英文教育的檢討〉，《大學雜誌》，112 期，民 66.12。
- 2.徐照，〈論確立英文教育政策〉，《臺灣教育》，66 期，民 45.06。
- 3.石淑華，〈以個案研究探討兩位補救教學的英文老師其教學認知和實務〉，碩士論文，國立交通大學英語教學研究所，民 99。
- 4.樊家瑋，〈探討補救教學英文低成就學生動機與信念--個案研究〉，碩士論文，朝陽科技大學應用外語研究所，民 99。
- 5.馬玉華，〈角色扮演活動對提升學習者英語溝通能力之研究〉，《蘭陽學報》，12，2013.06[民 102.06]。
- 6.章慧琴、周光儀，〈臺灣護理大學學生對解剖學單字的學習融入角色扮演活動的認知〉，《國立虎尾科技大學學報》，31:2，2013.03[民 102.03]。
- 7.林琇如，〈在英語為外語的環境下以說笑話活動提昇學生英語學習動機之研究〉，《應用外語學報》，18，2012.12[民 101.12]。
- 8.吳素月，〈探討多元教學活動增進大學生英語字彙記憶效益的研究〉，《人文與社會研究學報》，46:2，2012.10[民 101.10]。
- 9.莊娛櫻，〈臺灣技職大學生的英語全球化學習動機與英語課堂學習活動偏好之研究〉，《英語語言與文學學刊》，30，2012.08[民 101.08]。

羅振常《善本書所見錄》再續補--以臺北「國家圖書館」所藏為中心

郭明芳*

前言

羅振常(1875-1942)《善本書所見錄》為其子婿周子美(1896-1998)所輯錄，然亦有失收。今《中國歷代書目題跋叢書》第四輯新點校有是書，即汪柏江、方俞明點校之《善本書所見錄》¹。此書以紹興「天泉山房」藏《善本書所見錄》謄抄稿本為基礎整理而成，並有增補。然增補臺北「國圖」所藏者僅八條。此八條多以二次文獻為據，核對臺北「國圖」所藏原文而略有異同。

今檢臺北「國圖」所藏者，計有廿六條，分別就該館所藏題跋而與該書文字有異同者以及該書未收者，分別董理。臺北「國圖」所藏者，雖可借該館特藏組所編《國立中央圖書館善本題跋真跡》²翻檢。然是書為早期所編，流傳不廣，且所收羅振常跋僅廿二條，為便利學者查檢，遂一一錄出並增補《國立中央圖書館善本題跋真跡》所缺者，而為本文。

本文名為「羅振常善本書所見錄再續補」者，蓋有續汪柏江、方俞明點校《善本書所見錄》之意也。本文著錄格式，先書名、卷數、撰(編)作者及版本，後為羅〈跋〉原文。本文之撰，限於筆者學力，疏漏不免，尚請學界先進指正之。

一、見於《善本書所見錄》，但文字有異同者，四種

(一)仙機武庫 八卷 〔明〕陸玄宇撰 〔明〕過文年重編 明崇禎二年刊
清康熙間增補本

此明崇禎刻本也，或以其中有《兼山堂譜局目》為康熙刻，然其板刻實不類康熙本，陸玄宇之「玄」字並不缺末筆，果刻於康熙無不缺筆之理，蓋此為明刻康熙印，遂附加《兼山堂數局》，其目錄乃挖補，明言新增，可見為原刻所無也。蟬隱記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 1306。

(二)學圃齋隨筆 十五卷 〔明〕文元發撰 舊抄本

《隨筆》乃五十卷，見《府志》，此本只存十五卷，故錄者改之，以泯其跡，其實果無刻本，雖殘帙亦足寶貴，何必作偽。此書徧質藏書家，皆未見，吳人之留心鄉賢遺著者，祇云僅見志乘載其名，無見其書者，則此碩果僅存，

* 東吳大學中文研究所博士班。

¹ 上海市：上海古籍出版社，2014年5月。

² 臺北市：國立中央圖書館，1982年12月，四冊。

彌足貴矣！振常記。

此本僅有書名，不標卷第，且有並不標書名者，疑原稿初未經寫定，《府志》中五十卷之說，恐未足據。又記。

明人筆記多作理學套語，此書獨無此病，其記明代掌故皆可取，尤以王陽明門人所書訃啓與詈王學之公文，爲他書所未見。又記。

如去其空言，採其精華，約可存十之三四。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 1537。

(三)李文公集 十八卷 〔唐〕李翱撰 明末毛氏汲古閣刊《三唐人集》本 此謂《文苑英華》所有者，于題目上加朱點；《唐文粹》所有者，于題目下加朱點；其上下均有點者，則兩書同有也。振常注。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 1981。又臺北「國圖」藏兩部，據線上檢索，一部原爲「鞠園」舊藏者，亦著錄「有近人羅振常手書題記」，然查《國家圖書館善本書志稿》³集部冊一，並無羅氏題記說明。

(四)信天巢遺稿 一卷 〔宋〕高翥撰 清康熙廿六年高士奇編刊本

《信天巢遺稿》，康熙中高江村輯刻。前有「翰林院印」，知即《四庫》著錄之底本也。其改定格式均批明于書眉，字甚劣，知非出通人，至改誤字則楷法可觀，且下有名戳，知當時校者定例如此，署名乃令其人負責之意。江村〈序〉記家藏《菊磡集》舊板，存詩三十二首，《提要》據之，但作廿二首，誤「三」爲「二」，賴此原本正之。凡進呈各書，《四庫》傳寫後即發存翰林院，進呈者得自院領回，此即領回之本也。羅振常。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2310。

二、見於《善本書所見錄補》，但文字有異同者，一種

(一)歷代宮詞 二卷 〔明〕林志尹編 明萬歷間刊本

《歷代宮詞》二卷，第一卷世所恆見，第二卷四家則鮮傳本，尤以周王之百首，其事實得之曾居元宮之一老嫗，是爲元宮詞，有可補史乘之缺者。沈行集前人成句，殊有巧思。陳幼孺〈序〉摹擬徐陵之序《玉臺》，文章爾雅，亦不類明人筆墨也。周王者，周定王櫛，高祖第五子，明史稱其好學，工詞賦，曾作元宮詞百章。寧獻王諱權，高祖第十七子，因避讒，托志狷舉，自號臞仙，即詩序中所署也，亦見《明史》。此書《千頃堂書目》著錄三十一卷

³ 臺北市：國家圖書館特藏組，1999年6月，頁140。

總集類作「林□□《歷代宮詞》四卷」，殊誤。原書第一頁本有輯者署名，後經人挖除，而補板作陶石貴、葉苔山、李九我。明人重科第，苟作者無顯名，則取「當時」顯達者代之，此當時書坊之陋習，然觀陳〈序〉，知輯者為林志尹，特未書其名耳。原書祇兩卷，序中言「上下四朝，古今千首」。四朝者，唐、蜀、宋、明；千首者，兩卷合得詩一千十九首，安得更有他卷？黃氏于明人撰著搜羅極博，然亦間有脫漏，余遇舊籍輒為補正，此書當為黃氏所未見，故爾脫誤，則其傳本之少，亦可知矣。羅振常讀並記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2884。

三、見於《善本書所見錄再補》，但文字有異同者，八種

(一)景藩之國事宜 一卷 〔明〕景府長史司編 明嘉靖四十年順天府刊藍印本

明《景藩之國事宜》，天一閣藏書。阮《目》政書類，有「《景王供應事實》一卷」，即此書。薛《目》無之，因原無書名，遂略之耳。案，《明史諸王列傳》，景藩為世宗第四子，名載圳。嘉靖十八年冊立太子，同日封穆宗為裕王，載圳為景王。其後太子薨，裕王以次當立，帝以前太子不永年，遲之，載圳年少，左右慫恿陰懷窺覬，有奪嫡之志，四十年乃令就藩德安，居四年薨，無子國除。此供應冊籍，即嘉靖四十年就國時所頒也，振常記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 889。

(二)嘉靖七年浙江鄉試錄 一卷 〔明〕陸燾等編 明嘉靖七年刊本

《明嘉靖戊子浙江鄉試錄》，四明范氏天一閣藏書，見薛氏《天一閣現存書目》史部傳記類。戊子即閣主范司馬欽舉鄉之年，是科獲□者九十人，范名列第七十。書眉人名上各標其會榜中式某科，范氏所藏他錄未見有此，因諸人皆同榜，故一一考之。范為壬辰科即嘉靖十一年，其餘尚有四十七人，九十人中意有四十八人成進士，可謂盛矣！其標學正，知縣、同知、運使、知州、通判、教諭者，又廿一人。據試官陸燾〈序〉，就試者二千八百有奇，預選九十，不過三十取一。近代光緒中，吾省就試者每有八、九千人，而中武不過百名，難于明代多矣！范氏藏科舉題名錄最多，某年幾全散出，而庾涵芬樓中，同付一炬，此錄獨因其為范司馬之同年錄，余自留之，因而獲全，亦云幸矣！羅振常記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 653。

(三)嘉靖十九年應天府鄉試錄 一卷 〔明〕張治等編 明嘉靖間刊本

原書脫去半頁，致缺跋者姓名，然明時鄉試錄，例是正考官作序，副考

官作跋，故據卷前所列銜名補之。振常記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 655。

(四)萬歷八年進士登科錄 一卷 [明]潘晟等編 萬歷間刊本

《萬歷八年登科錄》，四明范氏藏書，見《天一閣現存書目》卷二傳記類。是科二甲第二名為東林黨魁顧憲成，其一甲一名張懋修，二甲十三名張敬修，皆大學士居正子也，江陵當國，最遭訾議者，厥為親表奪情，而諸子之登巍科，亦復人言嘖嘖，當時言官噤口不敢言，其後乃以三子躡取上第，為參劾罪疑之一，顧史但言敬修等先後登第，不云試官為何人，今觀此錄，則讀卷第一人即為江陵，父讀卷而兩子皆前列，宜乎招議。然二甲四名之張泰徵，亦大學士四維子，四維同為讀卷官，無人議之，蓋江陵專權，四維則伴食宰相，人不之忌，乃置而不言，可見言官指摘，無非藉題，正不必兩子之不稱列前茅也。案奪情之舉，江陵必有不得已之苦衷，人倫所關，清議斯在，賢明如江陵，豈不知之？特慮一退居，朝政將改，遂公而忘私，甘冒不韙，觀其後江陵甫歿，政綱旋弛，可以證之。江陵受穆宗顧命，導幼子以正，神宗憚其嚴，銜忌于心，江陵甫歿，朝臣希上旨，群起攻擊，由是而削官，而籍家，敬修以不勝拷掠，竟誣服受賊自縊，可云奇慘。史言江陵馭子弟嚴，必有義方之訓，故朝廷相待雖薄，子孫仍知效忠，敬修孫同儂于國亡時抗節不屈死，可見祖孫濟美，當日之上第，固非倖致之也。今以此錄與史書互證，頗多參差。史言居正江陵人，觀此知為荊州衛籍；史載江陵父喪在萬曆五年九月，此錄為八年三月；二人皆曰「重慶下」，似其祖尚存，豈祖父歿祖母存，亦可云重慶耶？史言敬修為長子，據此乃次子，但其上無兄，殆長子早殤；史言五子允修，以懋修行四推之，允修實為第八子。此雖瑣細，亦以見史書之不盡可憑也，故並識之。羅振常記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 657。

(五)天啓七年江西鄉試錄 一卷 [明]倪元璐等編 明天啓刊本

《天啓七年丁卯科江西鄉試錄》，亦天一閣藏書，而薛氏《現存書目》未載，豈以其破蛀而遺之歟？不知是科試官為倪文正公元璐，亦甚可寶，文正為吾紹上虞人，乃鄉先賢，尤可寶也，因裝治之，什襲珍藏。羅振常謹誌。

范氏藏科舉錄，止于萬曆中葉，天啓時范司馬已沒，殆後人所續藏，天一書中亦有順康間刻本，故非司馬原藏也。

是科策問第四題，乃問禦建會方法，應當列入禁書，而《禁書目錄》中無之，可見此錄傳世之少，搜求禁書者未得寓目也。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 665。

(六)範圍數 六卷 〔明〕趙迎撰 明刊本

此書乃天一閣藏本，新、舊兩《目》皆不著編者姓字。《四庫》列入《存目》，作明趙迎撰。迎，鞏縣人，嘉靖丙戌進士，官南京工部主事，謂此書以易數推人祿命，相傳出於陳搏，元賈顯先有此法，其說甚繁，散見《永樂大典》，迎殆即約賈書爲此云云，則此亦星命家言之最古者矣。此書祇《也是園書目》中有之，列之《易數類》，他家罕見著錄。甲寅仲冬，心井觀並誌。

薛氏《重編天一閣進呈書目》中有此種，亦注趙迎撰，蓋《存目》即據天一閣本著錄，而《進呈目》又據《存目》補著撰人者也。越日又記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 1268。

(七)太白山人詩 存三卷 〔明〕孫一元撰 明嘉靖刊本

《太白山人詩》，嘉靖刊本，范氏天一閣藏書，原六卷，今存三卷，然薛氏《現存書目》尚云「二卷全」，則下冊或仍存閣中也。阮《目》作「孫太復撰」，謂初爲復，且不當著其字，惟云有正德戊寅晉安鄭善夫〈序〉，今僅存〈李夢陽傳〉，序已脫佚。二《目》均作《太白山人漫稿》，此則作《太白山人詩》，必鄭〈序〉開首作「漫稿」也。卷端「太白山人印」似玉章，書刻於山人身後，安得自鈐其印，此理甚明，當□人作僞，或遺印爲人所得，遂加鈐其集耳。羅振常讀并記。

又查原書實六卷，分上、下二冊，每冊三卷，祇當作六卷，不當作二卷也，阮《目》同誤。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2630。

(八)義谿世稿 十二卷 〔明〕李堅 〔明〕丁瑞春續編 明萬曆三年刊本

《義溪世稿》十二卷，明刊本，天一閣藏書，即義谿陳氏家集，作者十九人，是爲總集，《阮目》卷四之二、《薛目》卷四均以列之別集，誤也。《阮目》注云，「明閩人知定海縣事陳朝錠哀集其祖父四世之作，正德庚辰莆陽黃鞏〈序〉稱其友李貞夫爲選其尤精者，得若干首，總爲一編，命以是名」云云，似乎全書爲朝錠所哀集，而由李貞夫選定付刊者，今觀原書，知其不然。此十二卷中，前八卷刻於正德中，爲李堅所選；後四卷則丁瑞春所續輯，並前八卷，合刻於萬曆三年乙亥，相距已五十餘年，本是兩次編刻，何可混而一之？阮、薛二《目》編查均潦草，薛《目》以《劉龍洲集》入明代，注明劉過撰，尤非通人所爲，苟執原書與兩《目》比勘，錯誤疊出，觀此書可見一斑。羅振常記。

全書十九人，祇五世；前八卷四世，後四卷又加一世。作四世者誤。李貞夫即李堅，堅自有序，亦不須引黃鞏之言也。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 3027。

四、未見上述諸書者，十三種

(一)周易淺釋 不分卷 存四冊 [清]潘斯渠撰 舊抄本

此書不署作者名氏，沈學子跋稱為「補堂先生」，知為潘敏惠公所著。敏惠諱思〔斯〕渠，字絜方，別號補堂，江蘇陽湖人，雍正甲辰進士，出孫文寶公之門，官秋曹、粵臬，卒于福建巡撫任所，均與跋語相合。劉繩庵為作〈墓銘〉，沈學子為作〈神道碑〉，均稱其研精經學，尤邃于《易》，深得荀虞之旨云。沈跋，學福齋集中無此文，可據此書補之。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 23。

(二)六書本原 一卷 [明]朱謀^璋撰 舊鈔本

舊鈔《六書本原》一卷，明朱謀^璋撰。謀^璋，明宗室，深于六書音韻之學，《千頃堂書目》小學類載其所著有《駢雅》、《宏雅》、《演爾雅》、《說文學要》、《六書原本》、《古文奇字輯解》、《字原表微》、《說文質疑》、《六書貫玉》、《六書緒論》、《七音通軌》、《古音表》、《方國殊語》都十三種。今傳世者，僅《駢雅》一種而已，餘均亡佚。今見此本，則謀^璋所著，傳世者又多一種，好事者為之傳刻，亦佳事也，此書名《六書本原》，黃氏誤作「原本」，賴此正之。蟬隱記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 254。

(三)資治通鑑 二九四卷 [宋]司馬光撰 明嘉靖二十四年孔天胤等杭州刊萬曆十四年修補本

此明嘉靖中，孔天胤翻刻宋本，萬曆初，蘇濬又取漫漶者補刻之，其精整不亞原刻，蓋萬曆初年刻書，猶未改嘉靖面目也。南海康氏有初印未補本，乃孔氏嶽雪樓故物，原有之孔天胤〈題辭〉已抽去，康氏因其宋諱缺筆，遂目為北宋本，嘗出以見示，有沈子培方伯〈題識〉，亦定為北宋本。康托余介紹購者，詢其值，則四萬金，余笑而漫應之，後見方伯，詢其何以題為北宋本，則曰彼定欲我題，不得不然，真趣聞也。偶檢此本，憶及記之。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 426。

(四)皇明帝后紀略 一卷 [明]鄭汝璧撰 明萬曆七年曹銑刊藍印本

此書罕見著錄，天一閣藏本也。殊無事實，然世系日月事頗詳，當時本諸歷朝實錄，□不依，據以校《明史》必有不同。又〈建文一朝表〉，則旁列

〈文則〉，附詳知革防之禁，迄明季而未已也。甲寅仲冬羅振常觀並識於海上寓居之心井盒。

按，《國立中央圖書館善本題跋真跡》未收，引自該館「古籍影像檢索系統」（館內使用）。

(五)嘉定周氏宗譜 不分卷 〔清〕周鼎調撰 清康熙間著者手定底稿本

家譜之舊者，余見有天一閣《范氏宗譜》，范司馬猶子大湑手稿；會稽《陳氏宗譜》，裔孫某手稿，皆明代所纂。此嘉定《周氏宗譜》，為周鼎調纂稿，時代略後，然仍在康熙以前，惟〈藝文〉一門則雜有後人之作，殆是續增，非鼎調手錄也。哀逝一百韻，為朱右曾稿，並附粘朱之原相。右曾道光時人。自康熙初以迄道光，仍有續增，可見此稿並未付刊，其後是否續纂刊行，不可知矣！右曾字亮甫，亦嘉定人，進士，累官至遵義知府，著有《周書集訓校釋》、《詩春秋地理徵》、《左氏傳解誼》、《春暉軒詩文集》等。蟬隱記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 677。

(六)觀海書院出案底簿 一卷 〔清〕潘德輿編 清道光十七年著者手稿本

山陽潘四農先生德輿，道光某科鄉舉第一人，據丁傳為道光八年戊子科，與同邑丁柘唐宴、魯通甫一同齊名，姚石甫、張亨甫、毛生甫皆論詩契友也，嘗指摘亨甫所作，亨甫極傾倒之。所著有《養一齋詩文集》廿五卷、《詩話》十卷、《李杜詩話》三卷、《詞》三卷。嘗主講阜寧之觀海書院，此為其手書課文出案之簿冊。書院本為學中生童肄業之所，所謂內課生童，皆肄業院中者，外課則僅與課而不居院，要皆實有其人也。其後規制漸弛，至光緒中已無人居院，每開課則赴學領卷，居家作文，次日又赴學繳卷，一人往往作數卷，其名多偽，意在得獎，非勤業也，獎金則增加，冠軍往往有數千，最末亦得四、五百，一、二百者無之矣，特月只一行，而不再試，于是書院乃為學中庇寒之所。窮秀才為人家塾師，日得三餐，年脩不過二十千，益以附學者二、三人，又可得十千，其餘即恃書院課獎，一家數口勉得溫飽。及其末流，閱卷者受親友請托，不復論文，其並不貧寒者，亦起而與寒士爭，遂並庇寒之意而亦失之，後與科學同廢。今觀此冊，規制尚嚴，衡文應課者，均循規矩，未至名存實亡，猶可見書院制度之一斑也。余生也晚，猶及見其末流，因閱四農之書而並識之。上虞羅振常。

《頤志齋文集》中，有潘君〈傳〉，邑志中亦有〈傳〉。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 667。

(七)數類 存二卷 不著撰人 舊鈔本

《數類》殘本二冊，當全書之首末兩卷，趙清常手寫，汪閔源舊藏。曩年曾得姚氏咫進齋藏書數十箱，于其中撿得此書二冊。《讀書敏求記》所載為明內閣舊有之宋鈔殘本，經清常繕寫補完者，此當即所補中之二卷。清常書法不工，每卷後必詳記繕寫之年月日，而不加印記，嘗見松江韓氏所藏數種均如此。遵王所云清常跋語，當在末卷之末，然四十卷末頁已缺損矣。羅振常閱並記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 1642。

(八)訥溪先生尺牘 四卷 [明]周怡撰 明隆萬間刊《訥溪文錄》本

周怡字順之，寧國太平人。[嘉靖戊戌科]，太常寺少卿，天啓初進諡恭節，著有《訥溪集》，見《千頃堂書目》卷二十三。羅振常記。

按，《國立中央圖書館善本題跋真跡》未收，引自該館「古籍影像檢索系統」(館內使用)。

(九)陵陽先生詩 四卷 [宋]韓駒撰 舊鈔本

舊鈔《陵陽先生詩》，毛子晉、錢遵王遞藏。子晉藏書，初不甚精，其後乃專收秘冊，藏書印記亦然。嘗見黑口本《陸宣公集》，捺印甚多，絕少佳製，尤以「毛氏藏書子孫永寶」一記，闊邊直類地方官印，今復于此書見之，令人失笑。鈔本書，康熙時猶類明鈔，其後字體乃變，此書頗似乾隆鈔，然以兩家藏書時代論之，且「玄」字又不缺筆，至遲亦在順治間。凡事未可一概而論，于書亦何獨不然耶？此書《也是園書目》著錄。蟬隱記。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2261。

(十)揭曼碩詩集 三卷 [元]揭傒斯撰 鈔本

《揭曼碩詩集》三卷，影寫元刊本，元揭傒斯撰，門生前進士變理溥化校錄，目錄後有「至元庚辰季春日新堂印行」一行。錢氏《補元史藝文志》有《揭傒斯詩》三卷，當即是本。孫慶增。

右見《愛日精廬藏書志》卷三十三。此本似即從元本出，但行款不符，校者又據元本改正，並參校正德本，可稱善本，惜遯錄原校者字跡太劣，須更清繕一過，乃佳耳。丙辰季秋，羅振常識于蟬隱廬。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2431。

(十一)蘇門集 八卷 [明]高叔嗣撰 明嘉靖四十二年毛愷揚州刊本

明高祥符《蘇門集》，傳本絕少，明人集部收藏最多者，在昔推范氏天一閣、金氏文瑞樓，黃氏《千頃堂》乃著錄，非收藏。此集僅金氏《書目》中一見之，他藏書家有者甚罕。近人之搜羅明人集者，則推貴陽陳氏，陳氏因

纂《明詩紀事》，積數十年之力，得別集、總集幾及千種，駕天一閣、文瑞而上之，罕購之集無不備，而獨缺此書，傳本之希可悉見矣！《蘇門詩》，明趙彥復《梁園風雅》中有之，然是選本，僅二卷，今其書且亦難得。此本乃原刊足本，嘉靖時所刻，每半頁十行，每行二十字，莫氏《邵亭書目》則以為十行十六字。案，據毛愷〈跋〉，此集以前曾經兩刻，不知其行款如何，此本則祇後跋為十六字，餘均二十字，蓋即因後跋而誤改。此書除《四庫》所藏鈔本外，僅見此刻不絕如縷，得者可勿寶諸！丙辰仲冬二十三日，上虞羅振常觀于海上之蟬隱廬。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 2653。

(十二)重訂李義山詩集箋註 三卷、《集外詩箋註》一卷、《年譜》一卷、《詩話》一卷 〔唐〕李商隱撰 清乾隆九年汪增寧東柯草堂刊後印本

此題乃黃蕙伯姻丈故筆。姻丈博極羣書，哲嗣季君(?)亦淹雅，寓淮安之河下鎮，頗有藏書。季菴(?)壬子故後，書皆散失。黃氏嘗刻王念孫手校之《廣疋疏證》，補証板□亦析而為新矣。羅振常記。

按，《國立中央圖書館善本題跋真跡》失收，引自該館藏微捲。

(十三)知稼翁詞 一卷 〔宋〕黃公度撰 文瀾閣《四庫全書》本

此乃吾浙「文瀾閣」藏本，咸豐中，因髮匪亂散出者，此後杭垣被兵，西湖上閣書事先又捆載他移，將來能否珠還，有無損毀，均不可知，則此碩果僅存者，顧可不視為鴻寶乎？庚辰仲春檢閱並誌。

按，見《國立中央圖書館善本題跋真跡》，頁 3122。

結語

古籍中的題跋現多藏於圖書館，使用上不是很方便。蓋各館編纂書志或建置資料庫很少會加以輯錄，而親身前往某館調閱，又有許多為保護古書而生的限制。張廷銀在〈談談古籍批校題跋的整理與研究〉談及古籍題跋整理，「一方面是為讀書人提供準確全面的文獻資料，另一方面也是古籍保護的重要形式。」⁴

羅振常所撰題跋究有多少，於周子美輯錄《善本書所見錄》⁵出版以來，僅有一篇輯錄「陝西館」所藏進行整理披露⁶。而新版《善本書所見錄》雖有

⁴ 引張廷銀〈談談古籍批校題跋的整理與研究〉，收入倪莉等編《中文古籍整理與版本目錄學國際學術研討會論文集》(桂林：廣西師範大學出版社)，頁 128，2012 年 12 月。

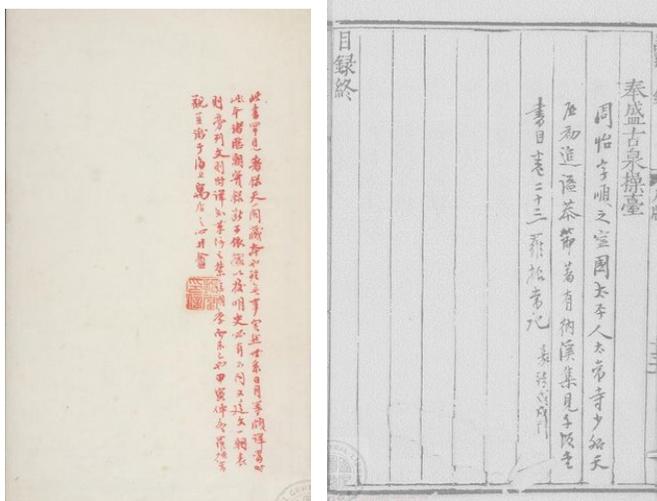
⁵ 1958 年商務印書館出版。

⁶ 郎菁〈羅振常未刊藏書題跋二則〉，《文獻季刊》2012 年 1 期，頁 72-74，2012 年 3 月。

蒐羅，然於前人所整理者未能納入，此遺憾一；又他館所藏者，如臺北「國圖」所藏部分，或因兩岸資料不流通，未能補足，此遺憾二。因此，針對臺北「國圖」所藏者，筆者以地利之便，詳為補缺，是為本文之撰。至於，其餘尚有散在他館者，他館有心人如能持續整理，相信對瞭解羅氏版本目錄學成就有相當幫助。

參考文獻

- 1.羅振常著、周子美編訂，《善本書所見錄》(北京市：商務印書館，1958年4月)
- 2.國立中央圖書館特藏組編，《國立中央圖書館善本題跋真跡》(臺北市：國立中央圖書館，1982年12月，四冊)
- 3.國家圖書館特藏組編，《國家圖書館善本書志稿--集部》(臺北市：國家圖書館特藏組，1999年6月)
- 4.郎菁撰，〈羅振常未刊藏書題跋二則〉，《文獻季刊》2012年1期，頁72-74，2012年3月
- 5.倪莉、王蕾、沈津編，《中文古籍整理與版本目錄學國際學術研討會論文集》(桂林：廣西師範大學出版社，2012年12月)
- 6.羅振常著，汪柏江、方俞明點校，《善本書所見錄》(上海市：上海古籍出版社，2014年5月)
- 7.(臺北)國家圖書館「古籍影像檢索系統」，網址：
<http://rarebook.ncl.edu.tw/rbook/hypage.cgi?HYPAGE=search/search.hpg&flag=d>



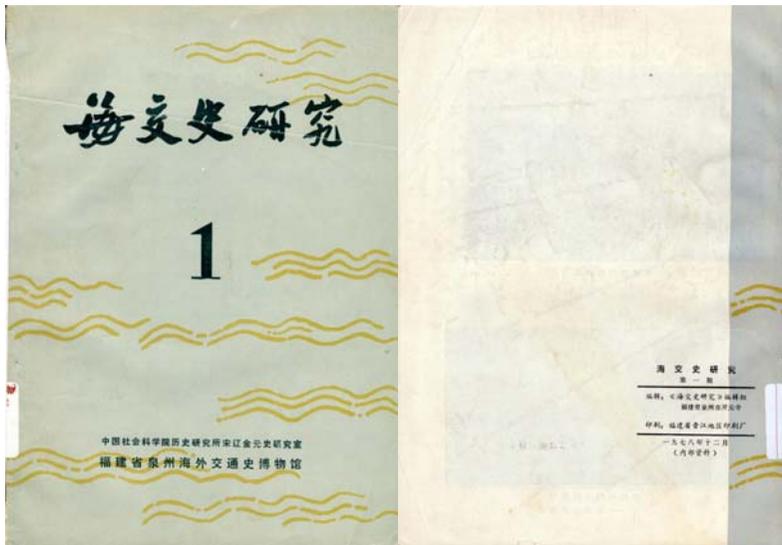
《皇明帝后紀略》(左)、《訥溪先生尺牘》(右)羅跋書影

華文創刊號選粹

中國大陸「文化大革命」時期的華文雜誌創刊號--《海交史研究》

陳惠美*、謝鶯興**

館藏《海交史研究》，由福建省泉州市「《海交史研究》編輯組」編輯，「福建省晉江地區印刷廠」印刷。封面上題「海交史研究」、「1」，下列分別題「中國社會科學院歷史研究所宋遼金元史研究室」、「福建省泉州海外交通史博物館」，封底分別題：「海交史研究」、「第一期」、「編輯：《海交史研究》編輯組」、「福建省泉州市開元寺」、「印刷：福建省晉江地區印刷廠」、「一九七八年十二月」、「內部資料」，知第一期出版時間在「一九七八年十二月」，當時為「內部資料」，為「中國社會科學院歷史研究所宋遼金元史研究室」與「福建省泉州海外交通史博物館」合作的刊物。



按，2005年《海交史研究》〈徵稿啓事〉說：

本刊是中國海外交通史研究領域享有聲譽的學術性刊物，每年兩期，分別於六月、十二月出刊。自1979年創刊以來，已出版47期。爲了使編輯出版更加規範化，更好地符合國家有關出版物的編輯標準，本刊編輯部將於2005年第二期起，對刊物版面作全面調整，敬請作者賜稿時予以配合。

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員

記載著「自 1979 年創刊以來」，且創刊伊始，即「每年兩期，分別於六月、十二月出刊」；但是「泉州海外交通史博物館」網頁的「簡介」刊載：

《海交史研究》創刊於 1978 年，1985 年由不定期內部刊物轉為定期(半年刊)公開出版刊物，是目前中國海交史研究領域唯一的全國性純學術刊物，由中國海外交通史演講會和泉州海外交通史博物館聯合主辦出版。

其中的「《海交史研究》創刊於 1978 年」說法，與本館所藏符合，但第一期〈編前語〉明確指出：「中國社會科學院歷史研究所宋遼金元史研究室和福建省泉州海外交通史博物館，聯合創辦《海交史研究》」，又與「簡介」所說「由中國海外交通史演講會和泉州海外交通史博物館聯合主辦出版」有異，應是時空變遷，出版者已了變化。

至於〈徵稿啓事〉說：「自 1979 年創刊以來，已出版 47 期」，容易引人誤以為自創刊開始，即「每年兩期，分別於六月、十二月出刊」，實際上，就「簡介」所說：「1985 年由不定期內部刊物轉為定期(半年刊)公開出版刊物」；以及林默堂輯錄「海交史研究總目(1-66 期，1978-2014 年)」所列，從 1978 年是總第一期，1980 年為總第二期，1981 年為總第三期，1982 年為總第四期，到了 1985 年，才有第一期(總第七期)與第二期之(總第八期)之分；再核對中國海外交通史研究會、泉州海外交通史博物館主辦編輯的〈海交史研究目錄〉來看，〈徵稿啓事〉所刊載的內容，是值得商榷的。

壹、目錄

《海交史研究》〈編前語〉說：「以泉州為重點」，故第一期〈目錄〉收錄的內容，即呈現與泉州相關的研究和訊息。

目錄

編前語……編者(1)

泉州海外交通史概說……許泉(2)

宋元時期的海外貿易與泉州港的興衰……吳泰、陳高華(5)

陳埭丁姓研究……福建省泉州海外交通史博物館調查組(17)

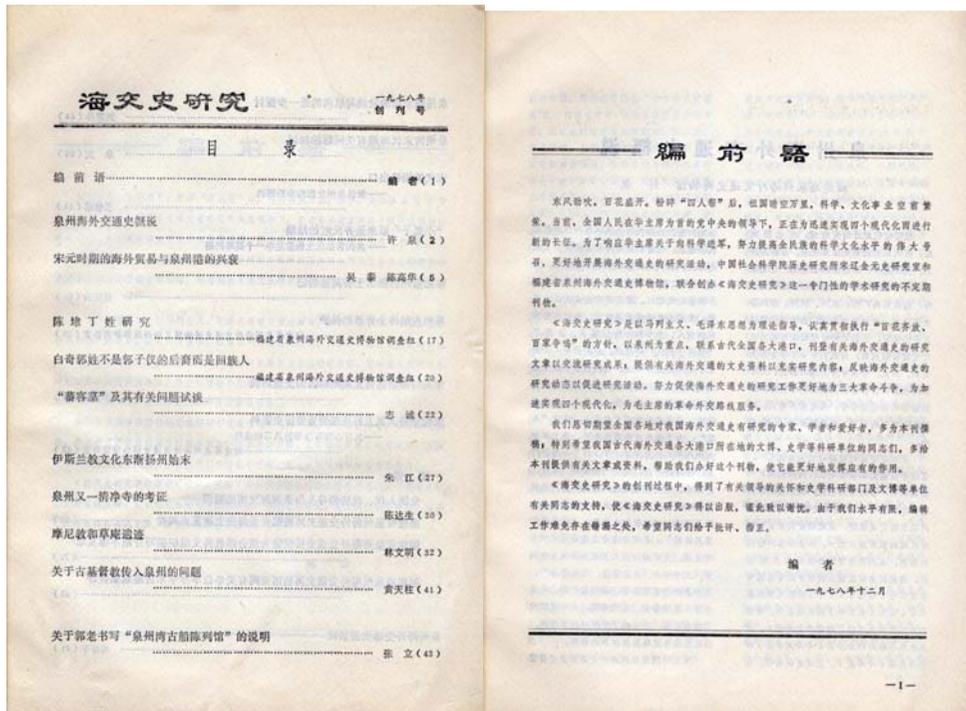
白奇郭姓不是郭子儀的後裔而是回族人……福建省泉州海外交通史博物館調查組(20)

「蕃客墓」及其有關問題試談……志誠(22)

伊斯蘭教文化東漸揚州始末……朱江(27)

泉州又一清淨寺的考證……陳達生 (30)

- 摩尼教和草庵遺迹……林文明(32)
- 關於古基督教傳入泉州的問題……黃天柱(41)
- 關於郭老書寫「泉州灣古船陳列館」的說明……張立(43)
- 泉州灣宋船的航線與航向的進一步探討……劉蕙孫(44)
- 泉州灣宋代海船有關問題的探討……泉文(50)
- 宋代的銅錢出口--兼談泉州發掘的宋船銅錢……王曾榆(54)
- 「小黑子」原來是齊氏缸的結鱗--泉州古船出土物鑒定中一個疑難問題……陳允敦(58)
- 參加泉州古船出土香藥鑒別記……趙正山(61)
- 泉州古船出土竹器的保護……福建省泉州海外交通史博物館文物科技保護實驗室(63)
- 宋元時期後渚港至泉州城區的交通路線……李再銘(65)
- 宋代中外人民友好往來的重要歷史資料--九日山司馬伋等祈風石刻淺注……福建省泉州海外交通史博物館資料室(67)
- 簡訊 ·
- 全國人代、政協領導人爲泉州海交館的題詞……(57)
- 福建省泉州海外交通史博物館開展海交史迹重點調查……(69)



福建省泉州海外交通史博物館為聯合國教科文組織撰寫介紹本館文章……(70)

福建省泉州海外交通史博物館會同有關單位舉辦學術講座效果良好……(62)

泉州海外交通史迹新詠……周海宇(71)

貳、編前語

<編前語>說明刊物是在：「粉碎『四人幫』後」，「爲了回應華主席關於向科學進軍，努力提高全民族的科學文化水準的偉大號召，更好地開展海外交通史的研究活動」而創辦的，希望「全國各地對我國海外交通史有研究的專家、學者和愛好者，多爲本刊撰稿」。

編前語

東風勁吹，百花盛開。粉碎「四人幫」後，祖國晴空萬里，科學、文化事業空前繁榮。當前，全國人民在華主席爲首的黨中央的領導下，正在爲迅速實現四個現代化而進行新的長征。爲了響應華主席關於向科學進軍，努力提高全民族的科學文化水準的偉大號召，更好地開展海外交通史的研究活動，中國社會科學院歷史研究所宋遼金元史研究室和福建省泉州海外交通史博物館，聯合創辦《海交史研究》這一專門性的學術研究的不定期刊物。

《海交史研究》是以馬列主義、毛澤東思想爲理論指導，認真貫徹執行「百花齊放、百家爭鳴」的方針，以泉州爲重點，聯繫古代全國各大港口，刊登有關海外交通史的研究文章以交流研究成果；提供有關海外交通的文史資料以充實研究內容；反映海外交通史的研究動態以促進研究活動。努力促使海外交通史的研究工作更好地爲三大革命鬥爭，爲加速實現四個現代化，爲毛主席的革命外交路線服務。

我們懇切期望全國各地對我國海外交通史有研究的專家、學者和愛好者，多爲本刊撰稿；特別希望我國古代海外交通各大港口所在地的文博、史學等科研單位的同志們，多給本刊提供有關文章或資料，幫助我們辦好這個刊物，使它能更好地發揮應有的作用。

《海交史研究》的創刊過程中，得到了有關領導的關懷和史學科研部門及文博等單位有關同志的支持，使《海交史研究》得以出版，謹此致以謝忱。由於我們水準有限，編輯工作難免存在錯漏之處，希望同志們給予批評、指正。

編者

一九七八年十二月

專櫃線裝書目

館藏張學良先生贈線裝書簡明目錄·方志部

陳惠美*、謝鶯興**

方志部

張遵義府志四十八卷卷首一卷二十冊，清賀長齡等鑒定，清鄭珍、莫友芝纂輯，民國二十七年遵義財務委員據道光二十一年(1841)舊本補刊，CH F18/(q3)8718

附：道光二十一年(1841)賀長齡〈遵義府志序〉、清道光辛丑(二十一年，1841)鍾裕〈遵義府志序〉、清道光辛丑(二十一年，1841)李象鵬〈遵義府志序〉、道光二十一年(1841)李鈞〈遵義府志序〉、清道光辛丑(二十一年，1841)周廷受〈遵義府志序〉、清道光辛丑(二十一年，1841)黃樂之〈(遵義府志)序〉、清道光辛丑(二十一年，1841)平翰〈遵義府志序〉、〈遵義府志纂輯銜名〉、民國二十六年(1937)劉千俊〈補刊遵義府志跋〉、戊寅(民國二十七年)趙愷〈(遵義府志)跋〉、〈徵引書目〉、〈遵義府志總目〉、清鄭珍〈遵義府志總目識語〉。

藏印：「王同恕印」方型硃印。

板式：下白口，雙魚尾，左右雙欄。半葉十行，行二十二字，小字雙行，行二十二字。板框 14.6×19.5 公分。板心上方題「遵義府志」，雙魚尾間題卷次、各卷內容名稱(如「卷一圖說」)及葉碼。

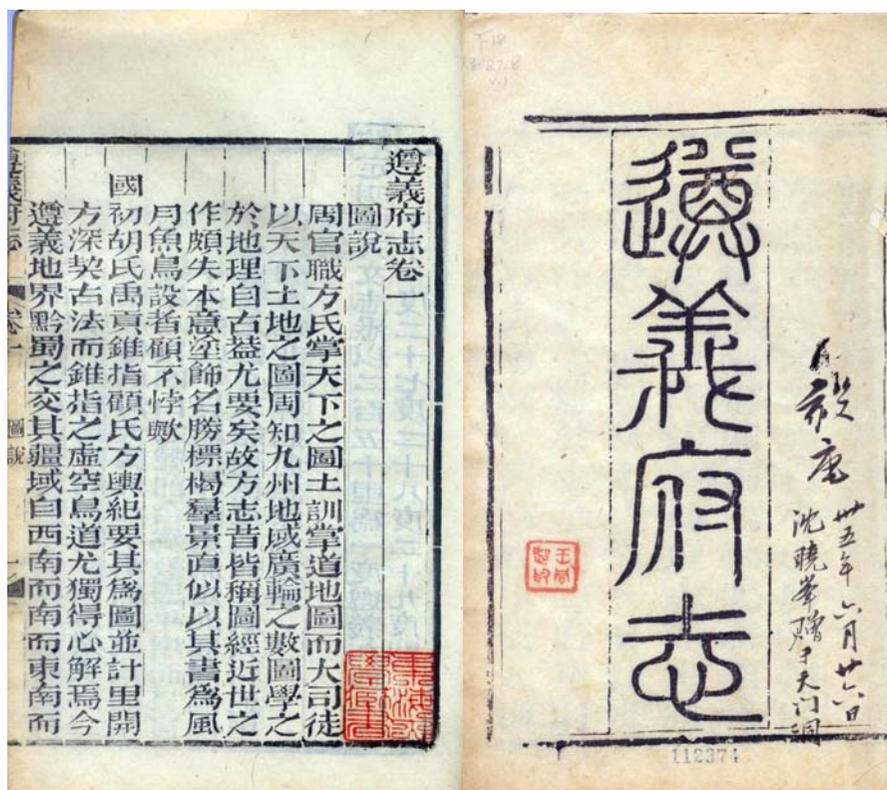
各卷首行題「遵義府志卷○」，卷末題「遵義府志卷○」。

封面書籤題各書名及各冊收錄的內容，如「遵義府志」、「序、南名、書目、卷一圖說 星野」、「第壹冊」。扉葉題「遵義府志」。

按：一、第一冊扉葉墨筆題「毅庵 卅五年六月廿六日沈曉峰贈于天門洞」。二、劉千俊〈補刊遵義府志跋〉云：「遵義府志爲西南鉅儒鄭子尹、莫子偲兩徵君所手撰，……余初來黔遍訪不獲，嗣守遵義，詢諸邑士趙君迺康，始知板尚廢存，迭經兵燹，多有缺軼。余亟謀補錄，以存國秀並嘉惠來學。乃囑詹君叙清整繕原板，交由地方財務委員會楊君文湘、王君祖培、朱君穆伯補刊行之，余深慶其有成，因著甚始末於此。」

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員



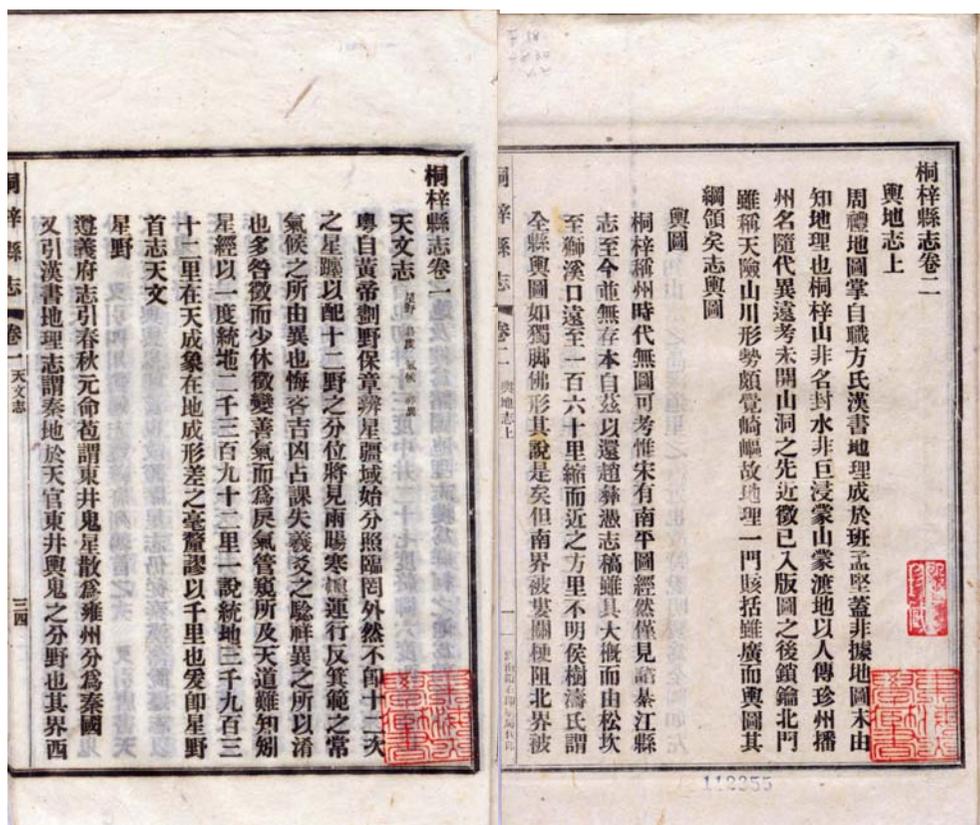
張桐梓縣志四十九卷二十冊，民國毛光翔鑒定，民國猶海龍、侯樹海、趙元雋纂輯，民國十八年貴州黔南鉛石印刷局印本，CH F18/(r)4830

附：民國十八年(1929)毛光翔〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)王家烈〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)猶國才〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)黃道彬〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)李世祚〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)楊芝光〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)熊逸濱〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)馬空凡〈(桐梓縣志)序〉、民國十八年(1929)猶海龍〈(桐梓縣志)緣起〉、民國十八年(1929)趙元雋〈(桐梓縣志)序〉、〈(桐梓縣志)銜名〉、〈(桐梓縣志)目錄〉、〈凡例〉、〈(桐梓縣志)卷一刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷二刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷三刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷四刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷五刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷六刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷七刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷八刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷九刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十一刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十二刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十三刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十四刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷十五刊誤表〉、〈(桐梓縣志)卷

十六刊誤表>、<桐梓縣志卷十八刊誤表>、<桐梓縣志卷十九刊誤表>、<桐梓縣志卷二十刊誤表>。

藏印：「毅厂藏書」長型硃印。

板式：下白口，單魚尾，四邊雙欄，無界行。半葉十二行，行二十六字，小字雙行，行二十六字。板框 15.0×20.4 公分。板心上方題「桐梓縣志」，魚尾下題卷次各卷內容名稱(如「卷一天文志」)及葉碼，板心下方題「黔南鉛石印刷局代印」。



各卷首行上題「桐梓縣志卷○」，次行題各卷內容名稱(如「天文志」)。

按：是書分卷為四十九，分裝為二十冊，板心所刻之卷數亦從卷一至卷二十止。各冊皆附「刊誤表」，惟卷十七未見，不知原因為何。

